Annual Report
1982-1983

The Canadian Broadcasting Corporation is a publicly-owned corporation established by an Act of the Canadian Parliament to provide the national broadcasting service in Canada. Under this legislation the CBC is responsible to Parliament, to whom it reports each year on its operations through the Minister of Communications.

Program Services

- English television network
- French television network
- English radio network (monaural)
- French radio network (monaural)
- English FM stereo network
- French FM stereo network
- Northern radio and television
- Regional and local radio and television
- Parliamentary television network (English and French services, satellite-to-cable)
- Radio Canada International (shortwave and transcription service)

Annual Report 1982-1983

The annual report of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1983 published in accordance with the provisions of the Broadcasting Act, Part III, Section 47.

The Corporation

Board of Directors	2
Directors' Report	3

Program Services and Activities

English Television	6
French Television	9
English Radio	12
French Radio	15
Northern Broadcasting	18
Radio Canada International	21
Special Services	23
Sales and Merchandising	25
Talent Competitions	28
Broadcasting Awards	29

Support Activities

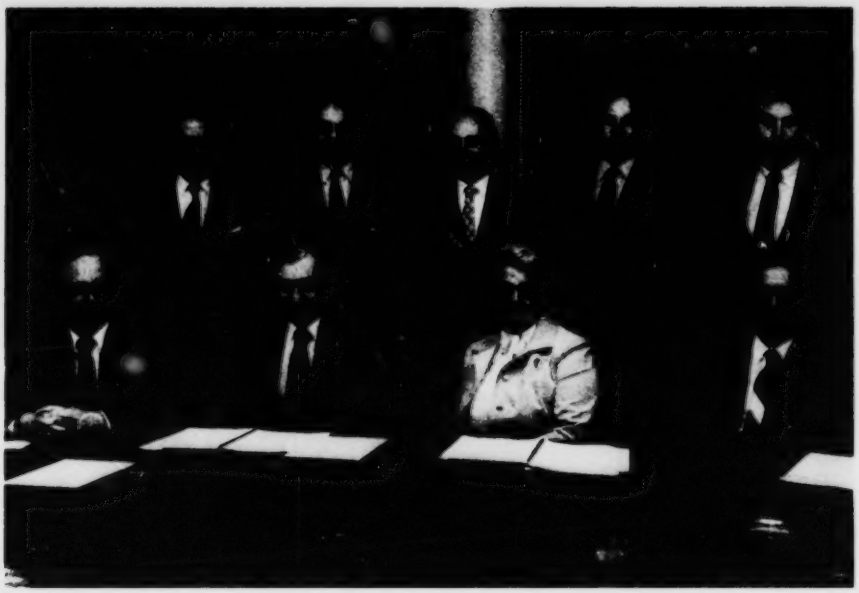
Audience Research	35
Engineering	37
Facilities and Coverage	39
Administration and Staff	41
Community Relations	44
International Relations	47

Financial Report

Overview	50
Financial Statements	52

Board of Directors

6 CBC Board of Directors. Seated: John A. Young, Pierre Juneau, Joyce Mongeon, George G. Sinclair. Standing: Philippe Roberge, Ronald Y. Oberlander, James de B. Domville, Daniel P. Hays, Paul Fraser. Absent: Michel Vennat. Photo by Murray MacGowan.



6

Canadian Broadcasting Corporation
1982-1983

Pierre Juneau, President (Appointed effective August 1, 1982)	Ottawa, Ontario
A.W. Johnson, former President (Term expired July 31, 1982)	Ottawa, Ontario
Paul D. Break (Term expired April 27, 1982)	Toronto, Ontario
James de B. Domville	Westmount, Quebec
F. Pat Doyle (Term expired July 20, 1982)	Ste. Anne, Manitoba
Roland Durand (Resigned June 22, 1982)	Rosemère, Quebec
Paul Fraser (Appointed November 18, 1982)	Vancouver, British Columbia
Daniel P. Hays	Calgary, Alberta
Fernand D. Lavergne (Term expired July 13, 1982)	Shawinigan-Sud, Quebec
Joyce Mongeon (Appointed June 17, 1982)	Hamilton, Ontario
Ronald Y. Oberlander	Toronto, Ontario
Philippe Roberge	Outremont, Quebec
Marcell G. Saddy (Term expired July 13, 1982)	Sarnia, Ontario
George G. Sinclair	Caledon, Ontario
Michel Vennat (Appointed July 29, 1982)	Westmount, Quebec
John A. Young	Dartmouth, Nova Scotia
(5 vacancies)	

Directors' Report

An Active Year

Over the year, the CBC has taken steps to reorient itself in the Canadian broadcasting system. In response to the double challenge of a new broadcasting environment and an uncertain economy, the Corporation instituted immediate practical measures for a more cost-effective operation and continued the development of long-term plans for a more distinctive CBC role.

At the same time the Corporation maintained its normal range of broadcasting services and activities, and the year was marked by some notable program achievements including CBC television's second Academy Award in two years and an increase in the size of audiences for CBC radio.

There were also a number of important appointments. Pierre Juneau succeeded A.W. Johnson as CBC President. Pierre DesRoches, former Executive Vice-President, was named Vice-President and General Manager, French Services Division, on the retirement of Raymond David. William T. Armstrong, General Manager of Roy Thomson Hall and previously Assistant General Manager of CBC English Services, was appointed Executive Vice-President.

The pace of change accelerated during 1982-83. The already wide range of domestic and foreign television services available in most parts of Canada increased still further with the introduction of national and regional pay-TV channels. Services to northern and remote communities came closer to those available in urban areas through satellite distribution of additional Canadian and American stations. The choice for some viewers became wider still when the government relaxed restrictions on individual ownership of receiving dishes capable of picking up U.S. 'super stations' or other such satellite services. And for the near future there was the prospect of adding foreign special-interest channels to Canadian cable services.

The question of how to organize and regulate this increasingly complex delivery system was widely discussed, and in March of 1983 the Minister of Communications announced the first stage of the government's new national broadcasting policy. Some months earlier there were proposals on broadcasting in the report of the government's Cultural Policy Review Committee (the Applebaum-Hébert Committee). The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) proposed changes in its Canadian content regulations. CBC English-language television producers' associations undertook a study of their own and issued a report suggesting new approaches to CBC programming.

In preparation for the second stage of the national strategy, development of a new policy framework for the CBC, the Board of Directors was asked to develop "clearly defined and documented... proposals designed to ensure that the CBC renders itself capable of effectively meeting its obligations" in the new broadcast environment. These were submitted to the government in April, 1983.

The Board faced a number of challenges, the most urgent of them in television. There was, for example, the need to maintain viewer levels in spite of audience fragmentation — and at the same time to increase Canadian programming. There was the need to reconcile essential commercial activity with changing program goals. There was the need to cope with declining funding, and to use available funds more efficiently.

Reorganization

In a move to achieve economies and to strengthen administrative structures, the Board of Directors decided to divide responsibility for the Corporation's radio and television network operations and to transfer responsibility for French and English regional services from the Montreal and Toronto network centres to the newly-created office of Vice-President, Regional Broadcasting, in Ottawa. These changes, to be implemented gradually, became effective at the beginning of the fiscal year 1983-84.

The new structure provides for organizational units of more manageable size, for clear direction by the President and Board of Directors and for improvements in planning, objective-setting and evaluation. In particular, it means that the French and English radio and television networks can be given the undivided attention of their four respective managements. This will be especially important for television, where the greatest challenges lie. The new structure will also mean that the needs and interests of the various CBC regions, as well as their relationships with one another and with network management, will be represented at head office level.

In addition to these major organizational changes the Board has directed that the Internal Auditor should now report to the President and has created an audit committee of its own members in addition to the existing internal audit committee of management. It has also instituted a review of operating practices to ensure that the Corporation makes the most efficient use of its resources. Measures introduced include general restraints on hiring while the CBC reviews the size of its work force, improved cost-accounting methods and systems, stringent controls on discretionary expenses such as travel and a review of operating methods in such areas as crew sizes and the use of production facilities. Some reduction in the size of the work force has already taken place through attrition and early retirement.

It has also been decided to consolidate the CBC's existing English and French marketing operations under a single management. This change recognizes the growing importance of foreign and domestic sales, the burgeoning development of the recording and videocassette market, and the need for co-ordination of the CBC's French and English activities in these areas.

When these changes have been fully implemented the Board estimates that there will be an annual saving on salaries and benefits of approximately $20 million.

The Federal Cultural Policy Review Committee Report
The Corporation took a close interest in the recommendations contained in the committee's report. Speaking for the Board of Directors before the Parliamentary Committee on Communications and Culture, the CBC President welcomed the report as an important contribution to the debate on broadcasting and agreed with many of the broad principles and goals which it proposed for the Canadian system and the CBC. The Corporation was especially pleased to note the report's recognition of CBC radio for its distinctive programming, its development of talent, and the increasing size of its audiences. While the CBC strongly disagreed with some of the Review Committee's proposals to change the production responsibilities of CBC television, the Corporation was nevertheless in general agreement with the spirit of the report.

Commercial Practices
The CBC did not agree with the Review Committee's proposal that CBC television should cease to carry commercial advertising. Although the Corporation's primary objective is to reduce the acknowledged effect of commercial activity on its prime time schedules, it does not consider that there is any fundamental conflict between the national service goals of the CBC and the continued acceptance of advertising.

The sale of commercial time has been a necessary part of CBC operations since the Corporation was established and has typically represented about 16 per cent of annual operating revenues. Withdrawal from advertising would require not only the replacement of perhaps $120 million a year in commercial revenue, but also the replacement of much commercially-oriented sports programming. These costs, added to the substantial funds required to implement the CBC's own goal of moving its Canadian content levels toward 80 per cent in prime time, would create a major increase in the CBC's need for public funds.

The CBC believes that priority should be given to the creation of a full range of high-quality Canadian programming rather than to the total elimination of advertising. However, the Corporation is determined to find ways of harmonizing its commercial and program policies, such as reducing the number of commercial interruptions in certain types of programming.

The importance of commercial income was graphically illustrated in the course of the year when advertising revenue in the CBC's English service fell short of expectations, reflecting the overall economic climate and a general reduction in advertising expenditures. To compensate for this, the English services undertook cutbacks resulting in a $10 million budget reduction. More than $6 million of this amount came out of administrative and support areas, but program production was also affected to some degree in both radio and television.

Government Broadcasting Strategy
As the fiscal year ended, the federal government had announced the first stage of its national broadcasting strategy. Although this initial announcement did not deal in detail with the role of the CBC in the broadcasting system, it brought to light a number of very important concerns.

As the government paper points out, technology is dramatically increasing the choice of programs and services for Canadian viewers, and this process is not one that can or should be prevented. Rather, Canadian broadcasters should be assisted and encouraged to strengthen the Canadian presence among all the foreign services now competing for public attention.

The government strategy sets a broad programming goal: "The Canadian broadcasting system must make available a significant amount of Canadian programming in every program category." Government measures or proposals in support of this goal include a Canadian Broadcast Program Development Fund, an emphasis on cable tiering as a means of giving priority of exposure to Canadian programming, a more flexible regulatory environment, revision of broadcast legislation, a new northern broadcast policy (to which the Board of Directors has been asked to provide input regarding CBC options in the north) and the development of a new policy framework for the CBC, as a central and crucial component of the Canadian system.

The CBC Position
At the close of the fiscal year, CBC's internal review process was being completed; the Corporation's proposals have since been forwarded to the Minister of Communications. A detailed discussion of them is not possible in this brief report, but in general terms the Corporation's goals are the following.

The CBC's central role in the broadcasting system must be renewed and reinforced. As the Canadian broadcasting environment becomes more and more cosmopolitan, it is increasingly important to have an identifiably Canadian service at the heart of the system. That has always been largely the responsibility of the CBC, but circumstances have diluted both the role itself and to some extent the Corporation's performance. The Board and management of the CBC have begun to reorient and restructure the Corporation so it can respond in a creative and practical way to the demands of the new environment.

Programming
The program service of the CBC must be distinctive and more clearly Canadian. Programs must appeal to a broad cross-section of Canadian society, and reflect that society's interests in all their variety, from popular entertainment to artistic and intellectual expression to Canadian and world affairs.

CBC programs must also reflect the geographic, ethnic and cultural diversity that is intrinsic to Canada. They must serve the special needs of the various regions and assure a regional presence in national programming — a process which will be aided by the Board's creation of a Regional Broadcasting Vice-Presidency. In its reflection of Canadian cultures, the Corporation will also be seeking opportunities for greater co-operation between its French and English networks. And CBC program services must draw extensively on Canadian talent and creativity, including independent producers.

Continuing its policy of recent years, CBC television should seek to reduce its reliance on imported entertainment and drama programs, since such programs are readily available on other channels. On both French and English networks, prime time foreign programming should gradually be decreased and replaced with high quality Canadian productions. Where CBC schedules do include foreign programs, they should be a sampling of the best from many countries.

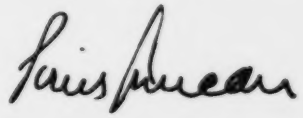
In summary, CBC programming should be distinguished by its range, quality and Canadian character, and should make a significant and lasting contribution to Canadian life.

Second Channels
Not only Canadian programming as such, but the opportunity for viewers to see that programming, will be critical in the new environment. Most national public broadcasters have more than one television channel for the distribution of their programs, and the CBC's extensive mandate points very clearly to the need for more than one channel in each official language. The funding problems which have prevented this in the past could perhaps be circumvented by using unoccupied periods in the CBC French and English Parliamentary channels as relatively inexpensive second outlets for selected CBC programming.

Radio
For CBC radio, where so much has already been achieved, the principal goals are to sustain the present high standard of programming, to respond to changing audience tastes and listening habits, and to anticipate the advantages and challenges of new communications technologies. Both French and English services are examining the factors that will influence their future, and are developing options to meet them. The new organizational structure of the Corporation will give effective support to radio goals and will help to maintain CBC radio as a distinctive Canadian service which is enjoyed and admired both at home and abroad.

Funding
The Corporation cannot hope to reach its goal of enriched and expanded Canadian programming without adequate resources including substantial and committed public funding. Not all these resources, however, will need to be in the form of new funds. The Corporation will save a certain amount of money through effective management and redirection of funds. Commercial revenue remains an important supplement to public funding and it is to be hoped that Canadian advertisers will respond to the proven drawing capacity of high quality Canadian productions. The CBC also intends to explore the possibility of more co-operative ventures with other organizations and to pursue a vigorous export sales and merchandising policy.

Outlook for the Future
The challenges may seem formidable, particularly for television. However, the popular success of CBC television programs of many kinds demonstrates that Canadian viewers do respond in large numbers to distinctive Canadian programs which appeal to their tastes and reflect their experience and interests. The Board of Directors hopes that the current public debate on national policy, together with the Corporation's own determined efforts, will help to move both CBC programming and all Canadian television toward a new vitality and maturity.



Pierre Juneau,
President.

English Television

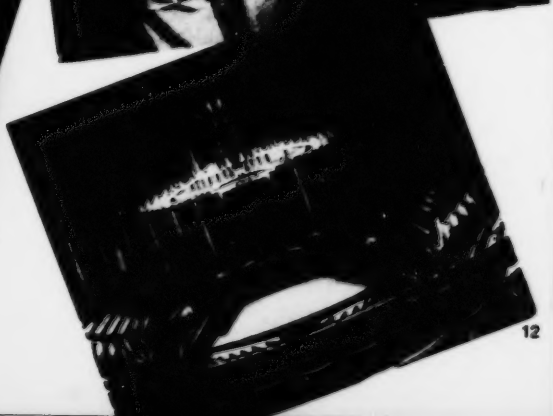
7

8

9

10

11



12

7 *the fifth estate*: Eric Malling, Hana Gartner, Bob McKeown.

8 *Women at War*.

9 *Fraggle Rock*. Photo By Fred Phipps.

10 *The Mikado*: Henry Ingram, Marie Baron. Photo by Fred Phipps.

11 *Ready for Slaughter*: Gordon Pinsent. Photo by Fred Phipps.

12 Roy Thomson Hall, auditorium. Photo by Shin Sugino.

The 30th anniversary season of CBC television was marked by success in the quality of the programs, in the numbers of Canadians watching, and in the important awards won during the year, including the English network's first Oscar.

The season was launched with a two-hour visual memoir, *Thirty Plus One*. Hosted by Patrick Watson, the program spanned the decades between *The Big Revue of '52* and the *Super Shows* of the '80s. *Thirty Plus One* looked at CBC's traditional relationship with the arts, its commitment to the public interest, and the season to come.

News and Current Affairs
January, 1983 marked the first anniversary of the new 10 p.m. time for the main network newscast, *The National*, and of its accompanying current affairs program *The Journal*. During the anniversary week the two programs drew audiences of two million and 1.8 million respectively. *The National* with Knowlton Nash and *The Journal* hosted by Barbara Frum, Mary Lou Finlay and Peter Kent offered viewers a serious, thought-provoking alternative to prime time entertainment programs.

Using satellite and studio interviews, full-length documentary features and analysis, *The Journal* explored events around the world, major public issues and personalities, and the specialized fields of business and the arts.

The news service produced more than 40 specials covering events such as the First Ministers' Conference on Aboriginal Rights, the Progressive Conservative convention, the economic summit in Paris, the Falkland Islands war, and the Queen's visit to sign the new Canadian Constitution. *The National* also worked with regional teams to produce coverage of several provincial elections.

Hana Gartner joined Eric Malling and Bob McKeown to host *the fifth estate*. Highlights of the program's eighth season included a documentary profile of a woman convicted of murder, and Bob McKeown's reports from Poland, Japan, Hungary and England. John Zaritsky's *fifth estate* film from the 1981-82 season, *Just Another Missing Kid*, received an Academy Award for best feature-length documentary.

Current affairs specials included the Remembrance Day documentary *Women at War*, *Inside TV News*, and *The 20th Century Disease* on the accelerating spread of allergies. Returning series included *Marketplace*, *The Medicine Show*, *Take 30* and *Man Alive*.

Agriculture and Resources
Country Canada and *Earthbound* kept food producers and consumers abreast of agricultural developments and technology. Two other vital resources were featured in documentaries. *The Prisoners of Debt: Inside the Global Banking Crisis* was produced in association with the National Film Board. *Grads* explored the uncertain future of Canada's university students.

Drama
The season offered a variety of distinctive drama. The six-part series *Empire Inc.* chronicled the life of a fictional Montreal tycoon. Laura Thomson Berton's autobiography, *I Married the Klondike*, was brought to the screen in a three-part series. The theatrical production *Joey*, about political personality Joey Smallwood, was adapted for television.

Other drama specials included *The Accident*, *All the Days of My Life*, and the Stratford Festival production of Shakespeare's *The Tempest*. *For the Record* dramatized social issues in programs such as *Ready for Slaughter*, on the economic crisis in farming. Popular returning series included *Seeing Things*, *The Beachcombers*, *Home Fires*, and *Hangin' In*.

Light Entertainment
The new family series *Fraggle Rock*, a CBC Television/Jim Henson Associates co-production, attracted close to two million viewers every week. Also enjoyed were such programs as *Anne Murray's Caribbean Cruise, Rich Little's Robin Hood, Wayne and Shuster, The Air Farce Amazing Video Enquirer*, and *The Paul Anka Show*.

Over 1.4 million people watched the Gilbert and Sullivan favourite, *The Mikado*, re-created for television under agreement with Stratford. Variety shows such as *Live from Edmonton,. . . Winnipeg,. . .Calgary,. . .Halifax*, and *Vancouver* featured entertainers like The Nylons, Ronnie Hawkins, Bruce and Anne Murray, and Jeff Hyslop.

Arts, Music and Science
Portraits presented studies of Canadian artists, writers and performers. Programs for special occasions included a profile of *Marconi*, and the opening concert from Toronto's new Roy Thomson Hall. *Gala*, a tribute to dance in Canada, sampled the work of eight companies. The ice ballet *The Snow Queen* featured six international skating champions.

The Nature of Things returned with David Suzuki's two-part special on Japan and a variety of scientific topics. Two *Jacques Cousteau Specials* explored the Great Lakes and St. Lawrence River systems.

Sports
Highlights included 25 World Cup soccer matches from Spain. An estimated 5.9 million Canadians watched the final game between Italy and West Germany. CBC also offered the most comprehensive television coverage in North America of World Cup downhill skiing. Other special programming included 20.5 hours of CBC coverage from the 1982 Commonwealth Games in Brisbane, Australia, and 12.5 hours from the 1983 Canada Winter Games. Hockey, football and baseball were regular favourites, and the documentary *Everest: The Canadian Challenge* was viewed by 1.6 million people.

Children's Programs
Mr. Dress-Up, the country's highest-rated program for young children, entered its 18th season. Also back were *The Friendly Giant* in its 25th season, the sports program *Yes You Can*, and the current affairs series *What's New?* Specials included *On My Own*, a drama on epilepsy; and *Getting into the Act: Theatre for the Young*.

Independent Productions
During 1982-83, more than 500 hours of independently-produced programs were telecast on the English network, representing a threefold increase since the establishment of the network's Independent Productions office in 1980.

The season's independent programming included a three-part series on popular music, *Heart of Gold; S.C.T.V.* with its satire of television; and *Billy Bishop Goes to War*, which won the ACTRA Award for best television program of 1982. Canadian feature films were showcased on *Premiere Performance*. Patrick Watson hosted the six-part documentary *The Chinese*. Independent producers were involved in the children's program *Going Great*, the sports documentary *The Fast and the Furious*, and the new daytime favourite *Do It for Yourself*, hosted by Mary Bellows.

Foreign Programs
Notable programs from other countries included *A Voyage Round My Father* and *Smiley's People* from Britain; the *Centenary Ring Cycle* from Germany; and from the United States, both regular series such as *M*A*S*H* and special productions such as *Ain't Misbehavin'* with the original Broadway cast.

Regional Programming
For viewers in their own areas, CBC regional centres produced early evening news magazines and an interesting variety of other programs.

Highlights included Newfoundland's *Wonderful Grand Band* and *Land and Sea*; the popular Halifax children's program *Switchback*; and Montreal's new guide to entertainment, *Steppin' Out*. Ottawa productions included *Performance*, with Mavor Moore, which surveyed the performing arts across the country. The Toronto region set up a community relations reporting unit to cover multi-cultural issues.

Programs offered in Winnipeg included the anti-smoking series *Time to Quit*; in Regina, *It's All Here*, covering arts and entertainment; in Saskatoon the community interest program *Saskatoon Today*.

Calgary's productions ranged from *Business Watch* to *Philharmonic Festivities*. Edmonton provided consumer and survival information on *Help Yourself* and light entertainment on *Tommy Banks Live*. In Vancouver five weekly shows were introduced including *From Here On*, for senior citizens, and *Corelli*, a phone-in public affairs show.

French Television

13

14

13 *le Gala du 30e*. Photo by Guy Dubois.

14 *La Bonne Aventure*: Nathalie Gascon, Michelle Léger, Christiane Pasquier, Joanne Coté.

15 *Superspécial*: Diane Dufresne. Photo by Jean-Pierre Karsenty.

16 *Appelez-moi Stéphane*: Marc Messier, Gilles Renaud, Serge Thériault, Monique Miller, Véronique LeFlaguais, Frédérike Bédard. Photo by André Le Coz.

17 *Le Temps d'une paix*. Photo by André Le Coz.

18 *Vaut mieux en rire*: Normand Chouinard, Gérard Poirier, Michel Forget, Roger Lebel. Photo by Jean-Pierre Karsenty.

15

16

17

18

On September 12, 1982, more than one and a half million viewers watched all or part of *le Gala du 30e*, a program celebrating the 30th anniversary of CBC's French television network.

Three months later, over two million viewers watched a special production from the regular drama serial *le Temps d'une paix*, on *les Beaux Dimanches*. This program, described by some as a masterpiece, brought to life in scenes worthy of the great masters the Christmas and New Year festivities of days gone by.

These two programs, chosen as examples from the programming described briefly in this report, demonstrate that the loyalty of the French-speaking public to high quality Canadian productions is just as great today as it was 30 years ago.

Information Programming
In keeping with its mandate, the News Service prepared special reports on events of the day, including the Falklands crisis, the Pope's visit to England, the Versailles Summit, the U.N. Disarmament Conference, the royal visit, the First Ministers' meeting, the resignation of Quebec's Liberal Party Leader Claude Ryan, and elections in New Brunswick and Alberta. These special programs provided a complement to the daily news shown on *Téléjournal* and on the 6 o'clock program *Ce Soir*, which toward the end of the year was attracting over 800,000 viewers daily or 32 per cent of the audience, at a highly competitive viewing time.

The Magazine *Noir sur Blanc*, hosted by Denise Bombardier, was back on the air with its book review and its special guests, who shed a different and original light on topics of the day. The program's audience increased steadily over the year.

Première Page, with host Louis Martin, provided a major current events magazine. Some of its particularly successful reports dealt with surrogate mothers, Sidbec, pacifist movements and Ginette Blais, teacher. Reports were also seen from Mexico and Ghana, and interviews were conducted in Europe with Edmond Maire and Cohn Bendit.

Also featured this year were *Repères*, a public affairs magazine concentrating on the needs and questions of daily life, and *Science-réalité*, which for the second consecutive year won the Bell-Northern Award for popularized programs on science and technology.

Special-interest programs included *la Semaine parlementaire à Ottawa* reporting on Parliamentary proceedings; *la Semaine à l'Assemblée nationale* on the Quebec House of Assembly; *Hebdo-dimanche*, an opportunity for the best regional reports to be rebroadcast once a week on the national network; and *Télémonde*, which shows reports from European networks belonging to the InterMag pool.

The news and religious program departments co-operated in the presentation of reports on the beatification of Mother Marie-Rose and Brother André, and the canonization of Marguerite Bourgeoys.

Specials and Sports
The year's specials included the 23rd *Gala de la publicité française au Québec*, the 25th anniversary of *Bobino* on the variety program *Allô Bou Bou*, and a variety show by Julien Clerc and Robert Charlebois for the 4th International Montreal Marathon. The network also carried the international finals of the *Chantons français* contest, the award ceremony of the 6th International Film Festival in Montreal, and *le Gala du mérite sportif québécois*. Yvon Deschamps starred in *C'est tout seul qu'on est l'plus nombreux*, and *le Bye Bye* brought in the New Year.

Also included in the special program category was coverage of sports events such as the Stanley Cup hockey playoffs, the 1982 World Cup soccer tournament, the Commonwealth Games in Brisbane, Australia, World Series baseball, the Grey Cup game in Canadian football, the Canada Winter Games in Saguenay-Lac St. Jean and the Quebec Winter Games in St. Léonard.

New Programs
New programs in the schedule included the following Canadian productions: *Si tous les gens du monde*, from Religious Programs; *Avis de recherche*, a daily production from Variety Programs; *Au jour le jour*, a daily magazine; the drama serials *la Bonne Aventure, Monsieur le Ministre* and *Métro-Boulot-Dodo*; a new series of *Propos et confidences*; and *Jeunes Virtuoses*, a series stemming from a contest organized by Youth Programs.

In connection with the 30th anniversary of Canadian television, French Services Public Relations launched a contest for drama scripts, with the theme to be taken from the painting "Les noces de juin" by Jean-Paul Lemieux. This canvas is part of the art collection at the Maison de Radio-Canada, Montreal.

Les Beaux Dimanches
The variety segments of this series featured many well-known entertainers and singers. As well as *le Gala de l'ADISQ* (awards to Quebec recording and stage artists), viewers were able to enjoy performances by Ginette Reno, Serge Lama, Yves Montand and Gérard Lenorman; by Serge Laprade, Nana Mouskouri, Colette Boky, Raymond Devos and Gene Kelly on *Superstar*; by Diane Dufresne, Nicole Croisille and Claude Dubois on *Superspécial*; by Jean Lapointe, in a musical self-portrait entitled *Tu jongles avec ma vie*; by Gilbert Bécaud, in a show at James Bay; and by Gilles Vigneault in *Moi, je fais encore des chansons*.

Viewers also watched *Vaut mieux en rire*, four hilarious comedies with the performers from the former hit series *Du tac au tac*, and their guests.

In the second part of *les Beaux Dimanches*, there were several dramatic presentations by Canadian authors. They were *Appelez-moi Stéphane* by Claude Meunier and Louis Sala, watched in its entirety or in part by over 1,750,000 viewers; *le Gourou* by Robert Séguin; *Aléola* by Gaétan Charlebois; *Gapi* by Antonine Maillet; *Un chemin perdu d'avance* by Francine Ruel and Pierre Curzi; *C'est à cause d'elle* by Maurice Champagne-Gilbert; *Aéroport : Court-circuit*, after an idea by Guy Dufresne; and *le Grand Bergen* by Frank Fontaine. The series *les Grands Esprits*, an adaptation by Jean Boisvert of Steve Allen's *Meeting of Minds*, also met with great success.

Among *les Beaux Dimanches* musical programs, besides *le Gala du 30e*, viewers were able to see a Montreal Symphony concert with Leontyne Price, a concert celebrating the 25th anniversary of the Canada Council, and *Gala*, a production of the National Film Board based on a National Arts Centre performance by eight Canadian dance troupes. There was also a presentation of Tchaikovsky's "Pathétique" with the Montreal Symphony under the direction of the late Kiril Kondrashin, as well as portraits of Joseph Rouleau and Claude Corbeil.

Co-operative programming
More and more, CBC French television is broadcasting programs produced by the private film industry or is joining forces with the industry to produce both short and feature films, as well as film series that are subsequently shown in its schedule. In 1982-83 the private film industry made a significant contribution to CBC French television programming, including such series as *le Temps des choix, Légendes indiennes du Canada, les Aventures de Virulysse, Connaissance du milieu, les Transistors, Salut santé* and *Daniel Bertolino, l'exploration et vous*; such films as *les Cloches, les Traces d'un homme, Bleue Brume*, and the documentary *Jean-du-Sud autour du monde*.

The network also carries a number of National Film Board productions, including last year *la Surditude, Marie Uguay, poétesse* and *Jouer sa vie*.

Co-operation between the English and French television networks of the CBC was illustrated in particular last year by the series *Empire, Inc.*, which was very successful on both networks.

Regional and Affiliated Stations
French television would not be what it is without the participation of the regional and affiliated stations, which throughout the year provided programs such as *Reflets d'un pays, Rien que pour vous, De bien belles choses, En mouvement, À tire d'aile* and *le Ranch de la Rouge*. Attention should also be drawn to the contribution of the CBC stations in Quebec City and Ottawa to the daily magazine *Au jour le jour*.

English Radio

19

20

21

22

23

It was a milestone year marking five decades of public radio in Canada, during which the CBC has become internationally recognized for its innovative information programming and for the excellence of its arts broadcasts. In 1982 more international listeners became aware of CBC radio's high standards, through increased exposure of Canadian drama, variety, musical and current affairs programs on radio networks in the United States and Europe.

News and Current Affairs
It was a challenging time for this area of programming because budget cuts at home coincided with the responsibility of covering wars in the Falklands and Lebanon. Radio news sent reporters to Buenos Aires and the Mid-East to work under extremely difficult conditions. *As It Happens* provided views from experts and ordinary people on both sides of the conflicts, and *Sunday Morning* and *Cross Country Check-up* explored many aspects of these and other controversies.

CBC radio provided coverage, and facilities for foreign broadcasters, at meetings in Canada of the International Monetary Fund and the World Bank. Information programs carried comprehensive reports from the World Assembly of First Nations in Regina, the signing of the new Canadian Constitution in Ottawa, and the Constitutional Conference on native rights.

19 *Morningside*: Peter Gzowski.

20 *Mostly Music* production team: Wendy Robbins, Bob Bauer, Shelagh Rogers, Kevin Elliott.

21 *Rock and Roll*: John C. Rutter, Barbara Williams, Frank Mackay, Andrew Rhodes. Photo: Young People's Theatre, Toronto.

22 *The Kite*: Hugh Webster, Billie Mae Richards.

23 *Arts National*: Ian Alexander.

Radio Noon continued to keep listeners in each region informed about the latest developments in agriculture and resources. Among international events covered on *The Food Show* were the World Organic Agriculture meetings at MIT in Boston and the 8th Ministerial Session of the U.N. Food Council in Acapulco.

Radio news instituted a 6:00 a.m. edition of *World Report*. Radio sports established a stronger presence in mainstream programming through a nightly *National Edition* and by providing daily background items on sports news and personalities for local programs. CBC radio sent reporting teams to the Canada Winter Games in Chicoutimi and the Commonwealth Games in Brisbane, Australia.

After five years as host of the popular daily current affairs program *Morningside*, Don Harron was succeeded by Peter Gzowski, well remembered by many listeners from *This Country in the Morning*. *Quirks and Quarks* interpreted the latest scientific news and explorations, and *Our Native Land* provided an effective platform for native affairs.

Drama

The radio drama department introduced two important new weekend features. *Saturday Stereo Theatre* included five 90-minute or two-hour galas. Three of these were original Canadian works: *Rock and Roll* by John Gray (taped on stage in Toronto), *La Svengali* by Walter Learning and Alden Nowlan, starring John Colicos, and *The Kite* by W.O. Mitchell. *Sunday Stereo Theatre* presented a series based on famous Canadian criminal trials, as well as adaptations of Canadian novels such as Marian Waldman's *Bloodroot*.

CBC Toronto's venerable Studio G, the scene of many early achievements in radio drama, was extensively renovated. It has been converted into one of the best multitrack recording studios in North America, with a computer-assisted mixing console.

Music

CBC radio was more than ever in the forefront of the Canadian music scene. *Arts National*'s new host, Ian Alexander, introduced listeners in Canada, the United States and Europe to Toronto's new Roy Thomson Hall, at the gala opening concert. Other programming from the new concert hall included an eight-hour *Chamber Music Spectacular* and a regular Sunday series, *Live from Roy Thomson Hall*.

Arts National also introduced Thursday night live concerts and Friday night pops; marked the centennial of Igor Stravinsky and the 70th birthday of the dean of Canadian composers, John Weinzweig; and broadcast performances from the summer music festivals in Stratford and Ottawa.

Two New Hours premièred six works by Canadian composers, and presented the broadcast première of a new Canadian opera, *A King for Corsica*, by Graham George of Kingston. *Mostly Music* welcomed a new host, Shelagh Rogers, and strengthened its appeal with a broader approach to the classics. *Saturday Afternoon at the Opera* broadcast three outstanding Canadian productions: *The Shivaree*, by John Beckwith and James Reaney, from Comus Music Theatre, Toronto; Gilbert and Sullivan's *The Mikado*, from the Stratford Festival; and Handel's *Rinaldo*, from the National Arts Centre, Ottawa.

In the fourth biennial National Radio Competition for Amateur Choirs, $6,000 in prize money was awarded to nine winning Canadian groups. A music production team travelled to Moscow to cover the 7th International Tchaikovsky Competition for listeners at home. A documentary paid tribute to the genius of the late Glenn Gould, and recalled the CBC's long association with that multi-talented Canadian pianist.

Variety

Variety Tonight moved its home base to the Vancouver studios, and regularly spotlighted the young comedy team The Frantics, who now have a CBC recording on the market. *The Royal Canadian Air Farce* celebrated its 10th anniversary with a birthday special from St. John's, Newfoundland. A new musical fantasy by Ann Mortifee, *Reflections on Crooked Walking*, was produced in Vancouver for broadcast at Christmas.

Features and Humanities

Testament, a new documentary series from Vancouver, explored contemporary religious experience. *Ideas* continued its examinations of important issues with *The Massey Lectures* on *Indefensible Weapons*, by Yale psychiatrist Robert Jay Lifton, and other series on science, sociology, philosophy, business, literature, feminism, law, economics, and problems of Canadian Indians.

The literary magazine *Anthology*, in its 28th year, commissioned and broadcast short stories by 12 Canadian writers, and later published them in a book entitled *Small Wonders*. The fourth annual CBC Literary Competition attracted 2,800 manuscripts, and awarded prizes totalling $30,000 to 14 outstanding Canadian writers of short stories, dramas, and poetry.

Regional Reflection

The 31 CBC radio production centres from Whitehorse, Yukon to Happy Valley, Newfoundland continued to provide their listeners with an average of 37.5 hours a week of local and regional news, information, and entertainment programming. A St. John's highlight was *Oil in the Family*, a lively daily serial based on news events. CBC Vancouver organized a three-day talent competition in Kamloops. CBC Winnipeg joined with the provincial government in sponsoring a play-writing contest. CBC Windsor organized and broadcast a tour of area farms for urban and rural listeners to *Radio Noon*.

Individual stations also provided regional stories for relay to the country through newscasts and through programs such as *Morningside* and *Canada Watch*. In addition there was a regular exchange between local stations of topical stories other than news.

Radio Development Project
The final stages were reached on this large-scale project, established in 1981 to assess the impact of new technology on future radio operations, and to develop options for CBC radio in the changing broadcast environment. The full report is due in mid-1983.

Radio Guide
This printed schedule of English network programming became a monthly publication with more and longer editorial features by freelance writers, and substantially increased its paid subscriptions.

Analysis of Radio Schedules

CBC English Networks
(One representative week 1983)

Program Areas	Typical Programs	Mono (AM & FM) Hrs: Min	%	FM Stereo Hrs: Min	%
News	*World Reports*, hourly news, *The House*, *Sunday Magazine*.	16:10	17	11:00	8
Current Affairs	*Morningside, As It Happens, Cross-Country Check-up, Quirks and Quarks*, syndicated items.	26:45	28	—	—
Features and Humanities	Includes the social sciences, literature and religion in such programs as *Ideas, Anthology, Testament, Booktime*.	3:40	4	5:30	4
Drama	*Sunday Matinee, Nightfall, Saturday Stereo Theatre, Sunday Stereo Theatre*.	1:25	1	1:50	1
Music	Live performances on *Arts National, Mostly Music, Live from Thomson Hall, Metropolitan Opera*. Recorded music and arts information on *Stereo Morning, New Releases, RSVP*.	23:45	25	99:35	76
Variety	Popular music, jazz, comedy, entertainment information on programs such as *Variety Tonight, Jazzland, The Frantics, Air Farce* and *The Entertainers*.	22:20	23	14:10	11
Sports	Sports reports included with news on Mono service. Time is extended when required for special coverage such as *Canada Games, Grey Cup*.	1:35	2	—	—
Total		**95:30**	**100**	**132:05**	**100**

N.B. In addition to the above 95.5 hours per week of nationally broadcast programming, the mono service includes 37.5 hours per week of local/regional news, information and music.

The stereo service is all broadcast nationally except for one hour of regional music.

Both mono and stereo national schedules include regionally-produced programs and program segments.

French Radio

24

25

26

27

28

Information Programming
Sunday morning programming on the full AM network was replaced by a major three-hour magazine on national and international events. In the first part of the program, *Présent-dimanche* analyzes ten or so topics, and provides a review of books and newspapers. Halfway through the program, host Michel Pelland hands the microphone over to Marie-Hélène Poirier, who with her guests spends the next hour on in-depth coverage of Canadian events of the week. The program ends with a 30-minute phone-in session.

This Sunday magazine is only one aspect of the radio information programming provided by *Présent*, which is aired four times daily, at 7:10 a.m., 8:10 a.m., 12:10 p.m. and 5:40 p.m., with the help of some 40 people in Montreal and a network of outside contributors.

The fall of 1982 saw the arrival on the air of a different type of program appropriately named *D'un autre oeil*, giving listeners an opportunity to hear young people's views on current events, and providing journalism and communication students with access to air time on CBC. The experiment is being conducted in co-operation with five universities and two colleges.

24 *Présent-Dimanche*: Michel Pelland.

25 *D'un autre oeil*.

26 Quebec Symphony Orchestra. Photo by KEDL Ltée.

27 *Primeurs*: Pierre Paquette. Photo by Jean-Pierre Karsenty.

28 *Sept heures, Bonhomme*: Jean-François Doré. Photo by Jean-Pierre Karsenty.

Three specialized programs complete the picture of current events coverage on radio. *Le Magazine économique* is broadcast on the national network every Saturday from 12:10 to 2 p.m. *Aujourd'hui la science*, on Sundays from 12:10 to 1 p.m., calls on leading scientists to report in laymen's terms on developments in scientific and technological research. And *Tout compte fait* is a daily consumers' magazine aired on the Quebec network from 9:05 to 9:30 a.m. Weekly production in public affairs accounts for a total of 21 hours.

The radio newsroom supplied the network with 36 newscasts daily, broadcasting a total of four hours' news every day. The presence of the news service in western Canada has been strengthened by the transfer of a correspondent to Edmonton. Newsroom journalists are also contributing to the coverage of international events, through occasional assignments abroad.

With regard to news specials, 1982-1983 was the season of provincial elections: in Newfoundland, New Brunswick, Saskatchewan and Alberta. Among the major events covered abroad were the Economic Summit at Versailles, the NATO Summit in Bonn and the U.N. Disarmament Conference. And in cooperation with Religious Programs, the news service was present in Rome for the beatification of Brother André and the canonization of Marguerite Bourgeoys.

Entertainment
A number of new series were introduced to the AM schedule. Every morning on *Primeurs*, a recent popular record was presented in its entirety with comments from the composer and the performer. In the afternoon, hostess Chantal Jolis welcomed a program guest for two hours of conversation, music and humour. Opening the AM evening schedule was *Sept heures, Bonhomme*, a program on the latest in popular music and all the activities surrounding it: recordings, concert tours and press coverage.

Music
In 1982 The Canadian Music Council presented awards to three French radio programs for the quality of their content and their production. *Jazz sur le vif, Musique d'ailleurs* and *Folklore* all won first prizes. The CBC's association with the Montreal International Jazz Festival gave rise to a number of good productions, two of which were made into recordings, namely the *Orchestre sympathique* and the *Vic Vogel Big Band*.

Serious music performers, whether already well established in their careers or just beginning, are heard on the many weekly broadcasts of concerts and recitals. This is a world of musical activities providing openings as varied as they are prestigious for Canadian artists. The work of Canadian composers is often featured as well. One program deserves special mention in this regard: *Alternances*, which is entirely devoted to first radio broadcasts of musical and literary works. These works usually present both producers and performers with considerable difficulties. Creating the works represents an investment of energy, time and talent that cannot be measured by the same standards as apply to the traditional repertoire. That is why this weekly one-hour program deserves a special place among radio's musical and cultural successes.

Other Talent Support
A similar concern for creativity is evident in the dramatic series *Escales* and *Premières*, or in the works commissioned by radio for international competitions such as the Italia Prize or the Gilson Award for the annual concert of the *Communauté radiophonique des programmes de langue française* (CRPLF). Encouragement of talent is also the goal of the French network's annual radio drama competition and the biennial young composers' and young musical performers' competitions.

Cultural Programs
In the summer of 1982, this department broadcast *Journal intime*, a series of previously unpublished works by Canadian authors. In the fall, 12 programs illustrated the contribution of English-language Quebec poets to the province's literary heritage, past and present. The holiday season was marked by a special gift to listeners — the work of five authors writing in an ever-fascinating literary genre, the Christmas story.

Radio once again took an interest in the phenomenon of people who have a profound influence on their times, even though they are not in positions of official power. A series of portraits described how *Le Second Pouvoir* was exercised by 26 personalities from French Canada — business people, scientists, journalists and artists. The institution of the monarchy was also featured on some 15 hours of radio: *l'Internationale des rois* told the story of European royal families. And radio turned to a more egalitarian topic in an eight-part history of beer.

Always on the look-out for current topics of interest, the radio service broadcast 13 programs on new forms of physical and mental therapy. Some 9,000 transcripts of this series were distributed to the public. Listeners also requested a large number of transcripts of the 39 programs devoted to Canadian prime ministers and Quebec premiers, and of the programs on the life and work of Teilhard de Chardin. These were best-sellers, as it were, for the department handling transcripts and radio ancillary rights. In total, more than 100,000 texts were made available to listeners after broadcast, as an extension of 42 program series.

Regional Contributions
The regional stations, which are closely in touch with events and personalities in their own areas, helped make them known to the network as a whole. Moncton provided six portraits of Acadia. Eight sketches of Ontario came from Sudbury, while 10 documentaries produced in Toronto analyzed the various aspects of cultural life in French Ontario.

International Activities
In June 1982, Montreal played host to radio producers from 15 countries, at the 8th international conference on documentaries. In connection with its participation in the *Conseil international des radios et des télévisions d'expression française* (CIRTEF), the CBC was chosen to organize a training session in radio production, in which producers from 12 countries took part. These sessions were an extension of the close program contacts maintained by the CBC with foreign radio networks. Such exchanges mean that CBC French radio can offer interesting new material and that Canadian authors and performers have a chance of being heard on the air in Europe. A few examples in this area: a radio concert by the *Orchestre symphonique de Québec*, broadcast in 11 European countries; or 10 hours of programs on Belgium, produced by a Canadian crew, and also broadcast in Switzerland; or the grant awarded by the *Communauté radiophonique (la Bourse René-Payot)*, which enabled a young woman journalist from Canada to visit several European countries to gather material for a program on aging.

The Future
Finally, during 1982-1983, radio personnel met in several study groups to consider the needs of listeners and the steps which radio could take to serve them better.

Analysis of Radio Schedules

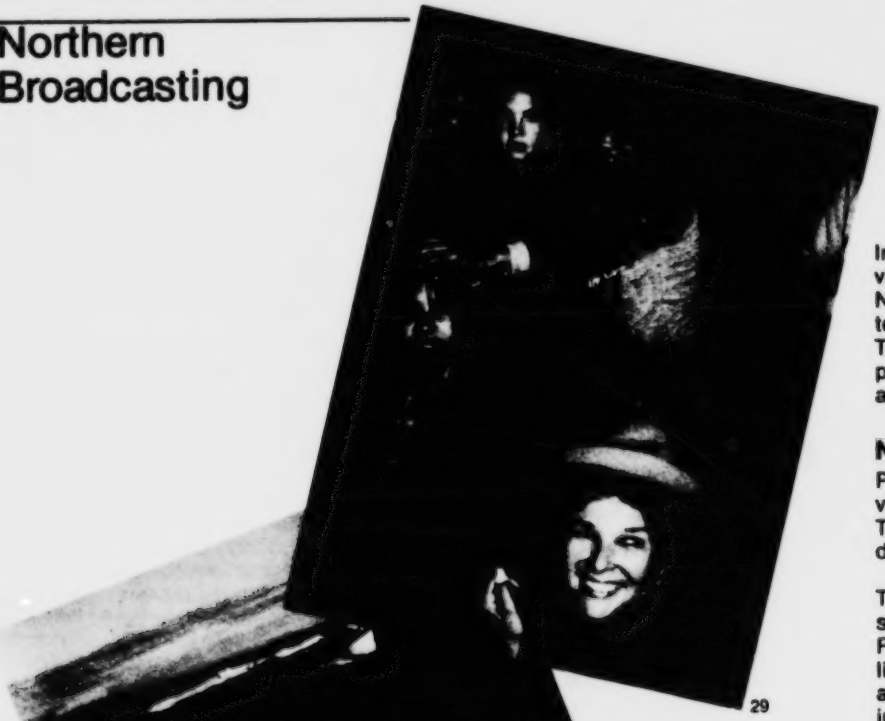
CBC French Networks
(One representative week 1983)

Program Areas	Typical Programs	Basic Mono Network Hrs: Min	%	FM Stereo Network Hrs: Min	%
News	Bulletins and hourly news.	11:41	13	3:45	3
Public Affairs	*Présent, Magazine économique, Aujourd'hui la science, Tout compte fait.*	14:15	16	0:00	0
Culture	*La vie quotidienne, Portraits, Littérature au pluriel, Book-Club, Les grandes religions.*	13:37	15	14:27	12
Drama	*Alternances, Escales, La feuillaison, Premières.*	0:00	0	3:00	2
Serious Music	*Récital, Banc d'essai, Jeunes Artistes, Mélodies, Grands Concerts, Concerts européens* and various record programs.	12:27	14	95:59	76
Jazz and Variety	*C'est du jolis, Jazz soliloque, Sameditou, Sept heures Bonhomme, En accords* and various record programs.	34:55	39	9:15	7
Sports	Sports news (does not include sports events broadcast at varying times).	2:54	3	0:00	0
Total		**89:49**	**100**	**126:26**	**100**

N.B. The basic service also includes between 35 and 50 hours of regionally-broadcast programs featuring news, public affairs, public service and variety.

The FM stereo schedule does not set aside periods for regional broadcasting. Regional productions are broadcast on network series.

Northern Broadcasting



29

30

31

32

In the north, two special regional services broadcast CBC programming. The Northern Service provides radio and television in the Yukon and Northwest Territories; the Northern Quebec Service plays the same role in Northern Quebec and the Upper St. Maurice Valley.

Northern Service

Providing national and regional CBC services to the people of the Northwest Territories and the Yukon is a demanding task.

The sheer expanse of the Arctic presents, in itself, a formidable challenge. Fully one-third of Canada's land mass lies north of the 60th parallel, spread across four time zones, and largely inaccessible by road.

The dynamics of life in the Arctic today offer an equally compelling challenge. Large scale industrial development, the growth of regional self-government, and the pending settlement of major land claims are all contributing to a profound transformation in the lives of Canadians throughout the north. Residents of the north share a vital need for the daily communication of news and events, and for balanced public debate of all major issues.

29 Singer Alanis Obomsawin with Cree children of Chisasibi, Quebec.

30 Camera operator Bob Landy films sealing boat for TV series about life in the north. Photo by Robin Barber.

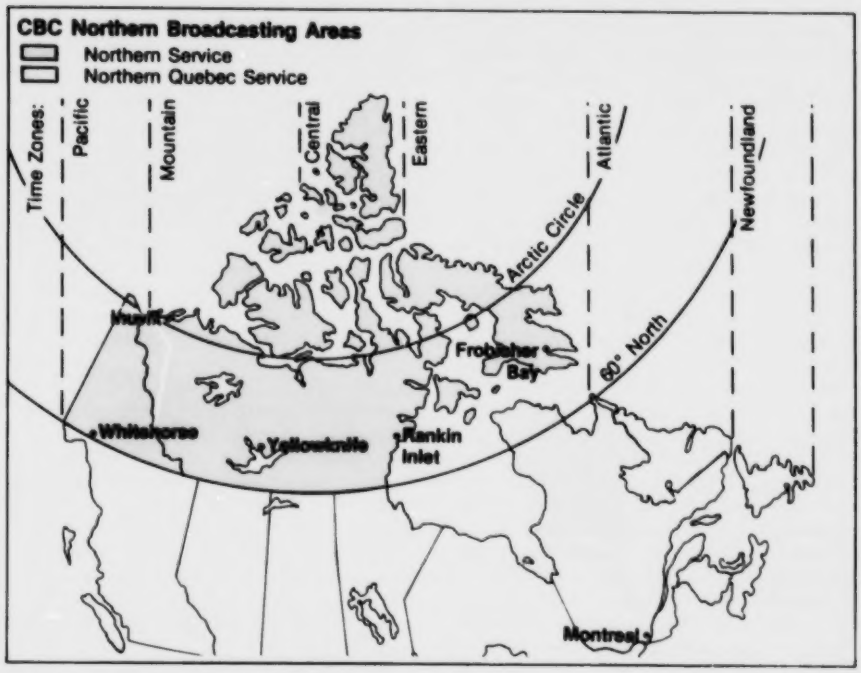
31 Ottawa-based reporter Andy Awa covers Inuit current affairs in the language of Inuktitut. Here he interviews Eric Anoee, a recipient of the Order of Canada. Photo by John Evans.

32 *Focus North*: Host Marie Wilson, producer John Ridge. Photo by Alan Joyner.

Development of Radio
Beginning with a handful of local radio stations turned over to the CBC in 1958 by the Department of National Defence, the Northern Service has grown to five regional production centres, one in the Yukon and four in the N.W.T., each with a chain of relay transmitters in outlying settlements and towns. Fully 97 per cent of northern Canadians now receive a complete daily radio service that includes national network and regional programming tailored to their area. Broadcasts are carried in English and seven native languages. In addition, many northern locations now have community radio societies which have access to their local relay transmitters at specified times each day for local program production.

Radio Highlights 1982-83
Increasing emphasis was placed on pan-northern programs, which link all regions of the north in a common presentation of major events and issues. The Northwest Territories' plebiscite on the question of dividing the N.W.T. into two new territories received major program treatment, as did the historic First Ministers' Conference on Aboriginal Rights. The sessions of the Legislative Assemblies of both territories were summarized and broadcast daily to all northern regions in English and native languages.

In recognition of the annual summer upsurge in tourism and other activity in Dawson City, CBC Yukon based a full-time news editor there for the summer. The Yellowknife and Whitehorse stations both expanded their afternoon programming for native listeners. The Rankin Inlet production centre initiated a new noon hour information program in Inuktitut for listeners in the Keewatin.



In entertainment and arts programming, the Northern Service presented a pan-northern Fiddle Festival in Whitehorse, featuring the best fiddlers from both territories — and from Northern Quebec and Alaska — and drawing sell-out crowds. Rankin Inlet hosted a "True North" concert, with a blend of northern and southern musicians. Six new broadcast recordings of regional performers were produced and arrangements were completed to market some of the Northern Service broadcast recordings commercially.

A wide range of specialized training was provided during the year. Courses included native language and journalism skills for Slavey and Inuit staff, audio production, legal issues for broadcasters, current affairs production, and workshops in cross-cultural orientation.

Technical assistance was provided to the affiliate stations at Baker Lake and Tuktoyaktuk. A new installation of both radio and television receive equipment was completed in Gjoa Haven. And radio reception at Fort McPherson was improved through the provision of satellite receive facilities.

Development of Television
Northerners do not yet enjoy on television the level of CBC regional programming that is available to them on radio. CBC's northern television operation, begun in 1979, is at a much earlier stage of development.

CBC network television programming is available to about 97 per cent of the northern audience, through satellite transmission from Toronto. The challenge faced in the north is to supplement network programs with an adequate regional service, particularly information programming. Northern Service operates a single television production centre, located in Yellowknife, with a staff of 13, electronic and film cameras, and editing facilities. As yet, there is no video up-link available in Yellowknife, with the result that programming produced there must be flown south in order to be broadcast back to the north via satellite.

Television Highlights 1982-83
Yellowknife inaugurated a weekly half-hour current affairs series entitled *Focus North*. Using electronic cameras and portable equipment, *Focus North* has been able to travel widely during the year to produce timely programming on major northern issues such as the impact of the world-wide recession on the economy of the north, the future of the educational system in the N.W.T., and the progress of land claims in the Yukon. *Focus North* has drawn an appreciative northern audience, and a number of southern regions are carrying material from the series. *Focus North* is carried in the east with Inuktitut and English soundtracks, and in the western N.W.T. with English and Slavey versions.

In January of 1983, a second Yellowknife-produced half-hour series was launched. Called *Northland*, the series replaces the previous *Our Ways* programs, and documents in film the cultural heritage and traditional lifestyles of northern people. Half of the 13 episodes of *Northland* for this year are produced by the CBC, with the balance co-produced with independent filmmakers. Like *Focus North, Northland* is broadcast in English, Inuktitut, and a Dene language.

The Northern Service continues to produce a weekly quarter-hour Inuktitut program entitled *Tarqravut*. During 1982-83 the production of *Tarqravut* was moved from Montreal to Ottawa, as part of the integration of the southern television operations which handle scheduling, public service announcements, and production of station breaks.

The CBC has continued to share its television distribution facilities in the eastern half of the N.W.T. with the Inuit Broadcasting Corporation (IBC), an independent native production company that produces five hours a week of Inuktitut television from studios in the N.W.T. and northern Quebec. IBC operates a video up-link in Frobisher Bay from where it can access the CBC satellite channel at specified times to distribute its programs to about 30 Inuit communities in Labrador, Quebec, and the Northwest Territories.

Northern Quebec Service

Created in 1979, the Northern Quebec Service acquired the Montreal northern production centre (formerly used for broadcasts to the Yukon and Northwest Territories) and made it the centre for Quebec production in Inuktitut and Cree. The Service covers the greater part of New Quebec, but its programming is designed above all for native peoples: to 5,000 Inuit and 7,000 Cree must be added 3,000 Attikamek from the Upper St. Maurice area. There are also some 1,000 Inuit in Labrador.

During 1982-83 further progress was made in the services offered.

Television
The Service's first televised series, entitled *Ensemble (Qatimanik* in Inuktitut, *Maamuitaau* in Cree), began on Wednesday, November 10, at 8:30 a.m. The technical facilities of the production centre in Montreal cannot accommodate broadcasting during peak viewing time.

Ensemble is a first in two respects: the first native-language program for French Services, and the first time the Cree from the Eastern shore of James Bay have been able to see themselves on a television program produced and broadcast in their language. Lasting 25 minutes, the program deals with culture and public affairs and consists of two separate segments of roughly 12 minutes each. All program elements are filmed outside the studios.

Radio
The most noteworthy development in radio was the increase from one to two hours' airtime given to the *Institut éducatif et culturel attikamèque-montagnais* (IECAM), which since July 5, 1982 has had one hour available for each language group, from Monday to Friday. One of their specials was produced in Montreal, in December, in a studio of the Maison de Radio-Canada.

In addition, the First Ministers' Conference on Native Rights received special attention, on March 15 and 16, 1983. Finally, there was the direct coverage from Roberval on March 27 of a native people's hockey final for Attikamek listeners.

Musical Recordings
The Quebec Northern Service has also continued to market recordings of native music, in co-operation with private industry. Its main project this year was to record an LP with the Abenaki singer Alanis Obomsawin — not to mention other LPs made from recordings already available of François Vincent Kiowarini and Claude Vincent Sawatanin (in Huron), of Bernard and Cyrille Fontaine (in Montagnais), and of many traditional Montagnais songs. In this connection, the Service had the pleasure of sending Antoine Quitich from Manouane to the pan-northern fiddlers' festival in Whitehorse during the annual Sourdough Rendezvous at the end of February; eight Attikamek and Cree candidates from Northern Quebec registered for the preliminary competition.

Community Radio
In January 1983, the Cree gained a second community radio station (this time at Chisasibi, formerly Fort George) with the direct help of the CBC in the form of access to radio transmitters, charges for local lines, and training. Discussions have also begun with the Inuit leaders of Taqramiut Nipingat Inc. (TNI) with a view to setting up a regional production sub-centre at Salluit.

Radio Canada International

33

34

35

The year 1982-83 marked a period of restructuring and reorganization for Radio Canada International.

Shortwave

A new service to the Caribbean began to take shape, using existing funds and personnel. As a result, there were several changes in managerial responsibility. The new Caribbean service, broadcasting in English and French, will be included in the Africa target area. Topical Disc personnel, formerly with Recorded Programs, were reassigned to staff the new service. In future, production of RCI's topical discs will be handled by the corresponding target areas.

Several major engineering projects were also approved in 1983. Three 50-kW transmitters, in use since the earliest days of the International Service, will be replaced. To accommodate the new transmitters, the plant's antenna switching matrix will be expanded. As well, Radio Canada International will, in conjunction with the British Broadcasting Corporation, replace the transmitters at Daventry, England which relay RCI's signals to Eastern Europe and Africa. Both of these projects will be completed within the next three years.

33 English service to the Caribbean: Africa/ Caribbean Target Area Manager Ousseynou Diop (standing); producer Sylvester Lunga, production assistant Elizabeth Janes.

34 Certificates presented to first participants in RCI radio production course.

35 RCI memorial album to Glenn Gould.

The temporary extension of programming to Polish listeners was discontinued on December 31, 1982, primarily for budgetary reasons. Restructuring and revision of priorities allowed RCI to plan for the permanent extension of the broadcasts as of May 1, 1983.

Additional wire services were installed in the RCI newsroom and facilities were added to enable RCI to use the computerized news system of the French Services Division.

A new format was designed for the shortwave program schedule. Listener reaction was favourable, as indicated by audience mail. Looking to the future, a new word processing unit will make it easier to cope with the more than 50,000 letters Radio Canada International receives each year.

Planning and Evaluation
In the light of accelerating technological developments, Radio Canada International established an in-house task force to look into new ways of reaching its target audiences.

To ensure that the quality of programming is maintained, RCI developed new systems of assessment. Standardized forms were developed for internal evaluation of daily programs by management and staff. And as a further means of obtaining feedback on its shortwave programming, RCI is sending questionnaires to Canadian diplomatic posts abroad.

Recordings
Prominent among RCI's recording projects during the year was a tribute to the late Canadian pianist Glenn Gould, in co-operation with the Department of External Affairs. An album entitled *In Memoriam*, featuring some of Gould's earlier and later performances, was distributed by External Affairs to selected diplomatic posts abroad.

The major project *Anthology of Canadian Music* continued with the recording of works by Canadian composers Healey Willan, Jean Coulthard and Norma Beecroft.

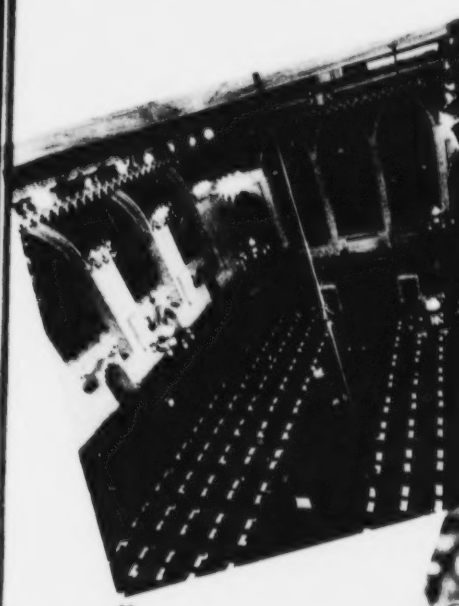
Throughout the year, RCI continued to distribute music and spoken-word discs to American universities which have programs in Canadian studies. To date, more than 20,000 discs have been deposited in 26 universities.

For the third successive year, RCI is making available to its subscribers the winning records from the Canadian Juno and Felix awards.

Other Activities
RCI maintained its working relationships on the international scene by attending a special meeting of international broadcasters, convened in Geneva under the auspices of the European Broadcasting Union. RCI also played an active role at such meetings as the 1982 Music Personnel Conference in St. Paul, Minnesota, *le Marché International du Disque* in Cannes, the Caribbean Broadcasting Union Conference in Nassau, and the "O Kanada" Exhibit at the Academy of Fine Arts in Berlin. RCI co-hosted the meeting in Montreal of the Association of North American Radio Clubs.

The year also marked the appointment for the first time of a CBC-seconded location manager for the English and French networks of the Canadian Armed Forces in Baden, West Germany.

Staff Training
The department of Human Resources developed a program to familiarize new employees with other departments at Radio Canada International. Under the program, employees became aware of the various objectives and working methods through scheduled visits with responsible supervisors. A basic 34-hour in-house production course was also established.



36

37

38

39

CBC Parliamentary Network
Since 1979 the CBC has distributed the televised proceedings of the House of Commons to Canadian cable companies by means of satellite transmission. Live daily coverage is offered in English and French, with CBC hosts providing explanatory material about the day's business and the procedures of the House. Signing for the deaf accompanies an early evening repeat of the daily Question Period.

In late 1982 the Parliamentary Network was being distributed by 166 cable companies whose subscribers represented 47 per cent of Canadian households. In most cases the cable companies carry the service on a channel requiring a converter; currently, one Canadian household in four has such a converter. It is estimated that about 56,000 viewers watch the Parliamentary Network at least once a week.

Excerpts from Parliamentary proceedings are also carried on the CBC's regular programs *This Week in Parliament* and *la Semaine parlementaire*, which together have an average weekly audience of more than 500,000 viewers. Similar Parliamentary review programs on the CBC radio networks have a combined average weekly audience of more than 250,000.

In 1983 the sitting hours of the House were changed, and Standing Order 21 permitted Members to make brief statements in the first 15 minutes of the afternoon session. This 15-minute period is now included in the Parliamentary network's live coverage, and a repeat of the segment has been added to the Question Period repeat at 6:00 p.m. Eastern Time.

36 Parliament: The Commons Chamber. Photo by Proulx Brothers.

37/39 Among closed-captioned CBC programs: *I Married the Klondike*, *Monsieur le Ministre*. Photos by Fred Phipps and Jean-Pierre Karsenty.

38 Project IRIS teletext trials: decoder and keypad permit display of information on TV screen.

Closed Captioning
During the year, the CBC broadcast some 400 hours of Canadian television programs with closed captions for viewers who are deaf or hard of hearing. By fall, 1982, less than a year after the new service began on the English and French networks, the CBC had achieved its objective of five hours per week of closed-captioned Canadian programs in each language. A decoder is required to receive the captions.

Among the captioned programs were the following series: *The Beachcombers, Man Alive, Hanging' In, Home Fires, For the Record, Portraits, Wayne and Shuster, The National Dream, Empire Inc., Fraggle Rock, Seeing Things, This Land, Quarterly Report, I Married the Klondike, Premiere Performance, Terre humaine, le Temps d'une paix, Edgar Allan, détective, Il était une fois l'espace, le Vagabond, Daniel Bertolino, l'exploration et vous, les Ateliers, Monsieur le Ministre, Métro-Boulot-Dodo, les Girouettes, la Bonne Aventure, Légendes indiennes, Il était une fois l'homme*, and, occasionally, *les Beaux Dimanches*.

Individual production schedules and program content determine whether specific programs can be closed-captioned effectively and in time for broadcast. As the technology develops, it will become possible for programs to be captioned as they are being broadcast. The CBC looks now to the possibility of presenting national network news with closed captions, at least experimentally, during 1983, World Communications Year.

Teletext Trials
Early in April, 1983, the Minister of Communications and the President of the CBC announced the formal inauguration of CBC's national teletext trials, Project IRIS (Information Relayed Instantly from the Source).

For a period of three to four months, the CBC's two national television networks will deliver electronically coded information 'pages' on a variety of topics, in English and French, to 200 test homes in Toronto and Montreal and to a number of public areas in Calgary. These locations will be equipped with decoders allowing viewers to call up the desired information for display on their television screens.

Project IRIS is the first full implementation and testing of the North American Broadcast Teletext Standard (in the Vertical Blanking Interval mode), which is based on the Telidon technology developed by the Research Centre of the Department of Communications. This standard has been adopted by major U.S. networks such as CBS and NBC.

The IRIS trials will assess public response to a teletext information magazine, and will also test other uses of the technology such as news flashes, advertising, and closed captioning for the hearing-impaired.

Project IRIS will also help to develop industrial teletext capacity in Canada by involving a number of private high technology companies. The project is being funded by the Department of Communications.

Further Use of Programs after Broadcast
At the end of the year there were some 580 CBC television programs in post-broadcast distribution through the National Film Board, 45 per cent of them in English and 55 per cent in French.

The number of free loans of 16 mm films through the libraries of the NFB was up 16 per cent for a total of 73,000. Some institutional users, such as school boards, purchase their own copies on film or tape. The net income from these sales is used to offset, to some extent, the costs of such items as clearing rights for non-broadcast use.

French and English radio material continued to be distributed for post-broadcast use at about the same level as in the previous year.

Archives
CBC continued to deposit documents and programs of historical value with the Public Archives of Canada. The most recent collection of importance was the minutes of CBC's Board of Governors meetings 1936-1958, continuing with the minutes of the Board of Directors meetings to 1973. This material is available for serious scholarly research.

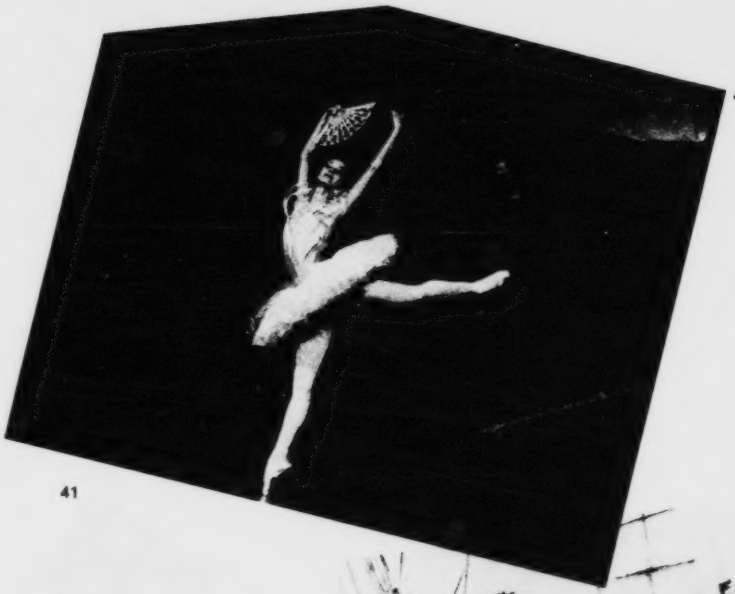
Archives agreements, similar to those already in effect with the Public Archives of Canada and with a number of provincial archives, have been concluded with the Provincial Archives of New Brunswick and the Archives of the Northwest Territories. Through the resulting network of archives agreements throughout Canada it will eventually be possible to make CBC materials available for serious research in any part of the country where the researcher is within reach of an archives at the federal, provincial or territorial level.

The value of the CBC Oral History project at Carleton University's Institute of Canadian Studies under Dr. Ross Eaman continues to grow. Graduate students are now using the material collected from interviews as a research tool for theses and other scholarly studies.

Vidéothèque
The CBC Vidéothèque or viewing centre in Ottawa provides facilities for researchers, community groups and other members of the public to screen a wide range of CBC French and English television programs. In the course of the year, some 800 programs were screened for a total of 8,500 people.

Highlights included the Vidéothèque's participation in the National Arts Centre's Festival Ottawa with 12 videotapes of operas and concerts; film screenings for the International Animation Festival; a series of some 20 noon-hour classical music and variety showings; and several special evening screenings attended by social and cultural organizations.

Sales and Merchandising



40

41

42

43

44

45

40 *Pavlova*: Valentina Kozlova. Photo by Jean-Pierre Karsenty.

41 *Crac*.

42 *Going Great*: Chris Makepeace.

43 *Coming Out Alive*: Scott Hylands, Helen Shaver.

44 *Jeux de hasard*: François Tassé, Jacques Godin. Photo by André Le Coz.

45 Tommy Hunter. Photo by David Street.

English Sales

Despite difficult economic times for both individuals and broadcasters, the English networks' CBC Enterprises established broadcast and non-broadcast sales records with revenues of over $5 million.

In addition to its work in traditional areas, the department launched new marketing activities, home video sales, in-flight distribution and transcript sales.

Highlights of the year's sales included the following:

• The Australian Broadcasting Commission bought 54 hours of CBC programming, including *Empire, Inc.*, the mystery-comedy series *Seeing Things*, the family adventure series *The Beachcombers* and several drama and arts programs. It was the largest single purchase to date by the ABC.

• Thirty-nine episodes of *Going Great*, produced in association with Cineworld Inc., were sold to Nickelodeon, a U.S. cable channel for children. This represents CBC's largest-ever sale to the United States.

• The largest single sale by CBC to the British Broadcasting Corporation was recorded when *Empire, Inc.*, was sold soon after its Canadian broadcast.

• *The Tommy Hunter Show* was sold to the new Nashville cable network.

• Sales of the skating fantasy *Strawberry Ice* to 44 countries included a sale to Showtime pay-TV in the U.S. and broadcast sales to the United Kingdom, France, West Germany, Italy and Australia.

• There were major U.S. cable and broadcast sales of the science series *The Nature of Things*.

• The year brought continued success with half-hour versions of *Wayne and Shuster* comedy specials, with new sales in Italy, Ireland, Greece and Israel.

Best Selling English Programs
1982-1983 (by gross revenue)

The Nature of Things — Documentaries on nature, science and the environment.

Wayne and Shuster — Popular Canadian comedy team.

Strawberry Ice — Spectacular skating special with Toller Cranston.

Going Great — Action-oriented magazine show for teens.

The Music of Man — World history of music with host Yehudi Menuhin.

Seeing Things — Comedy-mystery series about a crime reporter with second sight.

Flappers — 1920s situation comedy.

Empire, Inc. — Six-part drama series about power, wealth and romance in the life of an industrial tycoon.

Coming Out Alive — Fast-moving kidnap drama.

Crossbar — Film drama about the courage of a disabled athlete.

Other Enterprises activities included:

. *In-flight Sales*: Swissair, Japan Air Lines and Lufthansa all bought *Crossbar* as an in-flight movie.

• *Home Video*: CBC broke into the international home video market with sales of packages of CBC dramas in the U.K., Australia, France and South Africa.

• *Program Texts*: A transcript service was initiated for such radio and TV programs as *Ideas* and *The Nature of Things*.

• *Records*: For the first time CBC records were offered for sale in retail outlets. In the first eight weeks on sale, 22,000 units of the SM5000 series were shipped. As well, some 25,000 records were sold through the traditional CBC mail order system. And Enterprises continued to license CBC audio production to independent Canadian and international record producers.

• *Publishing*: co-publishing arrangements with the private sector led to publication of *Empire Inc.*, *Hockey Night in Canada*, and *Indefensible Weapons*, based on the Massey Lectures broadcast on *Ideas*. *The Law of Your Land*, a guide to the Canadian constitution, was published by the CBC.

French Sales

In 1982-83, the marketing operations of CBC French television made considerable progress in all areas: sales for broadcasting, cable, pay-TV, cinema, and international distribution for institutional use.

Increased participation in international markets gave the network the opportunity to consolidate its contacts with purchasers and to promote the quality and the special nature of its programs. *Pavlova*, the first French network co-production with an American producer, Premiere Performance Corporation, was launched on the Monte Carlo market in February 1983. This distinguished ballet program was specially produced for the international market and will undoubtedly achieve unprecedented commercial success in 1983-84. In Canada, it was sold to First Choice/Premier Choix pay television, which carried the world premiere of the show in March.

During the year sales in all markets generated revenues amounting to more than $750,000, for a 50 per cent increase over 1981-82. The most significant sales were made in francophone and non-francophone Europe, the United States and Africa. Musical programs, including *L'Oiseau de feu*, the children's series *Klimbo* and animated films were very popular. The French network made an important breakthrough on the American market by selling a musical program series to pay-TV and by signing agreements with Warner Brothers and Pyramid Film for the world distribution of *Crac*, winner of an Oscar in 1982.

In the field of institutional non-broadcast use, several agreements were signed with European distributors for the distribution of children's programs and animated films.

Best-Selling French Programs
1982-1983

Crac — Animated short film, 1982 Oscar winner.

Jeux de hasard — Suspense film produced in Montreal, co-production of the *Communauté des télévisions francophones* (CTF).

L'Oiseau de feu — TV adaptation of Stravinsky's Firebird. 1981 International Emmy and Prague d'Or.

Gestes et mouvements — Short films on artisans at work.

Julio Iglesias — A singing tour by the popular international artist.

Pilobolus — A rare TV appearance by the famous Pilobolus Dance Theatre.

Klimbo — Multi-award-winning children's program of folk legends.

Calumet sacré — A Canadian Indian rediscovers the ancestral rites of his tribe.

Techno-Flash — The secrets of mass production.

La vie qui bat — Exploring the world of nature.

Pavlova — A tribute to the celebrated ballerina with some of the great dancers of today.

Ancillary Rights

In its fourth year of organized merchandising, the Ancillary Rights Service of the French TV network met a number of its important objectives and enjoyed a substantial net surplus.

It was also a year of diversification. Activity was expanded from previous years' concentration on children's products to include the publication or republication of big name titles such as *Massada, East of Eden* and *Empire Inc.*, a total of 12 adult publications and recordings.

Altogether the department co-ordinated the production of 40 titles (28 children's and 12 adult) representing approximately 250,000 Radio-Canada products in the Quebec market, all of them produced by private enterprise.

For next year, the Ancillary Rights Service is developing avenues in the garment and toy industries where a major portion of licensing money is spent. The department also plans to expand its record production in the classical and popular music fields, and to continue expanding the children's sector since it has probably the greatest potential of all.

Talent Competitions

(CBC-sponsored or with CBC participation)

46 *French Radio Drama Contest*: Jean-Louis Fleury, Christiane Duchesne, Director of Radio Jean Blais, Hélène Ouvrard, Roger Gaboury. Photo by Guy Dubois.

47 *CBC Radio Talent Competition*: Jean Blais, Director of Radio (French); Margaret Lyons, Managing Director of Radio (English); Harold Redekopp, Head of Radio Music (English); Debra Parker; David Moroz; Amira Acre; John Kimura Parker; Iraina Neufeld; W.T. Armstrong, Executive Vice-President. Photo by Raynald Lavoie, *Le Soleil*.

Literature and Drama

10th Annual CBC Radio Drama Contest
French radio network.

1982 winners: *60-minute category* — 1st, Hélène Ouvrard, Montreal; 2nd, Jean-Louis Fleury, Longueuil, Quebec; *30-minute category* — 1st, Christiane Duchesnes, Montreal; 2nd, Roger Gaboury, Longueuil, Quebec.

4th Annual CBC Literary Competition
English radio network.

1982 winners: *Short Story* — 1st, Michael Ondaatje, Toronto; 2nd, Nancy Bauer, Fredericton, N.B.; 3rd, Anton Baer, Whitehorse, Yukon; *Poetry* — 1st, Roo Borson, Toronto; 2nd, Elfreida Read, Vancouver; 3rd, David Day, London, England; *Drama-Comedy* — no 1st prize; 2nd, Larry Snyder, Toronto; 3rd, Lynn Kirk, Regina; *Drama-Adventure* — 1st, Rachel Wyatt, Toronto; 2nd, Glynis Whiting, Edmonton; 3rd, Warren Graves, Edmonton; *Children's Story* — 1st, Alice Tomlinson, Victoria; 2nd, Mary Alice and John Dawnie, Kingston, Ontario; 3rd, Peter Garvey, Bramalea, Ontario.

Performing Arts

22nd CBC Radio Talent Competition
Sponsored every two years by CBC French and English radio. For singers from 15 to 35 and instrumentalists from 15 to 30.

1982-83 prize winners: *Grand Prize* — John Kimura Parker, Vancouver; *Piano* — 1st, Jon Kimura Parker; 2nd, Amira Acre, Montreal; no 3rd prize awarded. *Voice* — 1st, soprano Debra Parker, Sanford, Manitoba; no 2nd prize awarded; 3rd, soprano Iraina Neufeld, Waterloo, Ontario. *Specialty Category (Trio)* — Hoebig-Moroz Trio: violinist Gwen Hoebig, Vancouver, cellist Desmond Hoebig, Vancouver, pianist David Moroz, Winnipeg.

Choral Groups

4th National Radio Competition for Amateur Choirs
Sponsored every two years by CBC French and English networks.

1982 winners: *Children's Choirs* — 1st, Toronto Children's Chorus; 2nd, Ottawa Board of Education Central Choir. *Youth Choirs* — no 1st prize awarded. 2nd, Lutheran Collegiate Bible Institute Concert Choir, Outlook, Saskatchewan. *Adult Mixed Choirs* — 1st, Donovan Chorale, Montreal; 2nd, University of Guelph Choir; honourable mention, Saint Paul's Singers, Toronto, and University of British Columbia Choral Union. *Adult Mixed Chamber Choirs* — 1st, Guelph Chamber Choir; 2nd, Ensemble vocal de l'Université de Montréal. *Adult Equal Voice Choirs* — no 1st or 2nd prizes. Honourable mention, Aurora Singers, Thompson, Manitoba. *Traditional and Ethno-Cultural Choirs* — 1st, Vesnivka Ukrainian Girls' Choir, Toronto; 2nd, Merezhi Vocal Ensemble (Ukrainian), Edmonton; honourable mention, Toronto Estonian Baptist Church Youth Choir. *Contemporary Choral Music* — no 1st prize awarded. 2nd, Powell River Youth Choir, Powell River, B.C.

Film

La Course autour du monde
CBC French television network. A competition organized by the *Communauté des télévisions francophones* for amateur reporter/film makers in France, Switzerland, Luxembourg and Canada.

1982 winners included Mario Bonenfant of Canada in 2nd place.

Broadcasting Awards 1982-83

(As announced to publication date.)

48

49

50

51

52

53

International

Academy Awards
(Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Hollywood, California — April, 1983)

Just Another Missing Kid — (the fifth estate series) — Winner of the "Oscar" (Award of Merit) in the category of documentary feature films. Written and produced by John Zaritsky.

American Film Festival
(U.S. Educational Film Library Association. New York — June, 1982)

Maria (Here to Stay series) — Best labour film. Produced by Robert Allen.

Microscope: Making It Big (The Nature of Things series) — Best film on technology. Produced by Richard Longley.

Just Another Missing Kid (the fifth estate series) — Best program on crime and punishment. Written and produced by John Zaritsky.

The Story of Susan McKellar (The Nature of Things series) — Best film on health education. Produced by David Tucker.

Sickle Cell Anemia (The Nature of Things series) — Second prize in health education category. Produced by Vishnu Mathur.

Merchants of Grain — Honourable mention for programming on international issues. Produced by Doug Lower.

Reconstructive Surgery (The Nature of Things series) — Honourable mention for programming on medical sciences. Produced by Michael Bennet.

Serendipity Spyglass — Honourable mention for children's drama and fiction programming. A CBC production in association with the Presbyterian Church. Produced by Peggy Liptrott.

48 *Just Another Missing Kid*: John Zaritsky.

49 *Klimbo*: Kliment Denchev.

50 *A Thousand Moons*: Adeline Coppaway, Carole Laure.

51 *1905*: Lister Sinclair.

52 *May's Miracle*: Leslie Lemke.

53 *Le Mandarin merveilleux*. Photo by André Le Coz.

Armstrong Awards
(For excellence and originality in radio broadcasting, awarded by the Armstrong Memorial Research Foundation of Columbia University, New York — October 1982.)

The Arms Race (Quirks and Quarks series) — Honourable mention in the public or community service category. Produced by Anita Gordon.

Samuel Johnson and His Friends (Ideas series) — Honourable mention in the education category. Produced by John Coutanche (Halifax).

Banff International Festival of Films for Television
(Sponsored by the New Western Film and Television Foundation of Canada — August, 1982)

Le lion et la souris (Klimbo series) — Best television program for children. Produced by Guy Comeau.

Birmingham International Educational Film Festival
(Birmingham, Alabama — March, 1983)

Microscope: Making It Big (The Nature of Things series) — Gold Certificate for best program in the mathematics and science category. Produced by Richard Longley.

Chicago International Film Festival
Le lion et la souris (Klimbo series) — Golden Plaque award in children's category. Produced by Guy Comeau.

CRPLF Award for a Short Dramatic Text
(Communauté radiophonique des programmes de langue française — November, 1982)

Mathilde ou les ballots de foin — First prize. Text by Christiane Duchesne.

Festival Amerfest
(Association of Media Educators in Religion. Dubuque, Iowa — January 1983.)

May's Miracle (Man Alive series) — AMER Platinum Eye award for Best of Festival. Produced by Tom Kelly.

Sandra and Her Kids (Man Alive series) — AMER Golden Eye award for best program on "Involvement". Produced by Tom Kelly.

A Thousand Moons (For the Record series) — AMER Golden Eye award for best program on "Giving". Produced by Stephen Patrick.

The Winnings of Frankie Walls (For The Record series) — AMER Golden Eye award for best program on "Life Changes". Produced by Bill Gough.

Festival de Chantilly, le Cheval et l'image
(Film festival devoted to horses and horsemanship. Chantilly, France — May, 1982)

A Magic Way of Going (The Nature of Things series) — Best television film. Produced by John Bassett.

Gabriel Awards
(UNDA-U.S.A.: Catholic association for broadcasters and allied communicators. The awards honour programs which creatively reflect human values and contribute to community service. New York — November, 1982)

Leopold Stokowski (stereo radio documentary) — Certificate of Merit. Produced by Keith Horner.

Le lion et la souris (Klimbo TV series) — Certificate of Merit. Produced by Guy Comeau.

George Foster Peabody Awards
(University of Georgia. For distinguished and meritorious public service by radio and television. April, 1983)

1905 (radio special) — Best in education category. Written and narrated by Lister Sinclair. Produced by Alan Guettel.

Golden Harp Television Festival
(Sponsored by the European Broadcasting Union as a showcase for programs and cultures. Dublin — May, 1982)

Spirit Speaking Through: Canadian Woodland Artists (Spectrum series) — Bronze Harp award. Written and produced by Donnalu Wigmore.

International Animation Festival "Ottawa 82"
(Canadian Film Institute and the International Animated Film Association — August, 1982. Alternates with similar festivals in Annecy (France), Zagreb (Yugoslavia) and Varna (Bulgaria).

Crac — Grand prize of the festival. Scenario and drawings by Frédéric Back. Executive producer Hubert Tison.

S.V.P. Pollution — Special jury prize for effectiveness in communication. Produced by Graeme Ross.

International Film and TV Festival of New York
(November, 1982)

The Spies Who Never Were — Gold medal in the documentary category. Produced by Harry Rasky.

May's Miracle (Man Alive series) — Gold medal in the religious programs category. Produced by Tom Kelly.

A Natural Turn of Events (The Nature of Things series) — Silver medal in the nature and wildlife category. Produced and directed by Nancy Archibald.

Sharp and Terrible Eyes — Bronze medal in the public affairs category. CBC/TV Ontario co-production. Directed by David Chermiak, produced by Christa Singer. CBC executive producer, Paul Wright.

Radio Canada International Audio-visual Presentation — Bronze award in the corporate image category. Produced by Mark Goldman.

International Rehabilitation Film Festival
(New York — November, 1982)

May's Miracle (Man Alive series) — Best program about mental retardation. Produced and directed by Tom Kelly.

Reconnective Surgery (The Nature of Things series) — Second prize among medical programs for professional audiences. Written by William Whitehead, produced by Michael Bennett and directed by James Murray.

International Television Festival
(Monte Carlo — February, 1983)

Ed Thomason — Prix Cino Del Duca (honouring directors at the beginning of their television careers) for the CBC drama *All the Days of My Life.*

Leipzig: 25th International Festival of Documentary and Short Film
(November, 1982)

Crac — Silver Dove award in the animated category. Scenario and drawings by Frédéric Back. Executive producer Hubert Tison.

54

55

MIFED Festival "The Child in Our Time"
(Marché International du Film et du Documentaire TV — Milan, October, 1982.)

May's Miracle (Man Alive series) — Diploma of honour in the disabled children category. Produced by Tom Kelly.

Pretty Babies (Man Alive series) — Diploma of honour in the about children category. Produced by Azza el Sissi.

Modern Language Film Festival
(Short films on non-anglophone cultures — New York, April, 1982)

Le lion et la souris (Klimbo series) — Golden "A" award in French-language category. Produced by Guy Comeau.

NATPE Annual Competition
(U.S. National Association of Television Program Executives. Las Vegas — March, 1983)

Le Mandarin merveilleux (Les Beaux Dimanches series) — Iris Award for best foreign program. Produced by Pierre Morin.

56

57

58

54 *Billy Bishop Goes to War*: Eric Peterson. Photo by Alex Waterhouse Hayward.

55 *On My Own*: Lesleh Donaldson.

56 Lucio Agostini.

57 *Japan, the Super-Achiever*: David Suzuki. Photo by Fred Phipps.

58 CBC-TV journalist Peter Kent.

59 *Colony Trek: A Trip Through the Past*. Photo by Imagery.

60 *Spirit Speaking Through*.

59

60

Prix Jeunesse International
(Recognizing children's programs which inform, entertain and educate. Munich, Germany — June, 1982)

Pitchi le Rouge-Gorge (Indian Legends of Canada series) — Special prize on behalf of the German Commission for UNESCO. Produced by Via le Monde for CBC.

R.I.B. Awards for International Broadcasting
(Review of International Broadcasting, a U.S. monthly publication.)

Shortwave Listeners' Digest (RCI) voted favourite program in DX SWL category in 1982 survey of North American listeners. Producer Ian McFarland.

San Francisco International Film Festival
(April, 1983)

Strawberry Ice (Superspecial series) — Golden Gate Award for best program in the network entertainment category. Produced by David Acomba, executive producer John Dimon.

Wildscreen 82
(New wildlife film and television festival organized by the World Wildlife Fund, Bristol, England — October, 1982)

Island of the Moon (The Nature of Things series) — Best wildlife soundtrack award to Dr. William Gunn. Produced by Nancy Archibald.

Canadian

ACTRA Awards
(Association of Canadian Television and Radio Artists — April, 1983)

Television

Billy Bishop Goes to War — Best TV program of the year. A Primedia/Colonial Repertory Theatre production in association with BBC and CBC.

Rosemary Dunsmore — Earle Grey Award for best acting performance in a leading role for *Blind Faith (For the Record* series).

Allan Katz (A Friend Indeed — Home Fires series) and *Judah Katz (Nobody's Wild About Harry — Hangin' In* series) co-winners of the du Maurier Award for best new performer in Canadian television.

Louis Del Grande — Best acting performance in a continuing role for *Looking Back (Seeing Things* series).

Bud Knapp — Best acting performance in a supporting role for *Choice of Two*, an NFB production shown on CBC.

Toller Cranston — Best variety performance for *Strawberry Ice (Superspecial* series). Produced by David Acomba.

Eric Malling — Best host/interviewer, television, for *Hooded Men (fifth estate* series).

Peter Kent — Best writer, television documentary/public affairs, for *Struggle for Poland (The Journal).*

Steve Armitage — Foster Hewitt Award for excellence in sportscasting.

On My Own — Best children's television program. Produced by Denis Hargrave.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Holtam, John Morgan, Rick Olsen — Best writers, television variety, for *Spring Clearance Special (Air Farce* series).

Sheldon Chad — Best writer, television drama, for *Seeing Double (Seeing Things* series).

Radio

Fruit of the Poisoned Tree (Scales of Justice) — Best radio program of the year. Produced by George Jonas.

Gerard Parkes — Andrew Allan Award for best acting performance in radio for *1000 Years of the Nights.*

Peter Gzowski — Best host/interviewer, radio for *Morningside.*

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Holtam, John Morgan, Rick Olsen — Best writer, radio variety, for *Royal Commission (Air Farce* series).

Diane Silverman — Best writer, radio documentary/public affairs, for *How Shall I Live without You.*

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Luba Goy, John Morgan — Best variety performance in radio for *Royal Commission (Air Farce* series).

Michael Riordon — Best writer, radio drama, for *Quiet in the Hills (Saturday Stereo Theatre).*

John Drainie Award
(For a distinguished contribution to Canadian broadcasting.)

Lucio Agostini, in recognition of his musical compositions and musicianship, which have contributed immeasurably to CBC radio and TV productions over a period of many years.

61

62

63

64

65

66

Atlantic Film and Video Festival
(Sponsored by the Atlantic Film Festival Association. Halifax, Nova Scotia — October, 1982)

In the Name of Jesus (CBC Newfoundland) — Best documentary or news journalism in video. Directed by Edward Coady.

Dave Murphy (CBC Newfoundland) — Best editing in video for *In the Name of Jesus*. Directed by Edward Coady.

Patterning (CBC Newfoundland) — Best education film. Directed by Marie Wadden.

Dicky Goes to School (CBC Newfoundland) — Best variety or entertainment. Directed by Wayne Guzwell.

Canadian Science Writers' Association Awards
(Given annually to honour outstanding contributions to science journalism in Canadian print and electronic media. Toronto, April 1983.)

Quirks and Quarks (radio) — Bell-Northern Research Award in science and technology category for a program on the sinking of the oil rig Ocean Ranger. Producer Anita Gordon, host Jay Ingram.

Japan, the Super-Achiever (The Nature of Things TV series) — Bell-Northern Research Award in science and technology category. Producer-director James Murray, writer Allan Bailey, host Dr. David Suzuki.

La peau artificielle (Science-réalité TV series) — Upjohn Award in the medical category. Produced by Jean Rémillard.

Quirks and Quarks (radio) — Award sponsored by the Elanco Division of Eli Lilly Canada Inc., in science and natural resources category, for feature on the climatic effects of carbon dioxide. Producer Anita Gordon, host Jay Ingram.

The Structure of Scientific Fraud (Ideas radio series) — Award sponsored by Johnson and Johnson, Inc. in science and health category. Prepared by Dr. Beth Savan. Producer Max Allen, executive producer Geraldine Sherman.

61 *Le Temps d'une paix*. Photo by André Le Coz.

62 *Switchback* production team: Milt Isnor, Alice Porter, Deena Duggan, John Nowlan, Rufus, Stan Johnson.

63 *Arioso*: Gabrielle Mathieu, Dorothée Berryman.

64 *Strawberry Ice*: Sara Kawahara.

65 Bob Homme: *The Friendly Giant*. Photo by Fred Phipps.

66 President's Awards: Hubert Tison, Robert Clark, CBC President Pierre Juneau, Don Murray, Ian McFarland. Photo by Murray MacGowan.

Farm Writers' Awards
(Presented by the Canadian Farm Writers' Federation. Saskatoon, November, 1982.)

Radio Noon (Windsor, Ontario) — Award of Merit for best radio farm show in Canada. Commentators and co-hosts, Barbara Peacock and Herb Colling. Executive producer Ron Neily.

Radio Noon (Windsor, Ontario) — Jack Cram Memorial Trophy for the outstanding entry in all farm broadcast categories, radio and TV.

Quill Award
(National award to honour outstanding achievement in Canadian communications. Sponsored by the Press Club of Windsor, Ontario. October, 1982.)

Peter Kent, CBC-TV journalist, for outstanding broadcast journalism over the years and particularly his reports from Cambodia and Uganda.

Yorkton International Short Film and Video Festival
(Yorkton, Saskatchewan — November, 1982. Canadian productions are in competition. International productions are screened but not judged.)

The Shroud of Turin (Man Alive series) — Best editing award to Richard Wells. Produced by Katherine Smalley. Executive producer Louise Lore.

The Electronic Web (Quarterly Report special) — Special jury award. Written, produced and directed by Ray Hazzan.

Rideau Journey (This Land series) — Best cinematography award to Norman C. Allin, Wally Donaldson and John Wilson. Executive producer John Lackie.

Colony Trek: A Trip Through the Past — Golden Sheaf Award in the category "The Human Dynamic". A CBC Saskatoon production.

Colony Trek: A Trip Through the Past — Saskatchewan Cable Television Association Award for best video production made in Saskatchewan. A CBC Saskatoon production.

Anik Awards for 1982
(To honour outstanding achievement in CBC television production. Initiated by CBC in 1976, administered by an independent jury. These awards incorporate the memorial Wilderness Award, founded in 1963 by broadcasting colleagues of three CBC film makers killed in a plane crash while preparing the documentary *Wilderness*.)

Spirit Speaking Through (Spectrum series) — Best documentary shown on CBC television in 1982. Produced by Donnalu Wigmore.

Le Temps d'une paix (Christmas episode) — Best drama shown on CBC television in 1982. Produced by Yvon Trudel.

Strawberry Ice (Superspecial series) — Best musical program shown on CBC television in 1982. Produced by David Acomba, executive producer John Dimon.

Philharmonic Festivities — Special mention in the musical category. Produced by Armand Baril (Calgary).

Newscentre Evening News — Best journalism program, 1982. Executive producer Helen Slinger (Vancouver).

Ce soir Atlantique — Special mention in the journalism category. Produced by Patrice Tremblay (Moncton).

Ce soir régional — Special mention in the journalism category. Produced by Michel Fréchette (Rimouski).

the fifth estate — Best continuing network series, information, 1982. Executive producer Robin Taylor.

Seeing Things — Best continuing network series, entertainment, 1982. Produced by Louis Del Grande and David Barlow. Executive producer Robert Allen.

Edmonton Extra Special — Best continuing regional series, information, 1982. Producers Hugh John Davidson and Don Spandier. Executive Producer C.V. (Caryl) Brandt (Edmonton).

Switchback — Best continuing regional series, entertainment, 1982. Produced by John Nowlan (Halifax).

Steppin' Out — Special mention in the regional series, entertainment category. Produced by Judith Murray (Montreal).

Anik Craft Awards
Jean-Pierre Lefebvre, photography award for *Arioso (Les Beaux Dimanches* series).

Rudolf Kovanic, documentary camera award for *Long Point (Nature of Things* series).

Nikos Evdemon, special mention in the documentary camera category for *May's Miracle (Man Alive* series).

Claude Meilleur, production editing award for *Diane Dufresne (Femme d'aujourd'hui* series).

Anthony J.R. Lancett, sound editing award for *Long Point (The Nature of Things* series).

John Bryden, lighting director award for *Strawberry Ice (Superspecial* series).

Raymond Beley, video editing award for *Strawberry Ice*.

Milton Parcher, set design award for *Strawberry Ice*.

Frances Dafoe, costume design award for *Strawberry Ice*.

George Clark, outstanding contribution award for the special effects of *Strawberry Ice*.

Special Recognition
Bob Homme, CBC-TV's *Friendly Giant* — awarded an honorary fellowship by the Ryerson Polytechnical Institute (Toronto, 1982) in recognition of "the program's elegance, gentleness, and uncompromising commitment to its audience of pre-school children."

CBC President's Awards for 1982
(To honour outstanding achievement by CBC staff members.)

Robert Clark, TV producer, Ottawa, for producing programs under difficult and dangerous conditions on minimal budgets without sacrificing quality.

Ian McFarland, Announcer/producer, Radio Canada International (RCI), Montreal, for his outstanding work in broadcasting to the handicapped as well as in international broadcasting which has brought credit and prestige to CBC around the world.

Don Murray, correspondent, Peking, for establishing the CBC news bureau in Peking and for his reporting in both French and English for radio and television.

Hubert Tison, executive producer, Graphic Arts Department, Montreal, for his exceptional contribution in developing an animation team, within the graphic arts department, of international repute.

Audience Research

Most of the services that CBC Research is able to provide to its many clients are derived from two main sources — from the department's large and expanding data base of available information (on audience trends, schedule content and various physical and social characteristics of the broadcast environment), and from 'ad hoc' projects designed to investigate particular issues.

Over the past year, data base analyses have contributed, among other things, to the planning of a five-year corporate strategy; the evaluation of various components of network, station and program performance; the composition of new-season program schedules; an assessment of the extent to which francophones and anglophones watch television in the 'other language'; a review of the audience for CBC science programs; forecasts of the probable audience appeal of regular NHL hockey telecasts on non-CBC TV stations; and various decisions on CBC television and radio coverage.

Special projects this season, most of them designed to contribute to long-term planning and development of CBC services, covered a variety of topics. Included among them:

- Perceptions of the CBC among francophone Canadians.
- The audience and potential audience in Mexico for Radio Canada International's shortwave radio service to Latin America.
- The attractions of early evening news-hour programs to those who watch them.
- The relative audience appeal of 'relaxing' and 'demanding' television programs and their role in the CBC network schedule.
- The extent to which families participating in the field trials of the CBC's new teletext service use the various textual content that is available and the nature of their reactions to different features of the service.
- Patterns of usage of the CBC's French-language services in the Maritime provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, and francophone opinion on various aspects of these services.
- Means of improving the content and format of the transcription services that Radio Canada International provides to radio stations in many foreign countries.
- The extent to which a TV station's general public reputation is influential in attracting or repelling viewers.

This was also a year in which the Corporation devoted much attention to planning the future of its radio services. Research contributions to this included a broad descriptive review of listening patterns throughout the country, plus several other studies — on the varied tastes and interests of francophone audiences, the characteristics of listeners to particular stations and the range of preference for different types of radio music.

Several individual program series were the subject of special research this year, among them *La Semaine Verte, Pop Citrouille, Téléjournal, Empire Inc., the fifth estate, The Journal, Morningside* and *Montréal-Express*. The purpose of these studies varied from program to program: in most cases it was to feed back audience information to the production team as an aid to program development, in other cases to examine a program's particular contribution to a total schedule.

As in past years, the work of the department continues to be much taken up by day-to-day requests for information and advice on a wide range of broadcasting topics. These come not only from within the Corporation but from various outside agencies with whom the CBC has dealings — from federal and provincial government departments, business corporations, advertisers and advertising agencies, educational bodies, university staff and students, domestic and foreign broadcasting organizations, the trade and academic press, consultants, committees of enquiry and others.

Audience Trends

TV

- Even with the introduction of pay-TV and other new technologies, the amount of time spent watching TV was largely unchanged in 1982-83 — 23 hours per person per week, averaged over the entire fall-winter season.

- About 85 per cent of the population spent at least some time watching CBC television in a typical week of the 1982-83 TV season.

- CBC English network stations had about an average 22 per cent share of the total audience for English-language television. CBC French network stations had about 44 per cent of the total French station audience. Pay-TV in its initial two/three months of operation accounted for only about 1 per cent of all viewing.

- These CBC shares, as in previous seasons, differed substantially among the various age/sex groups in the population.

Radio

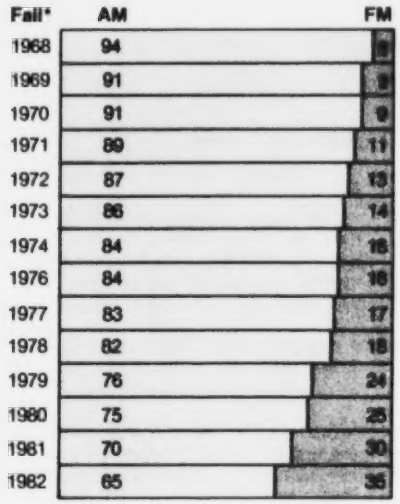
- Canadians, on average, spent about 18 hours a week listening to radio in 1982-83, which is about the same as in recent years.

- FM radio stations continued to increase their share of the audience in 1982-83, capturing approximately 35 per cent of all radio listening on a national basis (in several cities FM passed the 50 per cent mark).

- Out-of-home listening (i.e., in cars, at the office and elsewhere) represented almost two-fifths of all radio listening and in some parts of the day accounted for more than half the radio audience.

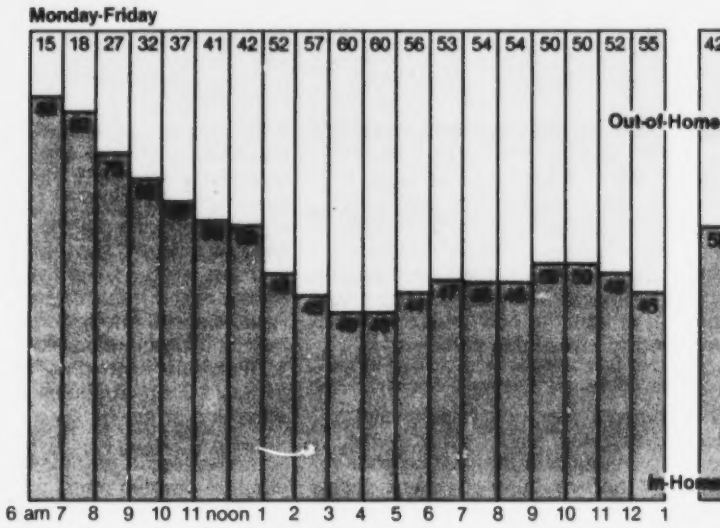
- CBC radio was listened to at least once a week by approximately 1 in 5 Canadians in a typical week of 1982-83.

The Share of Total Radio Audience Obtained by AM and FM Stations 1968-1982

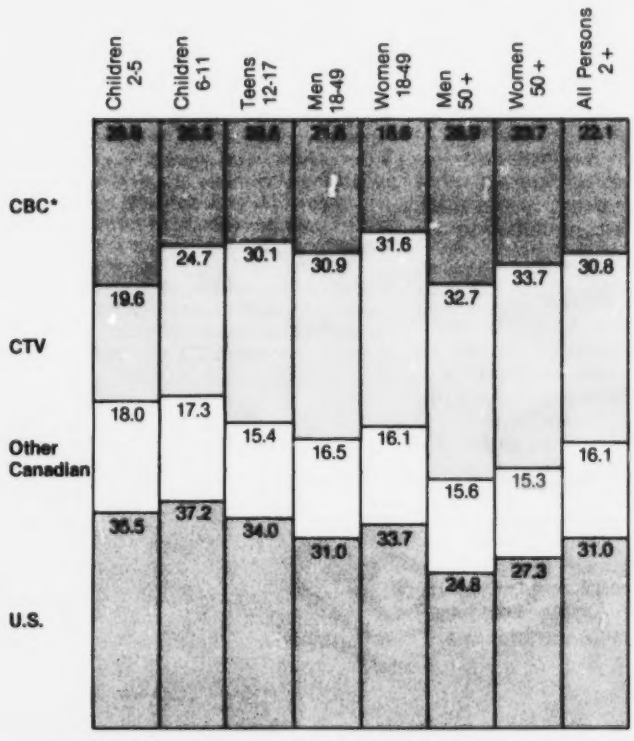


*No comparable survey in 1975

The Percentage of In-Home and Out-of-Home Listening on Weekdays Hour by Hour
All radio stations in Canada, fall 1982

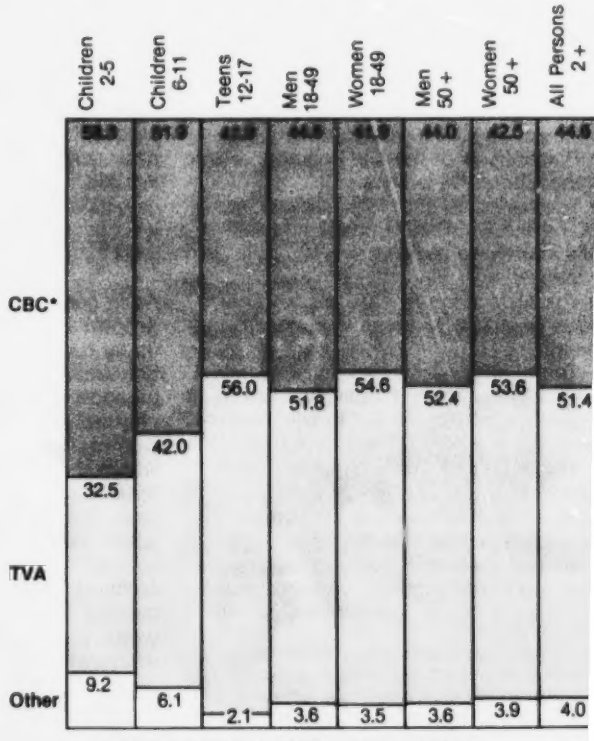


Overall Viewing Shares of English TV Station Groups
by various age/sex groups, sign-on to sign-off
1982-83 television season



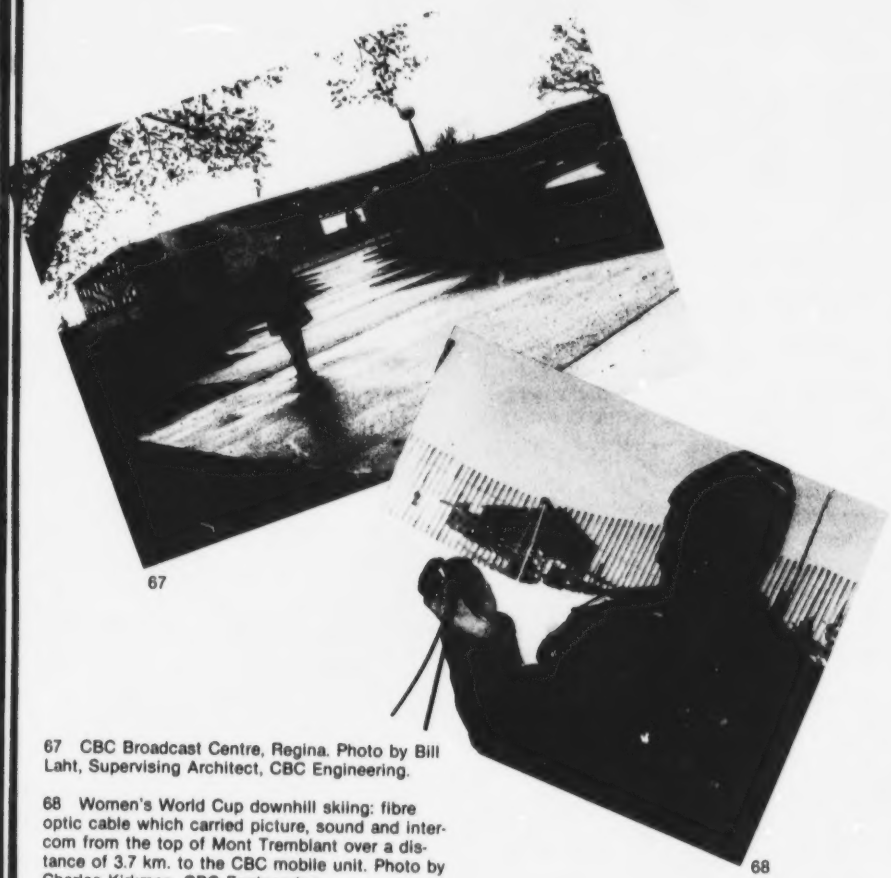
*Includes all viewing to CBC network stations

Overall Viewing Shares of French TV Station Groups
by various age/sex groups, sign-on to sign-off
1982-83 television season



*Includes all viewing to CBC network stations

Engineering



67

68

67 CBC Broadcast Centre, Regina. Photo by Bill Laht, Supervising Architect, CBC Engineering.

68 Women's World Cup downhill skiing: fibre optic cable which carried picture, sound and intercom from the top of Mont Tremblant over a distance of 3.7 km. to the CBC mobile unit. Photo by Charles Kirkman, CBC Engineering.

There was much activity in all areas of CBC Engineering during the year with the demand for new transmission and production services and facilities, together with the need to replace obsolete and worn-out equipment. There was also considerable activity in the fields of satellite transmission and reception, teletext and digital equipment.

Transmission Projects
Work continued on the Accelerated Coverage Plan (ACP), under which CBC radio and TV service is being extended to all unserved areas with a population of 500 or more. During the year 30 new TV transmitters and 28 radio transmitters (27 FM and one AM) were brought into service, bringing the completed ACP total to 500. The remaining 86 are scheduled for completion by the end of 1985.

In addition to the ACP installations, seven new TV and 10 FM radio transmitters were placed in service, some of them as transmitter replacements.

Engineering Studies
Work continued on the analysis of the amount of distortion caused to AM broadcast station radiation patterns by the construction of power lines in the vicinity of an AM broadcast transmitter station.

Studies of the performance of home radio receivers were also carried out.

Work is under way to implement a Monitoring Alarm and Remote Control (MARC) system in Newfoundland following the development of earlier pilot projects in British Columbia, Quebec and Newfoundland.

At the beginning of 1983, fibre optic systems were successfully used for the first time in outside broadcast operations, following extensive studies.

Studies were started of digital video and audio standards for leased network circuits in co-operation with the telephone companies.

Studies of a new television wave form called MAC (Multiplex Analogue Component) were also started. MAC has advantages over the present NTSC waveform and has been selected by the United Kingdom for its planned direct broadcast satellite (DBS), to be operational in 1985.

Teletext
In the fall of 1982, CBC's Montreal teletext centre started transmitting teletext signals on a trial basis to the French network. The Toronto centre began feeding the English network in January, 1983, and Calgary began transmitting the signals in February.

The official launch of the previously announced CBC/DOC Teletext project took place in the spring of 1983, at which time approximately 200 decoders were installed in selected private homes in Montreal and Toronto.

The work on teletext standards in North America continued during the year with the CBC co-operating with other broadcasters, cable companies, manufacturers and the Department of Communications.

Radio Distribution Plan
A CRTC hearing on the CBC's radio plan for the future use of FM frequencies was held in the spring of 1982 and a CRTC announcement regarding the plan was issued in February, 1983. As the fiscal year closed, the contents of this announcement were under review by the CBC.

Energy Conservation
The CBC, as a major owner and occupier of real property and a principal user of energy, has a key role to play in energy conservation.

A newly formed Corporate Energy Management Committee consisting of CBC engineering representatives from across the system has developed a comprehensive energy conservation program and operating guidelines in order to reduce energy consumption without adversely affecting programs or working conditions. Studies have been undertaken at the production centres of Edmonton, Winnipeg, Ottawa, Montreal's International Broadcasting Centre, Quebec City and Halifax.

Studio Projects
At the close of the fiscal year, construction of the building for a new Broadcast Centre in Regina was nearing completion, and installation of technical equipment was in progress for a planned completion date in the fall of 1984.

In other areas of the country, work continued on a variety of studio projects. Permanent radio and TV facilities were installed at Sept Iles, which had been on air on a temporary basis since late 1982. New and upgraded facilities were installed at Halifax, Moncton, Montreal, Quebec City, Edmonton, Vancouver and Frobisher Bay. In Ottawa a major re-equipment project for TV Master Control, phased over four years, continued. In Winnipeg, re-equipment of TV Master Control was begun, with a projected completion date of 1984. Three new mini TV mobile units were provided for St. John's Newfoundland and Montreal.

Special Events
Major projects undertaken by the Special Events Group involving design, installation and equipment loan in support of operations included the Commonwealth Games in Brisbane, Australia; the Canada Winter Games, Chicoutimi, Quebec; and World Cup downhill skiing races in Mont Tremblant, Quebec (women) and Lake Louise, Alberta (men). Fibre optic technology was introduced for the coverage of this last event.

Technical Reviews
Engineering has continued to review the performance quality of leased network circuits to ensure that contract obligations are met. Also, off-air signals from CBC and affiliated stations have been reviewed to check the quality level as viewed and heard by the public.

In 1982, Engineering started technical reviews of operating locations. These reviews examine the technical performance of in-house facilities as well as the physical condition of the plant. Technical reviews were carried out in 1982-83 at Vancouver, Yellowknife and Montreal.

Report on the Future of Technology
This CBC Engineering report, which examined and predicted future technological developments and the probable effects on CBC television within the next five to 10 years, was issued in the fall of 1982. Several thousand copies were distributed within the Corporation and to outside private and government organizations, with a very good response.

Digital Technology
Digital methods and equipment constitute one of the major technological developments which will affect the broadcasting industry in the future. Certain types of digital equipment are now in use, and eventually a major changeover to this technology will occur. A digital laboratory has been provided at Engineering Headquarters in Montreal to facilitate research and development work and to develop in-depth knowledge of the digital field.

International Activities
CBC played a significant part in the continuing Canadian preparations for the International Telecommunications Union Regional Conference on Broadcasting Satellite Service in the Americas, to begin in the summer of 1983, and the ITU World Conference on High Frequency Broadcasting, which will hold its first session in 1984.

The CCIR, the radio communications organ of the ITU, in which Engineering is an active participant, started its new study period, 1982-86, and re-elected a CBC member as vice-chairman of its television group.

Engineering continued its participation in various international broadcasting associations, notably the North American National Broadcasters' Association (NANBA) and the European Broadcasting Union (EBU). Within the NANBA Technical Committee, for which it supplied the chairman, Engineering played a leading role in North American preparations for the 4th Conference of World Broadcasting Unions taking place in March, 1983.

The CBC acted as host for the 1982 Commonwealth Broadcasting Conference, held in Toronto. Engineering played a significant role in the conference and chaired the engineering sessions, during which all submitted papers were reviewed, two seminars were held, and technical visits were made to the Toronto studios and transmitters.

Facilities and Coverage

New CBC Television Transmitters in Service 1982-83

Newfoundland
Baie Verte (E)
Trepassey (E)
Sunnyside (E)
St. John's (F)
Lark Harbour (E)
*Buchans/Millerton (E)

Nova Scotia
Ingonish (E)
New Glasgow (F)
Truro (E)
*Inverness (E)

Prince Edward Island
St. Edward (F)
St. Edward (E)
Elmira (E)

New Brunswick
*Neguac/Allardville (F)

Quebec
Chibougamau (E)
Alma (E)
Mont St-Michel (F)
Gagnon (F)
Inoucdjouac (E)
Poste-de-la-Baleine (F)
*Poste-de-la-Baleine (E)
Povungnituk (F)
*Povungnituk (E)
*Longue Pointe de Mingan (F)
*Rivière à Claude (F)

Ontario
Atikokan (E)
Barry's Bay (E)
Maynooth (E)
McArthur's Mills (E)
Whitney (E)
Foymount (E)

British Columbia
Moricetown (E)
Brackendale (E)
Crescent Valley (E)
New Denver (E)
Slocan (E)
Winlaw (E)

New CBC Radio Transmitters in Service 1982-83

Newfoundland
Hampden (FM-E)
Millertown (FM-E)
Postville (FM-E)
Makkovik (FM-E)

Nova Scotia
Mulgrave (FM-F)
*Mulgrave (FM-E)
Bay St. Lawrence (FM-E)
*Liverpool (FM-E)
*Cheticamp (FM-E)
*Yarmouth (FM-E)

New Brunswick
*Newcastle/Allardville (FM-E)
*Neguac/Allardville (FM-F)

Quebec
*Asbestos Danville (FM-F)

Ontario
Renfrew (FM-F)
Leamington (FM-F)
Brockville (FM-F)
Geraldton (FM-F)
Manitouwadge (FM-F)
Nipigon (FM-F)

Saskatchewan
Denare Beach (FM-E)
Meadow Lake (FM-E)
Cumberland House (FM-E)
Montreal Lake (FM-E)
Island Falls (FM-E)
Pelican Narrows (FM-E)

British Columbia
Barriere (FM-E)
Lumby (FM-E)
Alexis Creek (FM-E)
Kersley (FM-E)
Fort St. James (FM-E)
Dawson Creek (FM-F)
Sparwood (FM-E)
Moricetown (FM-E)
Vavenby (FM-E)
*Nelson (FM-E)
*Campbell River (FM-E)
*Fernie (FM-E)

Northwest Territories
Gjoa Haven (AM-E)

*non-Accelerated Coverage Plan transmitters

CBC Television Stations
March 31, 1983

	English Network	French Network	Total
CBC stations	17	12	29
CBC rebroadcast transmitters	400	145	545
Private affiliated stations	26	6	32
Private or community-owned rebroadcast transmitters	210	51	261
Total	**653**	**214**	**867**

CBC Radio Stations
March 31, 1983

	English Networks		French Networks		Total
	Mono (AM & FM)	FM stereo	Mono (AM & FM)	FM stereo	
CBC stations	31	9	15	5	60
CBC rebroadcast transmitters	387	8	152	2	549
Private affiliated stations	29	—	9	—	38
Private or community-owned rebroadcast transmitters	38	1	26	1	66
Total	**485**	**18**	**202**	**8**	**713**

CBC Shortwave Transmitters
March 31, 1983

Sackville, New Brunswick	8	(RCI and Northern Service)
St. John's, Newfoundland	1	(Duplicating local domestic service for outlying areas and shipping.)
Vancouver, B.C.	1	

CBC Coverage

Radio and television, English, French and Composite Networks
Population estimates as of March 31, 1983
(Thousands of persons)

			AM radio coverage		*Television coverage*		*FM stereo coverage*	
		Canada	Number	%	Number	%	Number	%
English Networks	**Population**							
	Total	24,800	24,070	97.1	23,930	96.5	17,030	68.7
	English mother tongue	15,250	15,110	99.1	15,090	99.0	11,160	73.2
	English most often spoken	16,800	16,630	99.0	16,610	98.9	12,320	73.3
	Able to speak English	20,220	20,030	99.1	20,000	98.9	15,070	74.5
French Networks	**Population**							
	Total	24,800	22,710	91.6	21,170	85.4	6,020	24.3
	French mother tongue	6,310	6,250	99.0	6,240	98.9	4,250	67.4
	French most often spoken	5,970	5,940	99.5	5,940	99.5	4,160	69.7
	Able to speak French	7,750	7,640	98.6	7,600	98.1	4,880	63.0
Composite Networks	**Total population**	**24,800**	**24,620**	**99.3**	**24,590**	**99.2**	**18,380**	**74.1**

Note: Statistics are based on the service areas (AM radio — 0.5 mv/m daytime service; television — A and B service; FM stereo — 0.5 mv/m service) of all CBC-owned and CBC-affiliated stations in operation or approved by the CRTC prior to October 1, 1982.

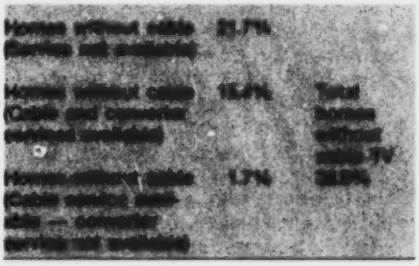
Penetration of Cable TV in Canada
as of January 1, 1983

Homes with cable and converter 27.6%

Homes with cable but no converter (Converter service available) 25.7%

Total homes with cable TV 61.2%

Homes with cable but no converter (Converter service not available) 7.9%



CBC Research

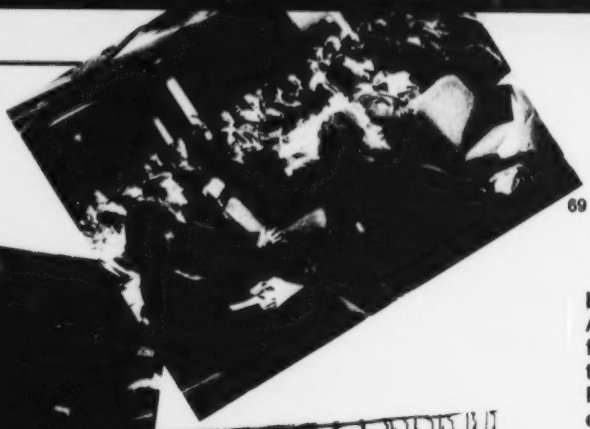
Television and Radio Households in Canada*
as of January 1, 1983 (in thousands)

		% of total
Total households	8,598	100
With AM radios	8,466	98
With FM radios	7,817	91
With TV sets	8,403	98
With color TV sets	7,377	86
With more than one TV set	3,333	39
With pay-TV (preliminary estimate, May 1983)	500	6

*Less the Yukon and Northwest Territories

CBC Research

Administration and Staff



69

71

72

73

74

75

76

Industrial and Talent Relations
All collective agreements were extended for two years under the provisions of the Public Sector Compensation Restraint Act. The Corporation is establishing its priorities for the next round of collective bargaining which will occur in 1985.

Equal Opportunity
Special efforts were continued to improve the status of women in the Corporation. Special career development seminars were offered to woman and the overall program to encourage managers' implementation of the Affirmative Action Policy was carefully re-evaluated with a view to recommending new and more stringent approaches for 1983-84. Research was undertaken on the issue of sexual harassment and a draft policy was developed for presentation to the Board of Directors early in 1983-84.

Training
Increased productivity was a key concern of all training departments. In the English Services Division, new courses on journalism, radio production skills and producer leadership were mounted and to facilitate delivery of future training programs an extensive survey was conducted of skills required by maintenance technicians. The Institute of Scenography accepted students from outside the CBC and from foreign countries for the first time.

69-76 Photos of staff.

In the French Services Division, a skills orientation program was given for production personnel and a driver safety course for technical equipment drivers. In addition, a *colloque* was arranged on *"La productivité dans les services publics"* in which the executive management of the Division participated.

In the Ottawa Area a system was developed to evaluate organizational performance. Engineering Headquarters in Montreal developed and delivered technical training courses in microwave training and an instructors' course in VTR fundamentals. At Head Office, the supervisory skills program was continued and a new employee orientation program introduced.

Management Structure
It was intended to introduce a new structure for the management group in CBC on a pilot basis in the English Services Division during 1982. This had to be delayed for a two-year period.

Human Resources Systems
Work was started on the re-design of Human Resources Systems on a corporate-wide basis. The integrated systems, jointly planned by representatives of all major elements of the Corporation, will replace present obsolescent systems and respond to critical future needs for information and data processing.

Management Information Systems
During the year, a decision was taken to reorganize MIS units across the country into a centralized corporate group. This action was taken to rationalize hardware and services across the Corporation, and to eliminate any duplication of effort and expense as the systems grow to meet needs.

Due to the increasing need to exchange computerized data between locations, development was commenced of a multi-node communications network. This will link Montreal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver. The design will eventually allow designated users anywhere in the Corporation authorized access via the network to any remote CBC computer file. First links have been established at Montreal and Ottawa, with Toronto and western points to follow in 1983-84.

The Corporation is looking at the new technology of micro-computing and will apply cost-benefit analyses to decisions on software and hardware.

Personnel
In 1982-83 the Corporation's permanent employees numbered approximately 12,200.

Collective Agreements in CBC
with effective dates as of March 31, 1983.

English Services Division
CTPDA — Canadian Television Producers and Directors Association
June 29, 1981 — June 26, 1983

ATPD (Toronto) — Association of Television Producers and Directors (Toronto)
June 29, 1981 — June 26, 1983

IATSE — International Alliance of Theatrical and Stage Employees — Local 58 (Toronto)
February 1, 1979 — January 31, 1982

ACTRA — Association of Canadian Television and Radio Artists
June 1, 1980 — May 31, 1983

NABET — National Association of Broadcast Employees and Technicians
June 30, 1980 — June 26, 1983

CUPE (Production) — Canadian Union of Public Employees (Production Unit)
June 30, 1980 — June 26, 1983

CUPE (O & P) — CCBBU — Canadian Union of Public Employees (Office and Professional Unit) — Council of CUPE Broadcast Bargaining Units
June 30, 1980 — June 26, 1983

CWSG — Canadian Wire Service Guild
December 1, 1982 — November 27, 1983

NRPA — National Radio Producers Association
December 27, 1982 — December 27, 1984

SEU — Service Employees Union
February 23, 1981 — February 20, 1983

French Services Division
SEPQA — Syndicat des employés de production du Québec et de l'Acadie
(production employees)
June 28, 1982 — June 26, 1983

UDA — Union des artistes (radio et télévision)
(radio and television artists)
October 11, 1981 — October 10, 1983

SGCT — Syndicat général du cinéma et de la télévision (Section Radio-Canada)
(CBC journalists)
June 29, 1981 — March 6, 1983

Association des réalisateurs (television producers)
June 29, 1981 — June 26, 1983

Association des réalisateurs de la radio (radio producers)
October 6, 1980 — October 2, 1983

NABET (GCMI) — National Association of Broadcast Employees and Technicians (Groupe des corps de métiers des immeubles)
(Building Trades Group)
June 28, 1982 — June 26, 1983

SCFP (GPB) — Syndicat canadien de la fonction publique (Groupe des employés de bureau et professionnels, guides et analystes de contenu)
(CUPE: office and professional, guides and content analysts)
June 28, 1982 — June 26, 1983

STRF — Syndicat des techniciens du réseau français de Radio-Canada
(technicians)
June 28, 1982 — June 26, 1983

SARDEC — Société des auteurs, recherchistes, documentalistes et compositeurs
— Auteurs et compositeurs
(authors and composers)
June 1, 1982 — May 31, 1983
— Recherchistes et documentalistes (researchers and documentation officers)
December 11, 1981 — May 31, 1983

English Services Division and French Services Division
AF of M — American Federation of Musicians
April 1, 1982 — March 31, 1984

Ottawa Area
IATSE — International Alliance of Theatrical and Stage Employees — Local 471
January 1, 1982 — December 31, 1983

Head Office
Foreign Correspondents' Association
July 26, 1982 — July 24, 1983

Senior Officers
Canadian Broadcasting Corporation
March 31, 1983

Corporate	President	Pierre Juneau
	Executive Vice-President	William T. Armstrong
	General Counsel	Jacques Alleyn, Q.C.
	Vice-President, Finance	Arthur C. Boughner
	Vice-President, Corporate Affairs	Gordon Bruce
	Vice-President, Special Assistant to the Executive Vice-President	Marcel Deschamps
	Vice-President, Human Resources and Administration	Guy Coderre
	Vice-President, Engineering	Guy Gougeon
	Acting Vice-President, Planning	Thomas Ranald Ide
	Assistant General Counsel	Gerald A. Flaherty, Q.C.
	Assistant Vice-President, Corporate Affairs	Robert O'Reilly
	Assistant Vice-President, Human Resources and Administration	W.D. Ross
	Assistant Vice-President, Engineering	Brian D. Baldry
	Assistant Vice-President, Planning	John Shewbridge
English Services Division	Vice-President and General Manager	Peter Herrndorf
	Assistant General Manager (Administration and Regional Broadcasting)	Clive Mason
	Assistant General Manager (Television)	R.N. Garriock
	Managing Director of Radio	Margaret Lyons
	Director for the Province of Newfoundland	John Power
	Director for the Maritime Provinces	Dodi Robb
	Director, English Services, Quebec Region	Ray Chaisson
	Director for the Province of Ontario	Don Goodwin
	Director for the Prairie Provinces	Donald Ferguson
	Associate Regional Director (Saskatchewan)	Bill White
	Director for the Province of Alberta	Eric Moncur
	Director for the Province of British Columbia	Len Lauk
	Director of Northern Service	Doug Ward
French Services Division	Vice-President and General Manager	Pierre DesRoches
	Assistant General Manager	Jacques Landry
	Director of Television	Jean-Marie Dugas
	Director of Radio	Jean Blais
	Director of Information Service	Pierre O'Neil
	Director of French Services, Atlantic Provinces	Claude Bourque
	Director of French Services, Toronto	Guy Thériault
	Director of French Services, Manitoba	Maxime Desaulniers
	Director of French Services, Saskatchewan	Raymond Marcotte
	Director of French Services, Alberta	Paul Dumaine
	Director of French Services, Vancouver	Jacques Boucher
	Director of Northern Quebec Service	Serge Gagné
Ottawa Area	Director, Ottawa Area	Georges Huard
Radio Canada International	Director, Radio Canada International	Betty Zimmerman
Foreign Offices	Director, CBC in the United States (New York)	Jacques Blouin
	Assistant to the Director of CBC in the United States (Washington, D.C.)	Jacqueline Campeau-Merrill
	Director, CBC London	John Dunn
	Director, CBC Paris	François Péladeau

Community Relations

77

78

79

77 Religious Advisory Committee, French Services. Photo by Jean-Pierre Karsenty.

78 Graham Spry Lecture, Halifax: Barbara Frum. Dalhousie University photo.

79 *Entre nous*: French Services public forum, Toronto.

Portrayal of Women

The year 1982-83 will undoubtedly be recalled as a turning point in the representation of women in programming.

In July, CBC President A.W. Johnson made public two content analyses: one dealing with the French television network and the other with the English network. Although the studies clearly show that women are still under-represented in all the types of program analyzed (drama, variety, news and current affairs), they demonstrate just as clearly that CBC's own productions reveal much more sensitivity to this issue than do acquired programs. According to the authors of the report, the content analysis reveals few demeaning sexual stereotypes, although there is still a great deal to be done to ensure that men and women receive equitable representation.

Seven information meetings provided management staff with an opportunity to familiarize themselves with the research. Meetings with production staff are now planned. And, in accordance with CBC commitments, content analyses designed to measure the Corporation's progress have been commissioned.

In September 1982, the CBC signed with the other members of the CRTC Task Force the *Report on Sex-Role Stereotyping in the Broadcast Media*. The Report gives broadcasters two years to improve the general portrayal of men and women in programming. In 1984, a public forum will be held to evaluate the results.

Finally, throughout the summer of 1982 and the winter of 1983, the office of the Co-ordinator, Portrayal of Women, was busy preparing a practical guide on the situation of women and a directory of women qualified to comment on all topics of public interest. As the fiscal year closed, distribution of these work tools was about to begin.

Public Forums
In addition to other means of consulting and assessing audience tastes, the CBC holds public forums in which the participants can express their appreciation or complaints in person. At the same time the CBC has the opportunity to respond to comments and to clarify its policies and activities.

In Toronto on May 27, 1982, the French Services held a forum entitled "Entre nous" to provide members of corporate and regional management with an opportunity to exchange views with the francophone audience in the Toronto area. Through discussions on the regional services provided by stations CJBC and CBLFT, as well as national CBC services, listeners and viewers were able to indicate their preferences and the improvements they would like to see made.

Two smaller-scale forums were held earlier in Penetang and Welland, Ontario. These preliminary consultations gave the public a chance to convey their initial observations to CBC regional management, and enabled the CBC to create a pool of representative members of the Franco-Ontarian community served by the Toronto stations.

One hundred and twenty Ontario residents participated in the Toronto forum, which was chaired by Jean-François Aubé, a lawyer from Timmins.

In the spring of 1982, English Network forum activities were linked with the Graham Spry Lecture series, which had been launched as a joint undertaking by the CBC and the Canadian Association for Adult Education (CAAE).

The first result was the Spry Lecture/public forum held over two days, May 4 and 5, at the University of British Columbia in Vancouver.

The Spry lecturer on this occasion, Frank Mankiewicz, President of National Public Radio in the U.S., was followed the next day by regional and national panels discussing the future of public broadcasting in the next decade.

The second Spry Lecture/forum event was held in Halifax, November 4 and 5, 1982. About 500 people crowded the Institute of Public Affairs auditorium to hear Barbara Frum, the Spry lecturer on this occasion, describe her on-air role in public broadcasting. Some 300 people took part in the forum the following day for a lively discussion of the regional role of public broadcasting.

Advisory Committees
French and English advisory committees in the specialized fields of religion, science and agriculture are appointed by the Board of Directors. Members are chosen from across Canada for their professional activities and their interest in radio and television. They provide a link with CBC programmers to help them fulfil the Corporation's mandate.

During 1982-83, French Services committees held a total of nine meetings, eight in Montreal and one in Moncton. Eleven new members joined the committees over the year and seven others had their terms renewed. At each meeting, evaluations were made of CBC radio and television, with the committees reviewing 10 programs on religion, four on science and technology, and two on agriculture and natural resources.

In response to a request from the Science Committee, the French radio and television news departments each assigned a reporter to make a special effort to cover events in the science field.

During the year the English Services committees admitted 12 new members. The English Services introduced the practice of inviting committee representatives to attend program production meetings, for a more intimate knowledge of the production process.

The Committee on Science and Technology prepared and presented to English Services management a major paper on science programming and the important role of the CBC in improving public awareness in this area.

The English Committee on Agriculture and Food extended its area of concern to include the role of communication technology and the importance of consumer information as a guide to the food producer's role.

Discussions of the English Committee on Religion were marked by concern for a religious presence in CBC programs which would, in the Committee's view, more accurately reflect the formal and personal commitment to religion and spiritual quest by individual Canadians.

In November 1982, the six Advisory Committee chairpersons met with CBC President Pierre Juneau in Ottawa.

CBC Advisory Committees 1982-1983

(Members are appointed for a three-year term, renewable for a second term, with the approval of the Board of Directors. To ensure rotation and continuity, each committee must replace a third of its membership each year. The Chairperson's term of office is also three years, renewable for a second term.)

English Services

Advisory Committee on Agriculture and Food
Richard Bullock
Chairman of the Committee
Kelowna, British Columbia
Ben Blacklock
Grandora, Saskatchewan
Peter DeMarsh
Taymouth, New Brunswick
Tom Ellison
East Selkirk, Manitoba
(Resigned Fall 1982)
R.E. Forbes
Brandon, Manitoba
Kent Harrold
Lamont, Alberta
Peter Hennebury
Lord's Cove, Burin Peninsula, Newfoundland
John Howatt
North Wiltshire, Prince Edward Island
(Term expired Fall 1982)
Ruth Jackson
Kitchener, Ontario
Brian Lande
Hagensborg, British Columbia
Lynn Malmberg
Carseland, Alberta
Colleen Sawyer
Saskatoon, Saskatchewan
Harris G. Shufelt
East Farnham, Quebec
Peter Van Oostrum
Kings County, Nova Scotia
(Term expired Fall 1982)
Terry Wright
Essex County, Ontario

Advisory Committee on Science and Technology
Dr. Harry Gunning
Chairman of the Committee
Edmonton, Alberta
Dr. John Bennett
Fredericton, New Brunswick
Herbert G. Bown
Kanata, Ontario
J. Clair Callaghan
Halifax, Nova Scotia
Dr. Sylvia Cruess
Montreal, Quebec
Kenneth F. Hare
Toronto, Ontario
Michael P. Hodson
Saskatoon, Saskatchewan
Jasper McKee
Winnipeg, Manitoba
Dr. Michael Ovenden
Vancouver, British Columbia
Dr. Robert Scace
Calgary, Alberta
Dr. Rose Sheinin
Toronto, Ontario
Dr. Louis Siminovitch
Toronto, Ontario
Dr. Hugh Wynne-Edwards
Montreal, Quebec

Religious Advisory Committee
Terry Boyd
Chairman of the Committee
London, Ontario
The Reverend Kevin Barry
Saint John, New Brunswick
The Very Reverend Michael Bodnarchuk
Toronto, Ontario
The Reverend Frank Brisbin
Toronto, Ontario
Major Ken Evenden
Toronto, Ontario
Saleem Ganam
Edmonton, Alberta
Paul Gavrel
Sault Ste. Marie, Ontario
The Reverend Robert H. Johnson
Dorval, Quebec
The Reverend William H. Jones
Toronto, Ontario
The Reverend William E. Lowe
Toronto, Ontario
June Lythgoe
Vancouver, British Columbia
The Reverend Dr. John E. O'Brien
Montreal, Quebec
Sister Veronica O'Reilly
Ottawa, Ontario
Rabbi Jordan Pearlson
Toronto, Ontario
Walter Schultz
Winnipeg, Manitoba
The Reverend Beverly Shanley
Hamilton, Ontario
James A. St. Marie
Kitchener, Ontario
The Reverend Dr. Jarold Knox Zeman
Wolfville, Nova Scotia

French Services

Advisory Committee on Agriculture and Natural Resources
Jean-Claude Blanchette
Chairman of the Committee
Montreal, Quebec
Léopold Arpin
Kedgwick, New Brunswick
Réginald Comeau
Sheila, New Brunswick
Marc Côté
Ste. Foy, Quebec
Clotaire Denis
St. Denis, Saskatchewan
Gaston Dubé
Sillery, Quebec
Solange Fernet-Gervais
Hérouxville, Quebec
Hervé Fillion
Isle Verte
Rivière-du-Loup, Quebec
Pierre Gaudet
Aston Junction, Quebec
Jean-Guy Giguère
St. Joseph (Beauce-Sud), Quebec
Marcel Gingras
Montreal, Quebec
Marie-Paul Gouin
Pierreville, Quebec
Claudette Journault
Quebec, Quebec
Léo Marion
Marionville, Ontario
Lucille Mercier
Montreal, Quebec
Marc Millette
Montreal, Quebec
Paul-Émile St-Pierre
Montreal, Quebec
Roland Soucy
Greenfield Park, Quebec

Advisory Committee on Science and Technology
Louise Lambert-Lagacé
Chairwoman of the Committee
Montreal, Quebec
Guy Arbour
Montreal, Quebec
Gérald Arsenault
Charlottetown, Prince Edward Island
Dr. Michel Bergeron
Montreal, Quebec
Claude Bernier
Winnipeg, Manitoba
Micheline Bouchard
Montreal, Quebec
Lionel Boulet
Montreal, Quebec
Dr. Pierre Dansereau
Montreal, Quebec
Jacques Désautels
Quebec, Quebec
Jean-Marc Gagnon
Ste. Foy, Quebec
Gordin Kaplan
Edmonton, Alberta
Maurice L'Abbé
Ottawa, Ontario
Guy Lacroix
Quebec, Quebec
Julia Levy
Vancouver, British Columbia
Yves Martin
Montreal, Quebec
Guy Montpetit
Montreal, Quebec
Brian T. Newbold
Moncton, New Brunswick
Dr. Wilson Price
Quebec, Quebec
Michèle Robert
Montreal, Quebec

Religious Advisory Committee
Germaine Brassard-Dumas
Chairwoman of the Committee
Île d'Orléans, Quebec
Father Francis J. Abbass
Sydney, Nova Scotia
Louise Adams
Winnipeg, Manitoba
Richard Aubry
Rouyn, Quebec
Monsignor Gilles Bélisle
Ottawa, Ontario
Thomas Bilodeau
Edmonton, Alberta
Jacques Binet
Ottawa, Ontario
Father Jean-Guy Dubuc
Montreal, Quebec
Anne Fortin
Quebec, Quebec
Richard Jacques
Rimouski, Quebec
Jacques Labadie
Montreal, Quebec
Father André Lamoureux
Montreal, Quebec
Robert Levy
Montreal, Quebec
Father Jacques Paquette
Montreal, Quebec
Sister Maria Prenovault
St. Boniface, Manitoba
Father Arsène Richard
Moncton, New Brunswick

International Relations

80

81

82

80 8th International Conference on Documentaries, Montreal, 1982. Photo by Guy Dubois.

81 Arab States Broadcasting Symposium, Tunis, 1982: Robert Wangermée, RTBF, Brussels; Margaret Lyons, CBC; Antony Dean, European Broadcasting Union, Geneva.

82 World Conference on Radio News and Current Affairs, Toronto, 1982.

Conferences
Four major international conferences on broadcasting were held in Canada during the year.

The Commonwealth Broadcasting Association (CBA) met in Toronto in June. The conference was attended by the Directors General, chief engineers and program heads of broadcasting organizations from 40 Commonwealth countries.

The 8th International Conference on Documentaries was held in Montreal in June, with 32 participants from 15 countries including Hungary, Finland, Japan and Australia.

The New Technology Group of the European Broadcasting Union (EBU) looked at CBC satellite distribution, parliamentary broadcasting and teletext operation as well as the Canadian cable, satellite and pay-TV environment in Ottawa, Montreal and Toronto. The group included representatives from 20 countries.

The first World Conference on Radio News and Current Affairs was held in Toronto in October. It was organized by the EBU and the North American National Broadcasters' Association (NANBA) and hosted by CBC. One hundred and forty radio editors-in-chief, radio journalists and producers attended from 40 countries.

There were also smaller international gatherings, hosted by the CBC's French Services, concerning the work of the *Communauté des télévisions francophones* (CTF) and the *Communauté radiophonique des programmes de langue française* (CRPLF).

Among its activities abroad, CBC was invited to participate in a radio symposium held in Tunis by the Arab States Broadcasting Union. The Corporation was represented by Margaret Lyons, Managing Director of English Radio.

In February 1983, CBC President Pierre Juneau was one of three chairmen of the *Forum international des nouvelles images* in Monte Carlo. The conference was organized by *l'Institut national de la communication audiovisuelle* (INA).

A CBC representative was named president of INPUT, an international conference of 300 to 400 television documentary producers who meet annually to compare programs and exchange ideas.

Through its membership in international broadcasting unions and associations, the CBC also participates in global committees for the long-range planning of technical standards, satellite arrangements, and coverage of major international meetings and sports events.

Training Assistance
In response to requests from public broadcasters for consultation and training assistance, CBC specialists were active in many countries including Barbados, the Bahamas, Belize, Jamaica, Turks and Caicos Islands, and Zimbabwe.

The Corporation also received foreign broadcasters for training from such locations as Jamaica, Hong Kong and Kenya. Ten radio producers from countries including the Seychelles, Vietnam and the Vanuatu came to the French network centre in Montreal for a three-week course in production techniques.

Festivals
The work of CBC's international relations staff in Montreal, Toronto and Ottawa included the selection and preparation of radio and TV entries for about 100 program festivals and competitions. Awards to CBC are listed elsewhere.

Visitors
During the year the Corporation received more than 300 foreign visitors requesting special briefings and tours. They included broadcast executives from France and Sweden, members of the Royal Danish Commission on Mass Media, and the Nieman Fellows in Journalism from Harvard University.

During official visits to Canada by government representatives of Portugal, Egypt, Cameroun, Pakistan, Greece and Brazil, CBC provided technical assistance to the national public broadcasters of these countries.

Financial Report

Financial Overview

Source of Operating Funds — $848.5 million

• The Parliamentary appropriation provided for the year was *$673.8 million*. This amount represented an increase of $75.3 million or 12.6% over the appropriation for the previous year. The increase enabled the Corporation to provide for inflationary price increases (11.7%) and the operation of new capital facilities (0.9%).

• Advertising income, substantially all from television, amounted to *$154.2 million*. This income comprised 18.2% of total operating funds of $848.5 million, compared to 17.4% in the previous year.

• Miscellaneous income contributed *$12.5 million*, compared to $12.2 million in fiscal year 1981-82. $6.7 million of the $12.5 million relates to international program sales and sales of consumer products.

• The prior years' carry-over appropriation amounted to *$8.0 million*, which was available for this year's operations.

Application of Operating Funds

• Total expense for the year amounted to *$890.3 million*. This amount represented an increase of $97.7 million or 12.3% over the 1981-82 total expense of $792.6 million. Price increases in salaries/wages, talent fees, and the cost of purchased goods and services accounted for substantially all of this increase.

• Included in the total expense of $890.3 million was *$51.9 million* of expenses not requiring a cash outlay, such as depreciation. The total amount of funds expended in fiscal year 1982-83 was *$838.4 million* leaving a sum of *$10.1 million* to be carried over to future years.

• Program and distribution costs amounted to $796.9 million of the total expense of $890.3 million, or 90%, unchanged from the previous fiscal year. Television services accounted for $607.4 million or 76% of the total program and distribution costs and the radio services for the balance of $189.5 million or 24%.

• The cost, after advertising income and related expense, of operating the television service was $491.0 million and radio service was $189.4 million.

• The cost of Radio Canada International amounted to $14.2 million compared with $12.6 million in 1981-82.

Per Capita Cost of Operations — Public Funds — 7 cents a day

• The 1982-83 per capita cost in public funds was $27.08 as compared to $24.81 in the previous fiscal year. This represents approximately seven cents a day, for each of Canada's 24.8 million people.

Capital Funds Provided

• The Parliamentary appropriation for capital expenditures for 1982-83 was *$63.7 million*, an increase of $3.7 million over the appropriation for the previous year.

• Expenditures for the year were as follows:

	Millions
Extension to the broadcasting service	$26.7
Additions and replacements to plant and equipment	25.2
Consolidation of plant and facilities	11.8
	$63.7
Less Proceeds from disposal of assets	0.2
	$63.5

Working Capital Funds Provided

• *$6.8 million* for working capital purposes was provided by a Parliamentary appropriation.

Auditor's Report

To the Canadian Broadcasting Corporation
and
the Honourable Francis Fox, P.C., M.P.
Minister of Communications

I have examined the balance sheet of Canadian Broadcasting Corporation as at March 31, 1983 and the statements of income and expense, proprietor's equity account and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements give a true and fair view of the financial position of the Corporation as at March 31, 1983 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers.

Kenneth M. Dye, F.C.A.
Auditor General of Canada

Ottawa, Ontario
June 17, 1983

Canadian Broadcasting Corporation

Balance Sheet

as at March 31, 1983

Assets

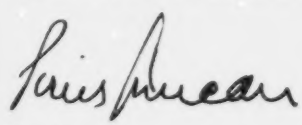
	1983	1982
	(in thousands of dollars)	
Current		
Cash	(5,483)	12,931
Accounts receivable	41,051	42,223
Due from Government of Canada	—	550
Engineering and production supplies	9,906	9,204
Programs completed and in process of production	51,213	42,175
Prepaid film and script rights and other expenses	44,233	30,117
	140,920	**137,200**
Mortgage receivable (Note 3)	5,500	5,500
Investments (Note 4)	6,273	5,436
	11,773	**10,936**
Fixed		
Land	38,196	37,926
Buildings	192,907	185,027
Technical equipment	432,308	404,664
Furnishings and equipment	16,045	22,225
Automotive	8,854	8,294
Leasehold improvements	4,365	1,120
Property under capital leases	638	294
	693,313	**659,550**
Deduct: Accumulated depreciation and amortization	301,374	281,126
	391,939	**378,424**
Uncompleted capital projects	51,439	39,492
	443,378	**417,916**
	596,071	**566,052**

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements

Vice-President, Finance

		1983	1982
		(in thousands of dollars)	
Liabilities			
	Current		
	Accounts payable and accrued liabilities	121,678	118,290
	Refundable balance of parliamentary appropriations (Note 5)	229	15
	Due to Government of Canada (Note 3)	619	5,066
		122,526	**123,371**
	Long-term		
	Provision for employees' termination benefits	81,381	70,831
	Advances from Government of Canada (Note 6)	33,000	33,000
	Due to Government of Canada (Note 3)	5,500	5,500
	Obligations under capital leases (Note 7)	435	152
		120,316	**109,483**
		242,842	**232,854**
Equity of Canada	**Proprietor's Equity Account**	**353,229**	**333,198**
		596,071	**566,052**

Approved by the Board of Directors:



Director

Director

Canadian Broadcasting Corporation

Statement of Income and Expense

for the year ended March 31, 1983

		1983	1982	1983	1982
		(in thousands of dollars)		(in cents)	
Expense					
	National Broadcasting Service, program and distribution costs (see supporting Schedule A for details)	796,931	711,109	.90	.90
	Radio Canada International, broadcasting service	14,216	12,620	.01	.01
	Total broadcasting services	**811,147**	**723,729**	**.91**	**.91**
	Corporate engineering service	8,333	7,576	.01	.01
	Corporate management service	33,100	28,995	.04	.04
	Commissions to agencies and networks	22,746	18,858	.03	.03
	Selling expense	14,930	13,413	.01	.01
		890,256	**792,571**	**1.00**	**1.00**
Income					
	Advertising	154,193	131,466		
	Miscellaneous	12,547	12,245		
		166,740	**143,711**		
Excess of Expense Over Income		**723,516**	**648,860**		
	Deduct: Expense not requiring an outlay of cash (Note 5)	51,872	45,886		
		671,644	602,974		
Parliamentary Appropriations	Parliamentary appropriations - current	673,769	598,457		
	Unexpended (overexpended) parliamentary appropriations - current	2,125	(4,517)		
	Appropriations carry-over - prior years	7,977	12,494		
	Appropriations carry-over - current year	**10,102**	**7,977**		

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Canadian Broadcasting Corporation

Schedule of National Broadcasting Service Program and Distribution Costs

for the year ended March 31, 1983

Schedule A

		1983	1982	1983	1982
		(in thousands of dollars)		(in cents)	
Programs	**English language**				
	Radio				
	Network	38,401	35,179	.04	.04
	Regional	44,910	37,832	.05	.05
	Television				
	Network	169,287	147,785	.19	.19
	Regional	110,817	103,732	.12	.13
	French language				
	Radio				
	Network	31,979	27,137	.04	.03
	Regional	19,777	16,660	.02	.02
	Television				
	Network	135,161	115,051	.16	.15
	Regional	39,216	32,768	.04	.04
		589,548	**516,144**	**.66**	**.65**
Distribution	Radio				
	Network distribution	12,624	10,941	.01	.01
	Station transmission	19,754	16,164	.02	.02
	Television				
	Network distribution	46,558	43,848	.05	.06
	Station transmission	29,565	24,353	.04	.03
	Payments to private stations	13,864	11,593	.02	.02
		122,365	**106,899**	**.14**	**.14**
Operational management and services	Programs and distribution				
	Radio	22,081	20,279	.03	.03
	Television	62,937	67,787	.07	.08
		85,018	**88,066**	**.10**	**.11**
	Total	**796,931**	**711,109**	**.90**	**.90**

Canadian Broadcasting Corporation

Statement of Proprietor's Equity Account

for the year ended March 31, 1983

		1983	1982
		(in thousands of dollars)	
Balance, beginning of year		333,198	312,619
Add:	Net parliamentary appropriations — capital (Note 5)	63,471	59,985
	Parliamentary appropriations — working capital (Note 5)	6,750	6,000
	Gain (loss) on disposal of fixed assets	(443)	4,997
	Unexpended (overexpended) parliamentary appropriations — operating	2,125	(4,517)
		405,101	**379,084**
Deduct:	Expense not requiring an outlay of cash (Note 5)	51,872	45,886
Balance, end of year		**353,229**	**333,198**

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Canadian Broadcasting Corporation

Statement of Changes in Financial Position

for the year ended March 31, 1983

		1983	1982
		(in thousands of dollars)	
Funds provided	**Parliamentary appropriations**		
	Operating	673,769	598,457
	Capital	63,700	60,000
	Working capital	6,750	6,000
		744,219	**664,457**
	Disposal of fixed assets	152	1,729
		744,371	**666,186**
Funds applied	**Excess of expense over income**	723,516	648,860
	Deduct: Items not requiring an outlay of cash		
	Depreciation and amortization	37,930	35,673
	Provision for employees' termination benefits	10,550	8,056
		675,036	**605,131**
	Additions to fixed assets	63,704	61,725
	Refundable balance of parliamentary appropriations — capital	229	15
	Investments	837	5,084
		739,806	**671,955**
Increase (decrease) in working capital		4,565	(5,769)
Working capital, beginning of year		13,829	19,598
Working capital, end of year		**18,394**	**13,829**

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Notes to Financial Statements

March 31, 1983

1. Authority and objective

The Canadian Broadcasting Corporation was established by the 1936, 1958 and 1968 Broadcasting Acts and is classified as a proprietary Crown corporation under Schedule D of the Financial Administration Act. The Corporation is an agent of Her Majesty and all property acquired by the Corporation is the property of Her Majesty.

The objective of the Corporation is to develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and to provide an international service. Both services should be primarily Canadian in content and character.

2. Significant accounting policies

The financial statements of the Corporation have been prepared by management in accordance with generally accepted accounting principles consistently applied. Because a precise determination of many assets and liabilities is dependent upon future events, the preparation of periodic financial statements necessarily involves the use of estimates and approximations. The financial statements have, in management's opinion, been properly prepared within reasonable limits of materiality and within the framework of the accounting policies summarized below:

(a) *Engineering and production supplies*

The inventory of engineering and production supplies is stated at the lower of average cost and replacement cost.

(b) *Programs completed and in process of production*

The inventory of programs completed and in process of production is stated at cost. Cost includes the cost of goods and services, direct labour and the share of overhead expenses applicable to each program. The total program cost is charged to operations upon broadcast or when programs are determined unusable.

(c) *Prepaid film rights*

The Corporation enters into contracts for film broadcasting rights. As payments are made under the terms of each contract they are reflected in the accounts as prepaid film rights. The prepaid film rights are then charged to operations as the films are broadcast or determined unusable.

(d) *Investments*

The investment in a joint venture is accounted for by the equity method with the Corporation's share of profit or loss credited or charged to operations. Other investments are carried at cost.

(e) *Fixed assets*

Fixed assets are recorded at cost. Cost includes material, engineering services, direct labour and related overhead. Depreciation is calculated on the straight-line method based on the estimated useful life of the assets, as follows:

Buildings	33 years
Technical equipment	
Transmitters and towers	20 years
Other	10 years
Furnishings and equipment	10 years
Automotive	5 years

Leasehold improvements over $200,000 are capitalized and amortized over the term of the lease to a maximum period of five years. Amounts included in uncompleted capital projects are transferred to the appropriate fixed asset classification upon completion, and are then depreciated according to the Corporation's policy. Gains and losses on disposals of fixed assets are credited or charged to the Proprietor's Equity Account.

(f) *Capital leases*

The assets and related obligations for capital leases are recorded at an amount equal to the present value of future lease payments. Assets recorded under capital leases are amortized on a straight-line method using rates based on the estimated useful life of the assets or based on the lease term as appropriate. Obligations under capital leases are reduced by rental payments net of imputed interest.

(g) *Employees' termination benefits and vacation pay*

Employees' termination benefits and vacation pay are included as expense items in the accounts as benefits accrue to employees under their respective terms of employment.

(h) *Pension plan*

The cost of funding current service pension benefits is charged to operations as incurred. Unfunded liabilities as determined by actuarial valuation are funded by payments which are charged to operations over periods recommended by the actuaries and in accordance with regulatory requirements. Additional payments are charged to operations as made.

(i) *Parliamentary appropriations*

Parliamentary appropriations for operating expenditures are recorded as a reduction of the excess of expense over income after deducting expenses not requiring an outlay of cash. Unexpended or overexpended appropriations are credited or charged to the Proprietor's Equity Account. Parliamentary appropriations for capital and working capital are credited to the Proprietor's Equity Account.

3. Mortgage receivable and due to Government of Canada

On February 15, 1982, the Corporation finalized a sale of land in the City of North York, Ontario, as approved by Order in Council P.C. 1980-2690, for an amount of $10.5 million. The terms of sale included an agreement that the Corporation receive cash of $5 million and grant to the purchaser a mortgage in the amount of $5.5 million, payable in full on February 15, 1985. Interest of 10% is payable each quarter year. In conformity with an agreement between the Corporation and Treasury Board, all proceeds from the sale, including interest on the mortgaged principal, are to be remitted to the Government of Canada.

4. Investments

	1983	1982
	(in thousands of dollars)	
Hockey Night in Canada — joint venture, at equity	5,921	5,084
Télévision St. François Inc. — preferred shares, at cost	350	350
Master FM Limited — common shares, at cost	2	2
	6,273	**5,436**

5. Parliamentary appropriations

	Operating	Capital	Working Capital	Total
	(in thousands of dollars)			
Payment to the Corporation in providing a broadcasting service	673,769	63,700	6,750	744,219
Refundable to Government of Canada	—	229	—	229
Proceeds retained — March 31/83	**673,769**	**63,471**	**6,750**	**743,990**
— March 31/82	**598,457**	**59,985**	**6,000**	**664,442**

The following expenses do not require an outlay of cash during the year and therefore are not funded by parliamentary appropriations.

	1983	1982
	(in thousands of dollars)	
Depreciation and amortization	37,930	35,673
Provision for employees' termination benefits and vacation pay	13,942	10,213
	51,872	**45,886**

As at March 31, 1983, the operating parliamentary appropriations carried over, amounting to $10,102,000 ($7,977,000 in 1982), were retained by the Corporation and included in the Proprietor's Equity Account.

6. Advances from Government of Canada

Advances from the Government of Canada are made for working capital purposes and are free of interest. These advances become repayable when cash and treasury bills exceed the Corporation's requirements for working capital.

7. Lease obligations

As at March 31, 1983, the Corporation's obligations related to significant capital and operating leases for terms in excess of one year, are as follows:

	Capital Leases	Operating Leases
	(in thousands of dollars)	
1984	229	44,727
1985	148	34,575
1986	103	30,270
1987	85	26,282
1988	55	23,895
1989-2061	—	39,047
Total future payments	620	198,796
Deduct: amount representing interest	185	
Long-term obligations under capital leases	435	

8. Commitments

As at March 31, 1983, commitments for film rights amounted to $35.2 million ($42.6 million in 1982).

9. Pension plan

The Corporation's pension plan covers substantially all continuing employees. The charge to operations for the cost of the plan for the year ended March 31, 1983 was $33.6 million ($26.5 million for the year ended March 31, 1982). As at March 31, 1983, the present value of the estimated unfunded liabilities was $96.1 million based on the actuarial valuation at December 31, 1980. Of this amount:

- $89.5 million related to unfunded liabilities existing at December 31, 1976 to be liquidated over 30 years; and
- $6.6 million arose during 1977 to be liquidated over a period of 15 years.

An amendment to the plan approved March 10, 1982, effective January 1, 1982, providing increased benefits to certain retired employees, created an additional unfunded liability estimated at a present value of $10.3 million on March 31, 1983, which is also to be liquidated over a period of 15 years.

10. Contingencies

In the ordinary course of business, various claims and lawsuits have been brought against the Corporation. In the opinion of management, the losses, if any, which may result from the settlement of these matters are not likely to be material and accordingly no provision has been made in the accounts of the Corporation.

11. Income tax

The Corporation, as a Schedule D Crown corporation, is subject to the provisions of the Income Tax Act. However, the Corporation has incurred tax losses in prior years, which are carried forward and applied against possible taxable income in future years.

As at March 31, 1983, the loss carryforward for income tax purposes is $17.2 million, which, if unused, would expire as follows:

March 31, 1985	$9,217,654
1987	6,674,000
1988	1,267,000
	$17,158,654

Canadian Broadcasting Corporation

Fixed Assets

at March 31, 1983

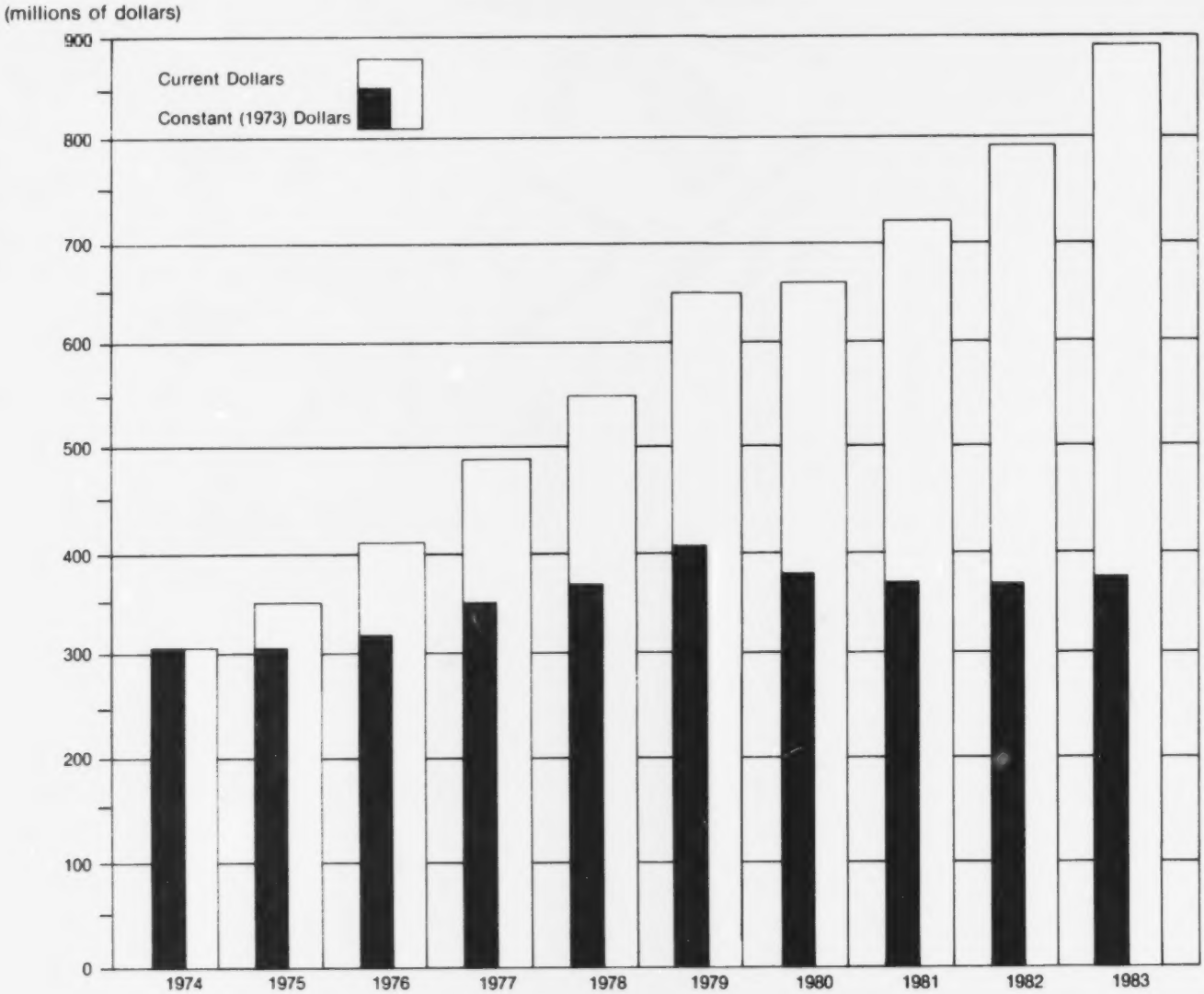
(in thousands of dollars)

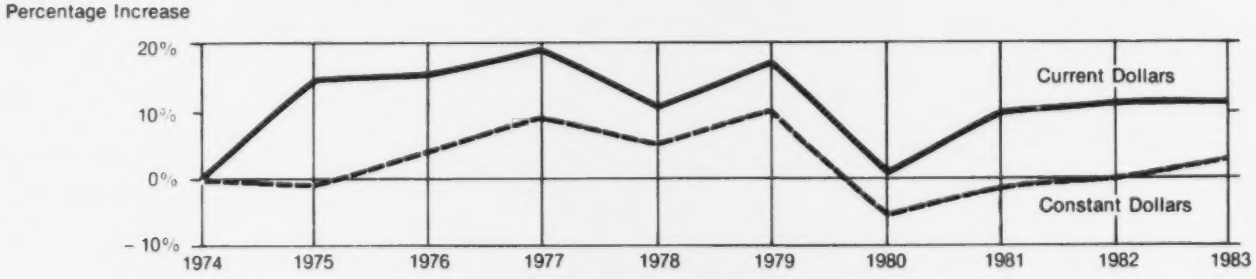
		1983	%	1982	1981	1980	1979
By Type	Land	38,196	6	37,926	37,351	37,016	36,534
	Buildings	192,907	28	185,027	173,333	162,829	157,566
	Technical Equipment	432,308	62	404,664	385,191	357,758	325,344
	Furnishings & Equipment	16,045	3	22,225	19,278	17,285	16,294
	Automotive	8,854	1	8,294	7,553	7,239	6,019
	Leasehold improvements	4,365	—	1,120	712	671	—
	Property under capital leases	638	—	294	1,466	—	—
		693,313	**100**	**659,550**	**624,884**	**582,798**	**541,757**
	Uncompleted capital projects	51,439		39,492	27,589	25,837	36,176
		744,752		**699,042**	**652,473**	**608,635**	**577,933**

		1983						
			Number of Locations		1982	1981	1980	1979
			Leased	Owned				
By Location	Newfoundland	36,022	38	100	33,237	30,511	28,902	26,191
	Prince Edward Island	6,701	2	4	6,054	5,039	4,852	4,981
	Nova Scotia	34,767	19	37	31,932	30,840	27,057	24,720
	New Brunswick	39,634	20	24	38,359	35,314	30,061	24,743
	Quebec	189,913	130	62	185,633	181,857	175,219	171,034
	Ontario	179,042	96	94	170,686	156,499	143,669	134,014
	Manitoba	36,221	37	39	33,097	34,231	33,545	31,655
	Saskatchewan	24,865	38	30	22,898	20,729	19,469	14,467
	Alberta	47,069	40	41	45,038	44,361	42,847	39,654
	British Columbia	78,390	185	35	75,955	69,841	64,917	58,730
	Yukon	2,846	15	10	2,877	2,850	2,497	2,313
	Northwest Territories	11,038	39	16	10,717	9,722	8,588	8,618
	Foreign Offices	1,802	7	—	1,293	912	504	637
	Leasehold improvements	4,365	—	—	1,120	712	671	—
	Property under capital leases	638	—	—	294	1,466	—	—
		693,313	**666**	**492**	**659,550**	**624,884**	**582,798**	**541,757**
	Uncompleted capital projects	51,439	—	—	39,492	27,589	25,837	36,176
		744,752	**666**	**492**	**699,042**	**652,473**	**608,635**	**577,933**

Total Expense and Percentage Change by Year in Current and Constant (1973) Dollars

for the years ended March 31





Canadian Broadcasting Corporation

Program Average Cost Per Hour

for the year ended March 31, 1983

		Hours of Programs		Cost of Programs Broadcast		Average Cost Per Broadcast Hour	
		1983	1982	1983	1982	1983	1982
				(in thousands of dollars)		(dollars)	
Radio	**English language**						
	Network	11,108	11,603	38,401	35,179	3,457	3,032
	Regional	61,294	48,789	44,910	37,832	733	775
	French language						
	Network	13,505	13,505	31,979	27,137	2,368	2,009
	Regional	30,041	27,147	19,777	16,660	658	614
		115,948	**101,044**	**135,067**	**116,808**	**1,165**	**1,156**
Television	**English language**						
	CBC Produced						
	Network	2,547	2,787	145,298	124,626	57,047	44,717
	Regional	12,515	10,670	107,286	100,002	8,573	9,372
	Non CBC Produced						
	Network	1,941	1,827	23,989	23,159	12,359	12,676
	Regional	10,201	10,702	3,531	3,730	346	349
	French language						
	CBC Produced						
	Network	3,342	2,984	123,439	104,517	36,936	35,026
	Regional	2,536	2,180	39,147	32,741	15,437	15,019
	Non CBC Produced						
	Network	2,867	2,945	11,722	10,534	4,089	3,577
	Regional	150	116	69	27	460	233
		36,099	**34,211**	**454,481**	**399,336**	**12,590**	**11,673**
	All Radio and Television Programs			**589,548**	**516,144**		

Note:

- Non CBC produced includes U.S. and other foreign procured programs, which are acquired at a negotiated price that is less than their original production cost.

- The 1981/82 program broadcast schedules were somewhat distorted due to labour disputes, which had an impact on broadcast hours, their costs and their relation to those of the current year.

Canadian Broadcasting Corporation

Freelance Payments — Radio and Television

for the year ended March 31, 1983

	Total Cost 1983 (in thousands of dollars)	Total Cost 1982
Musicians' fees	13,137	12,243
Union actors, writers, performers	39,720	36,424
Other actors, writers, performers	25,582	21,863
Talent fees	**78,439**	**70,530**
Royalty payments to authors', composers' and musicians' associations	2,421	2,157
Other production fees and performing rights (special events and news)	34,056	24,605
Total	**114,916**	**97,292**

1983 Freelance Payments — By Region/Area

(in thousands of dollars)	Total Cost	Nfld.	Maritimes	Quebec	Ontario	Prairies	Alta	B.C.	North. Serv.	RC
Musicians' fees	13,137	137	717	3,979	5,265	965	675	1,341	15	4
Union actors, writers, performers	39,720	782	1,952	16,554	14,911	1,544	1,179	2,558	33	20
Other actors, writers, performers	25,582	352	1,332	1,845	16,092	2,003	983	2,524	265	18
Talent fees	**78,439**	**1,271**	**4,001**	**22,378**	**36,268**	**4,512**	**2,837**	**6,423**	**313**	**43**
Royalty payments to authors', composers' and musicians' associations	2,421	163	166	897	565	219	189	222	—	—
Other production fees and performing rights (special events and news)	34,056	183	—	13,115	19,539	—	963	—	59	19
Total	**114,916**	**1,617**	**4,167**	**36,390**	**56,372**	**4,731**	**3,989**	**6,645**	**372**	**63**

Rapport annuel
1982-1983

La Société Radio-Canada est une société d'Etat
[illegible] du Parlement canadien dans le
[illegible] nationale de radiotélévision
[illegible] par son statut, la Société Radio-
[illegible] du Parlement auquel elle rend
[illegible] de son exploitation par
[illegible] des Communications.

[illegible] des programmes
[illegible] télévision française
[illegible] télévision anglaise
[illegible] radio française (mono)
[illegible] radio anglaise (mono)
[illegible] français
[illegible] anglais
[illegible] du Nord
[illegible] régionale et locale
[illegible] parlementaire
[illegible] français et anglais, satellite vers le

[illegible] international
[illegible] sur notes parlées et transcriptions)

Page couverture: Empire, Inc.
Photos 1, 2 et 5 de André Le Coz; 3, François Proulx; 4, Fred Phipps.

Rapport annuel 1982-1983

La Société Radio-Canada publie son rapport annuel pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1983 conformément aux dispositions de la Loi sur la radiodiffusion, Partie III, article 47.

La Société

Conseil d'administration 2
Rapport des administrateurs 3

Programmation - Services et activités

La télévision française 6
La télévision anglaise 9
La radio française 12
La radio anglaise 15
La radiotélédiffusion dans le Nord 18
Radio Canada International 21
Services spéciaux 23
Ventes et commercialisation 25
Concours 28
Palmarès 29

Activités de soutien

Recherche sur l'auditoire 35
Ingénierie 37
Installations et rayonnement 39
L'administration et l'effectif 41
Relations communautaires 44
Relations internationales 47

Rapport financier

Aperçu 50
États financiers 52

Le Conseil d'administration

6 Conseil d'administration de la Société Radio-Canada. Assis: John A. Young, Pierre Juneau, Joyce Mongeon, George G. Sinclair. Debout: Philippe Roberge, Ronald Y. Oberlander, James de B. Domville, Daniel P. Hays, Paul Fraser. Absent: Michel Vennat. Photo de Murray MacGowan.

6

Société Radio-Canada
1982-1983

Pierre Juneau, président (En fonction le 1er août 1982)	Ottawa (Ontario)
A.W. Johnson, ancien président (Mandat expiré le 31 juillet 1982)	Ottawa (Ontario)
Paul D. Break (Mandat expiré le 27 avril 1982)	Toronto (Ontario)
James de B. Domville	Westmount (Québec)
F. Pat Doyle (Mandat expiré le 20 juillet 1982)	Ste-Anne (Manitoba)
Roland Durand (A démissionné le 22 juin 1982)	Rosemère (Québec)
Paul Fraser (Nommé le 18 novembre 1982)	Vancouver (Colombie-Britannique)
Daniel P. Hays	Calgary (Alberta)
Fernand D. Lavergne (Mandat expiré le 13 juillet 1982)	Shawinigan-Sud (Québec)
Joyce Mongeon (Nommée le 17 juin 1982)	Hamilton (Ontario)
Ronald Y. Oberlander	Toronto (Ontario)
Philippe Roberge	Outremont (Québec)
Marceil G. Saddy (Mandat expiré le 13 juillet 1982)	Sarnia (Ontario)
George G. Sinclair	Caledon (Ontario)
Michel Vennat (Nommé le 29 juillet 1982)	Westmount (Québec)
John A. Young	Dartmouth (Nouvelle-Écosse)
(5 vacances)	

Rapport des administrateurs

Une année bien remplie
Au cours de l'année, Radio-Canada s'est engagée dans la recherche d'une nouvelle orientation dans le cadre du système de la radiotélédiffusion canadienne. En réponse au double défi d'un nouvel environnement de la radiotélédiffusion et d'une économie incertaine, la Société a pris des mesures pratiques et immédiates pour obtenir une exploitation plus rentable et a poursuivi l'élaboration de plans à long terme visant à lui donner un rôle plus distinctif.

Parallèlement, la Société a conservé sa gamme normale de services et d'activités de radiotélédiffusion et l'année a été marquée par quelques réalisations remarquables, notamment un deuxième Oscar pour la télévision en deux ans et une augmentation de l'auditoire de la radio.

Il y a eu également un certain nombre de nominations importantes. Pierre Juneau a succédé à A.W. Johnson comme président de Radio-Canada. Pierre DesRoches, auparavant vice-président exécutif, a été nommé vice-président et directeur général des services français, succédant ainsi à Raymond David qui a pris sa retraite. William T. Armstrong, directeur général du Roy Thomson Hall et précédemment directeur général adjoint des services anglais, a été nommé vice-président exécutif.

Le rythme des changements s'est accéléré durant 1982-1983. La gamme déjà très large des services de télévision nationaux et étrangers accessibles dans la plupart des régions du pays s'est encore accrue avec l'introduction des canaux nationaux et régionaux de télévision payante. Les services destinés aux localités éloignées et du Nord se sont rapprochés de ceux offerts dans les régions urbaines, grâce à la distribution par satellite d'autres stations canadiennes et américaines. Pour certains téléspectateurs, le choix s'est encore élargi lorsque le gouvernement a allégé les restrictions pesant sur le droit de propriété des antennes paraboliques capables de capter les superstations américaines et d'autres services par satellite. Dans un proche avenir, on envisage d'ajouter de nouveaux canaux spécialisés étrangers aux services de câble canadiens.

La façon d'organiser et de réglementer ce système de distribution de plus en plus complexe a été largement abordée et, en mars 1983, le ministre des Communications a annoncé le premier volet d'une nouvelle politique nationale de radiotélédiffusion. Quelques mois auparavant, le Comité d'étude de la politique culturelle fédérale (Comité Applebaum-Hébert) présentait son rapport comprenant des recommandations sur la radiotélédiffusion. Le Conseil de la radiotélévision et des télécommunications canadiennes (CRTC) a proposé des changements à sa réglementation de la teneur canadienne. De leur côté, les associations de réalisateurs de télévision de langue anglaise de Radio-Canada ont entrepris leur propre étude et publié un rapport suggérant de nouvelles façons d'aborder la programmation.

En préparation du deuxième volet de la stratégie nationale, soit l'élaboration du cadre d'une nouvelle politique pour Radio-Canada, on a demandé au Conseil d'administration de trouver "des propositions clairement définies et documentées pour que Radio-Canada soit en mesure de répondre efficacement à ses obligations" dans le nouvel environnement de la radiotélédiffusion. Ces propositions ont été soumises au gouvernement en avril 1983.

Le Conseil a fait face à un certain nombre de défis, le plus urgent étant celui de la télévision. Par exemple, il a fallu maintenir le niveau d'écoute malgré la fragmentation de l'auditoire, tout en augmentant la programmation canadienne, et concilier une activité commerciale essentielle avec les nouveaux objectifs de programmation. Il a fallu également faire face à une diminution du financement et utiliser les fonds disponibles de façon plus efficace.

Réorganisation
Afin de réaliser des économies et de renforcer les structures administratives, le Conseil d'administration de Radio-Canada a décidé de séparer l'exploitation des réseaux de radio et de télévision de la Société et de faire passer la responsabilité des services régionaux français et anglais des centres de réseau de Montréal et Toronto à un nouveau bureau du vice-président à la radiotélédiffusion régionale, à Ottawa. Ces changements, qui seront mis en oeuvre progressivement, sont entrés en vigueur au début de l'année financière 1983-1984.

La nouvelle structure prévoit des groupes organisationnels d'une taille plus facile à gérer, une direction plus nette du président et du Conseil d'administration et des améliorations dans les secteurs de la planification, de l'établissement d'objectifs et de l'évaluation. Plus particulièrement, les réseaux français et anglais de télévision et de radio peuvent recevoir toute l'attention de leurs quatre directions respectives. Ceci est d'autant plus important pour la télévision, qui présente le plus grand défi. Grâce à cette nouvelle structure, les besoins et les intérêts des diverses régions de Radio-Canada, ainsi que leurs relations entre elles et avec la direction des réseaux, seront également représentés au niveau du siège social.

En plus de ces grands changements organisationnels, le Conseil a décidé que le vérificateur interne devrait maintenant relever du président et il a donc créé, en plus du comité de vérification interne déjà existant, un comité de vérification composé de ses propres membres. Il a également lancé une étude des pratiques d'exploitation afin de s'assurer que la Société utilise ses ressources avec la plus grande efficacité. Ces mesures comprennent des restrictions générales d'engagement de personnel pendant que Radio-Canada étudie la taille de son effectif, des méthodes et des systèmes améliorés de calcul des prix de revient, des contrôles rigoureux sur les dépenses facultatives comme les déplacements et une étude des méthodes d'exploitation sur des points comme la taille des équipes de tournage et l'utilisation des installations de production. Par ailleurs, l'effectif a déjà diminué par érosion et par des retraites anticipées.

Il a également été décidé de regrouper, sous une seule direction, les services de commercialisation anglais et français existants. Ce changement reconnaît l'importance croissante des ventes nationales et étrangères, l'éclosion du marché de l'enregistrement et de la vidéocassette et la nécessité de coordonner les activités françaises et anglaises de Radio-Canada dans ce domaine.

Lorsque ces changements seront totalement en place, le Conseil estime que les économies réalisées sur les salaires et les avantages sociaux s'élèveront à environ 20 millions de dollars.

Le rapport du Comité d'étude de la politique culturelle fédérale
La Société a étudié de très près les recommandations contenues dans le rapport du comité. Parlant au nom du Conseil d'administration devant le Comité parlementaire sur les communications et la culture, le président de Radio-Canada a vu dans le rapport une contribution importante au débat sur la radiotélédiffusion et a convenu du bien-fondé de bon nombre des grands principes et objectifs proposés pour le système canadien et Radio-Canada. La Société a été particulièrement satisfaite de noter que le rapport reconnaissait l'importance de la radio de Radio-Canada pour sa programmation distinctive, sa formation des talents et l'importance croissante de ses auditoires. Bien que la Société Radio-Canada soit profondément en désaccord avec le comité sur certains des moyens proposés pour changer les responsabilités de production de la télévision de Radio-Canada, elle est néanmoins généralement d'accord avec l'esprit du rapport.

Pratiques commerciales
La Société n'a pas accepté la proposition du comité d'étude selon laquelle la télévision devrait cesser toute diffusion de la publicité. Bien que le premier objectif de la Société soit de réduire les effets reconnus des activités publicitaires aux heures de grande écoute, elle ne pense pas qu'il y ait un conflit fondamental entre les objectifs du service national de Radio-Canada et la présence de la publicité sur les ondes.

Depuis sa fondation, Radio-Canada a absolument besoin de vendre du temps d'antenne pour fonctionner et cette activité représente environ 16 pour cent du fonds d'exploitation annuel. L'abandon de la publicité nécessiterait le remplacement de non seulement environ 120 millions de dollars par an en recettes commerciales, mais également de la plupart des émissions sportives qui sont nécessairement commanditées. Ajoutés aux fonds considérables nécessaires pour réaliser l'objectif que Radio-Canada s'est fixé de faire passer son niveau de teneur canadienne à 80 pour cent aux heures de grande écoute, ces coûts augmenteraient de façon marquée le montant des fonds publics dont Radio-Canada aurait besoin.

Radio-Canada est d'avis qu'il faudrait accorder la priorité à la création d'une gamme complète d'émissions canadiennes de grande qualité, plutôt que d'éliminer totalement la publicité. Cependant, la Société est déterminée à trouver des moyens d'harmoniser ses politiques publicitaires et de programmation, de façon à réduire le nombre de pauses publicitaires dans certains types d'émissions.

L'importance des recettes publicitaires a été illustrée graphiquement au cours de l'année lorsque les recettes publicitaires du service anglais sont tombées en dessous des niveaux prévus, reflétant le climat économique global et une réduction générale des dépenses de publicité. Pour compenser cette situation, les services anglais ont entrepris des réductions aboutissant à une économie budgétaire de 10 millions de dollars. De ce montant, plus de 6 millions proviennent des réductions administratives et des secteurs de soutien, mais la production d'émissions a été également touchée dans une certaine mesure à la radio et à la télévision.

Stratégie de la radiotélédiffusion du gouvernement
À la fin de l'année financière, le gouvernement fédéral a annoncé le premier volet d'une stratégie nationale de la radiotélédiffusion. Bien que ce premier énoncé ne traite pas du rôle de Radio-Canada dans le système de radiotélédiffusion, il a mis en lumière un certain nombre de questions très importantes.

Comme le document du gouvernement le fait remarquer, la technologie augmente de façon radicale le choix des émissions et des services à l'intention des téléspectateurs canadiens et ce processus ne peut ni ne doit être empêché. En fait, il faudrait aider et encourager les radiotélédiffuseurs canadiens à renforcer la présence canadienne parmi tous les services étrangers qui se font maintenant concurrence pour attirer le public.

La stratégie du gouvernement établit un vaste objectif de programmation. "Il devra être de règle, pour le système canadien, d'offrir une quantité appréciable d'émissions canadiennes dans toutes les catégories, notamment les dramatiques, les émissions pour enfants et les variétés." Les mesures et les propositions gouvernementales dans ce sens comprennent la création du Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes, une importance accrue accordée à l'étagement par le câble comme moyen de donner la priorité aux émissions canadiennes, une plus grande souplesse dans la réglementation, une révision de la Loi sur la radiodiffusion, une nouvelle politique de la radiotélédiffusion dans le Nord (pour laquelle le gouvernement a demandé au Conseil d'administration de l'informer des projets de Radio-Canada dans le Nord) et l'élaboration des nouveaux cadres de politique pour Radio-Canada en tant qu'élément central et essentiel du système canadien.

La position de Radio-Canada
À la fin de l'année financière, Radio-Canada terminait son étude interne; les propositions de la Société ont, depuis, été envoyées au ministre des Communications. Il serait difficile de les exposer en détail dans ce bref rapport, mais, en termes généraux, voici quels sont les objectifs de la Société.

Le rôle central de Radio-Canada dans le système de radiotélédiffusion doit être renouvelé et renforcé. Au fur et à mesure que l'environnement de la radiotélédiffusion canadienne s'internationalise, il devient de plus en plus important d'avoir un service réellement canadien au coeur du système. Radio-Canada a toujours largement assumé cette responsabilité mais les circonstances ont réduit à la fois son propre rôle et, dans une certaine mesure, le rendement même de la Société. Le Conseil d'administration et la direction de Radio-Canada ont commencé à réorienter et à restructurer la Société de sorte qu'elle puisse répondre de façon créative et pratique aux exigences du nouvel environnement.

Programmation
Le service des programmes de Radio-Canada doit être distinctif et plus typiquement canadien. Les émissions doivent s'adresser à un vaste échantillonnage de la société canadienne et refléter ses intérêts dans toute leur variété, des divertissements populaires à l'expression artistique et intellectuelle, en passant par les questions canadiennes et internationales.

Les émissions de Radio-Canada doivent également refléter la diversité géographique, ethnique et culturelle inhérente au Canada. Elles doivent répondre aux besoins particuliers des diverses régions et assurer une présence régionale dans les émissions nationales — ce que la création, par le Conseil, d'une vice-présidence à la radiotélévision régionale visera à encourager. Pour mieux exprimer les cultures canadiennes, la Société recherchera également une plus grande collaboration entre les réseaux français et anglais. De même, les services de programmation de Radio-Canada doivent avoir recours plus souvent à la créativité et aux talents canadiens, notamment aux producteurs indépendants.

Poursuivant sa politique des dernières années, la télévision de Radio-Canada devrait chercher à réduire sa dépendance à l'égard des émissions de divertissement et des dramatiques importées, étant donné que ces émissions sont déjà présentes à d'autres canaux. Aux réseaux français et anglais, on devrait progressivement diffuser moins d'émissions étrangères aux heures de grande écoute et les remplacer par des émissions canadiennes de grande qualité. Lorsque la grille-horaire de Radio-Canada comprendra des émissions étrangères, elles devront être un exemple des meilleures productions internationales.

En résumé, la programmation de Radio-Canada doit se distinguer par sa diversité, sa qualité et son caractère canadien et elle doit contribuer à la vie canadienne de façon significative et durable.

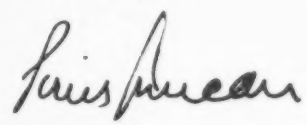
Secondes chaînes
Dans le nouvel environnement, non seulement les émissions canadiennes elles-mêmes seront essentielles, mais les téléspectateurs devront aussi avoir la possibilité de les regarder. La plupart des radiotélédiffuseurs publics nationaux disposent de plus d'un canal de télévision pour la distribution de leurs émissions et l'ampleur du mandat de Radio-Canada implique très clairement la nécessité de plus d'un canal dans chaque langue officielle. Il serait sans doute possible de surmonter les problèmes de financement qui ont empêché jusqu'ici de répondre à ce besoin en utilisant les périodes libres des canaux parlementaires français et anglais comme deuxième débouché, relativement bon marché, de certaines émissions de Radio-Canada.

Radio
Quant à la radio de Radio-Canada, dont les réalisations sont déjà remarquables, le principal objectif consiste à maintenir le haut niveau actuel des émissions, à répondre aux habitudes d'écoute et aux goûts changeants de l'auditoire, ainsi qu'à prévoir les avantages et les défis que représentent les nouvelles techniques de communication. Les services français et anglais étudient les facteurs qui influenceront leur avenir et conçoivent des scénarios dans ce sens. La nouvelle structure organisationnelle de la Société encouragera utilement les objectifs de la radio et l'aidera à maintenir un service canadien distinctif, écouté et admiré au Canada et à l'étranger.

Financement
La Société ne peut espérer réaliser son objectif qui consiste à enrichir et à étendre la programmation canadienne sans des ressources suffisantes et, notamment, un financement public considérable et sûr. Cependant, toutes ces ressources n'auront pas nécessairement à prendre la forme de nouveaux fonds. La Société effectuera certaines économies par l'efficacité de sa gestion et une réorientation des fonds. Les recettes publicitaires restent un complément important du financement public et il faut espérer que les publicitaires canadiens se prévaudront de la capacité qu'ont les productions canadiennes de grande qualité d'attirer le public. Radio-Canada a également l'intention d'étudier la possibilité de collaborer plus souvent avec d'autres organismes et de poursuivre une politique vigoureuse de commercialisation et de vente à l'étranger.

Perspectives d'avenir
Les défis peuvent sembler redoutables, surtout pour la télévision. Cependant, le succès populaire des émissions télévisées de tous genres de Radio-Canada montre que les téléspectateurs réagissent en grand nombre aux émissions distinctivement canadiennes qui correspondent à leurs goûts et reflètent leurs expériences et leurs intérêts. Le Conseil d'administration espère que le débat public actuel sur la politique nationale, ainsi que la propre détermination de la Société, contribueront à conférer à la programmation de Radio-Canada et à toute la télévision canadienne une vitalité et une maturité nouvelles.

Le président,



Pierre Juneau

La télévision française

7 *le Gala du 30e*. Photo de Guy Dubois.

8 *La Bonne Aventure*: Nathalie Gascon, Michelle Léger, Christiane Pasquier, Joanne Coté.

9 *Superspécial*: Diane Dufresne. Photo de Jean-Pierre Karsenty.

10 *Appelez-moi Stéphane*: Marc Messier, Gilles Renaud, Serge Thériault, Monique Miller, Véronique LeFlaguais, Frédérike Bédard. Photo d'André Le Coz.

11 *Le Temps d'une paix*. Photo d'André Le Coz.

12 *Vaut mieux en rire*: Normand Chouinard, Gérard Poirier, Michel Forget, Roger Lebel. Photo de Jean-Pierre Karsenty.

Le 12 septembre 1982, plus d'un million et demi de téléspectateurs ont regardé en tout ou en partie *le Gala du 30e*, une émission soulignant le trentième anniversaire de la télévision de Radio-Canada.

Trois mois plus tard, plus de deux millions de téléspectateurs regardaient la dramatique *le Temps d'une paix* diffusée aux *Beaux Dimanches*. Cette dramatique, que d'aucuns qualifièrent de pur chef-d'oeuvre, faisait revivre dans des tableaux dignes des plus grands maîtres les Noëls et les Jours de l'An d'antan.

Ces deux émissions, choisies à titre d'exemples dans la programmation de l'année 1982-1983 dont un bref bilan suit, démontrent que l'attachement du public francophone aux productions canadiennes de haute qualité est aussi grand aujourd'hui qu'il y a trente ans.

L'information
Fidèle à son mandat, le service de l'Information a préparé dans les douze derniers mois plusieurs reportages spéciaux, au fil des événements. C'est ainsi qu'on a pu voir, entre autres, des reportages sur la crise des Falklands, le voyage du pape en Angleterre, le Sommet de Versailles, la Conférence sur le désarmement à l'ONU, la visite royale, la rencontre des Premiers ministres, la démission du chef libéral du Québec, M. Claude Ryan, et les élections au Nouveau-Brunswick et en Alberta. Ces émissions spéciales complétaient la nouvelle quotidienne présentée au *Téléjournal* et à l'émission *Ce soir* de 18 h; celle-ci comptait en fin d'année plus de 800 000 téléspectateurs par jour, soit 32 pour cent de l'auditoire, à une période d'écoute fort concurrentielle.

Le magazine *Noir sur blanc*, avec sa chronique de lecture et ses invités qui apportent sur l'actualité un éclairage différent et original, a également repris l'antenne. Cette émission, animée par Denise Bombardier, a vu sa clientèle augmenter régulièrement tout au cours de cette année.

C'est *Première Page*, animée par Louis Martin, qui a rempli en 1981-1982 la mission du grand magazine d'actualités. Parmi les quelques reportages particulièrement réussis, citons les mères d'emprunt, Sidbec, les mouvements pacifistes, Ginette Blais, enseignante; des reportages au Mexique, au Ghana; des entrevues en Europe avec Edmond Maire et Cohn Bendit.

Également, à l'affiche cette année, *Repères*, un magazine d'affaires publiques orienté vers les besoins et les interrogations de la vie quotidienne et *Science-réalité*, qui a gagné, pour la deuxième année consécutive, le Prix Bell-Northern de vulgarisation scientifique et technique.

Parmi les émissions à caractère bien spécifique, citons *la Semaine parlementaire à Ottawa; la Semaine à l'Assemblée nationale (Québec); Hebdo-dimanche*, qui permet aux meilleurs reportages des régions d'être retransmis une fois par semaine sur l'ensemble du réseau canadien; et enfin, *Télémonde*, qui présente des reportages des chaînes européennes membres du pool Intermag.

Soulignons finalement la collaboration du service de l'Information avec le Service des émissions religieuses lors des reportages sur la béatification de Mère Marie-Rose et du Frère André et lors de la canonisation de Marguerite Bourgeoys.

Émissions spéciales et sports
Parmi les émissions spéciales, la télévision française a présenté cette année *le 23e Gala de la publicité française au Québec, le 25e Anniversaire de Bobino* dans le cadre de l'émission de variétés *Allô Bou Bou* et un spectacle de variétés présenté par Julien Clerc et Robert Charlebois à l'occasion du 4e Marathon international de Montréal. Le réseau a diffusé la finale internationale du concours *Chantons français*, la cérémonie de remise des prix au *6e Festival international des films du monde* à Montréal et *le Gala du mérite sportif québécois*. On a également présenté le spectacle d'Yvon Deschamps intitulé *C'est tout seul qu'on est l'plus nombreux* et le *Bye Bye*, à l'occasion de la nouvelle année.

On compte aussi dans les émissions spéciales les reportages sportifs sur les Éliminatoires pour l'obtention de la Coupe Stanley, le Mundial 82, les Jeux du Commonwealth à Brisbane, Australie, la Série mondiale de baseball, le Match de la Coupe Grey, les Jeux d'hiver du Canada au Saguenay-Lac-Saint-Jean et les Jeux d'hiver du Québec à Saint-Léonard.

Nouvelles émissions
Plusieurs nouvelles émissions ont été inscrites à l'horaire, dont les productions canadiennes suivantes: *Si tous les gens du monde*, du Service des émissions religieuses; *Avis de recherche*, une production quotidienne du Service des émissions de variétés; *Au jour le jour*, un magazine quotidien; les téléromans *la Bonne Aventure, Monsieur le Ministre* et *Métro-Boulot-Dodo* ainsi qu'une nouvelle série de *Propos et confidences* et enfin, *Jeunes Virtuoses*, une série issue d'un concours organisé par le Service des émissions jeunesse.

Dans le cadre du 30e anniversaire de la télévision canadienne, les Relations publiques des services français ont lancé un concours de textes dramatiques dont l'argument doit s'inspirer de la toile "Les noces de juin" du peintre Jean-Paul Lemieux. Rappelons que cette toile fait partie de la collection d'oeuvres d'art de la Maison de Radio-Canada à Montréal.

Les Beaux Dimanches
Plusieurs grands noms du spectacle et de la chanson ont été les vedettes des variétés présentées à cette émission. Outre *le Gala de l'ADISQ* (Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois), les téléspectateurs ont pu voir Ginette Reno, Serge Lama, Yves Montand et Gérard Lenorman en récital; Serge Laprade, Nana Mouskouri, Colette Boky, Raymond Devos et Gene Kelly à *Superstar*; Diane Dufresne, Nicole Croisille et Claude Dubois à *Superspécial*; Jean Lapointe, dans un autoportrait musical intitulé *Tu jongles avec ma vie*; Gilbert Bécaud, dans un spectacle à la Baie James et Gilles Vigneault dans *Moi, je fais encore des chansons*.

Ils ont vu aussi, dans *Vaut mieux en rire*, quatre désopilantes comédies avec les interprètes de l'ancienne série à succès *Du tac au tac* et leurs invités.

En deuxième partie des *Beaux Dimanches*, plusieurs dramatiques d'auteurs de chez-nous ont été présentées. Citons, dans l'ordre: *Appelez-moi Stéphane* de Claude Meunier et Louis Saïa, regardée en tout ou en partie par plus de 1 750 000 téléspectateurs, *le Gourou* de Robert Séguin, *Aléola* de Gaétan Charlebois, *Gapi* d'Antonine Maillet, *Un chemin perdu d'avance* de Francine Ruel et Pierre Curzi, *C'est à cause d'elle* de Maurice Champagne-Gilbert, *Aéroport: Court-circuit*, d'après une idée de Guy Dufresne, *Le Grand Bergen* de Frank Fontaine. De plus, la série *les Grands Esprits*, une adaptation de Jean Boisvert de la série *Meeting of Minds* de Steve Allen, a connu elle aussi beaucoup de succès.

Finalement, parmi les émissions musicales, outre *le Gala du 30e*, les téléspectateurs ont pu voir aux Beaux Dimanches le Concert de gala de l'Orchestre symphonique de Montréal avec Léontyne Price, le Concert de gala du 25e anniversaire du Conseil des arts du Canada, et *Gala*, un production de l'Office national du film sur le spectacle donné au Centre national des arts par huit des meilleures troupes de danse au pays. Mentionnons aussi la présentation de la Pathétique de Tchaïkovski avec l'OSM, sous la direction du regretté Kyrill Kondrachine, ainsi que les portraits de Joseph Rouleau et de Claude Corbeil.

Les coproductions
De plus en plus, la télévision de Radio-Canada diffuse des émissions produites par l'industrie privée du cinéma ou s'associe à elle pour la production de courts et longs métrages ainsi que de séries filmées qu'elle mettra plus tard à son horaire. En 1982-1983, l'apport de l'industrie privée du cinéma au programme de la télévision de Radio-Canada a été important avec, entre autres, les séries *le Temps des choix, Légendes indiennes du Canada, les Aventures de Virulysse, Connaissance du milieu, les Transistors, Salut santé* et *Daniel Bertolino, l'exploration et vous*; les films *les Cloches, les Traces d'un homme* et *Bleue Brume* et le documentaire *Jean-du-Sud autour du monde*.

Chaque année, le réseau diffuse aussi un certain nombre de productions de l'Office national du film, dont l'an dernier: *la Surditude, Marie Uguay, poétesse* et *Jouer sa vie*.

La collaboration entre les chaînes anglaise et française de télévision de Radio-Canada a été principalement illustrée durant la dernière année par la présentation de la série *Empire, Inc.*, qui a connu de grands succès d'écoute aux deux chaînes.

Les stations régionales et affiliées
Finalement, la télévision de Radio-Canada ne serait pas ce qu'elle est sans la participation des stations régionales et affiliées qui, au cours de l'année, ont fourni des émissions comme *Reflets d'un pays, Rien que pour vous, De bien belles choses, En mouvement, À tire d'aile* et *Le Ranch de la Rouge*. Soulignons aussi la collaboration des stations de Québec et d'Ottawa au magazine quotidien *Au jour le jour*.

La télévision anglaise

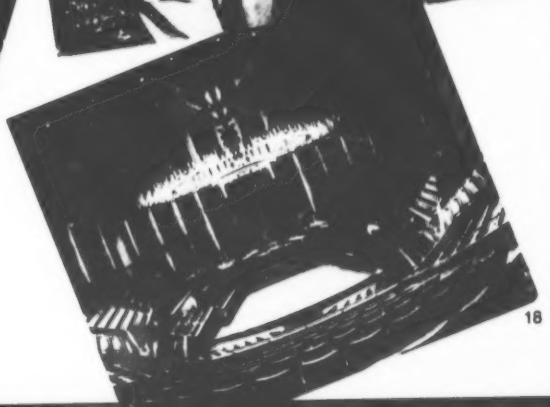
13

14

15

16

17



18

13 *the fifth estate*: Eric Malling, Hana Gartner, Bob McKeown.

14 *Women at War*.

15 *Fraggle Rock*. Photo de Fred Phipps.

16 *The Mikado*: Henry Ingram, Marie Baron. Photo de Fred Phipps.

17 *Ready for Slaughter*: Gordon Pinsent. Photo de Fred Phipps.

18 Roy Thomson Hall, auditorium. Photo de Shin Sugino.

La 30e saison anniversaire de la télévision anglaise de Radio-Canada s'est distinguée par la qualité des émissions, le nombre de Canadiens qui les ont regardées et les prix importants qu'elle a remportés au cours de l'année, notamment le premier Oscar du réseau anglais.

La saison a été lancée par une rétrospective de deux heures, *Thirty Plus One*. Animée par Patrick Watson, cette émission couvrait la période écoulée entre *The Big Revue of '52* et les *Super Shows* des années 80. *Thirty Plus One* s'est intéressée aux relations traditionnelles de Radio-Canada avec les arts, son engagement à l'égard du public et la saison à venir.

Nouvelles et actualités
Janvier 1983 a marqué le premier anniversaire du nouvel horaire de 22 h de la grande émission de nouvelles du réseau, *The National* et de *The Journal*, l'émission d'actualités qui la suit. Au cours de la semaine anniversaire, les deux émissions ont bénéficié respectivement d'auditoires de 2 et 1,8 millions de téléspectateurs. *The National* avec Knowlton Nash et *The Journal*, coanimé par Barbara Frum, Mary Lou Finlay et Peter Kent ont offert aux téléspectateurs un nouveau choix sérieux et une source de réflexion, en face des émissions de divertissement des heures de grande écoute.

Utilisant le satellite et les entrevues en studio, les documentaires et les analyses, *The Journal* s'est penché sur des événements du monde entier, des sujets et des personnalités importantes et les domaines spécialisés des affaires et des arts.

Le service des nouvelles a réalisé plus de 40 émissions spéciales sur des événements comme la première Conférence des ministres sur les droits aborigènes, le congrès du parti conservateur, le Sommet économique à Paris, la guerre des Malouines et la visite de la Reine venue signer la nouvelle constitution canadienne. *The National* a également travaillé avec des équipes régionales pour assurer le reportage de plusieurs élections provinciales.

Hana Gartner s'est jointe à Eric Malling et Bob McKeown pour animer *the fifth estate*. La huitième saison de cette émission comprenait notamment un profil documentaire d'une femme reconnue coupable de meurtre et des reportages de Bob McKeown sur la Pologne, le Japon, la Hongrie et l'Angleterre. Le film de John Zaritsky tiré de la saison 1981-1982 de *the fifth estate*, *Just Another Missing Kid*, a reçu un Oscar pour le meilleur récit documentaire.

Parmi les émissions spéciales d'actualités, notons le documentaire du Jour du souvenir, *Women at War*, *Inside TV News* et *The 20th Century Disease* sur la prolifération des allergies. Parmi les séries qui se sont poursuivies cette année, il y a eu *Marketplace*, *The Medecine Show*, *Take 30* et *Man Alive*.

Agriculture et ressources naturelles
Country Canada et *Earthbound* ont tenu les producteurs alimentaires et les consommateurs au courant des derniers progrès et de la technologie dans le domaine de l'agriculture. Deux autres ressources vitales ont fait l'objet de documentaires. *The Prisoners of Debt: Inside the Global Banking Crisis* a été réalisé en association avec l'Office national du film. *Grads* s'est intéressé à l'avenir incertain des étudiants des universités canadiennes.

Dramatiques
La saison a offert une variété de dramatiques distinctives. La série en six épisodes *Empire, Inc.* a présenté une chronique de la vie d'un grand homme d'affaires montréalais. L'autobiographie de Laura Thomson Berton, *I Married the Klondike*, a été portée à l'écran dans une série en trois épisodes. La production théâtrale *Joey*, consacrée à l'homme politique Joey Smallwood, a été adaptée pour la télévision.

Parmi les autres dramatiques spéciales, notons *The Accident*, *All the Days of My Life* et la production du festival de Stratford, *The Tempest*, de Shakespeare. *For the Record* a adapté au petit écran des sujets sociaux dans des émissions comme *Ready for Slaughter*, sur la crise économique chez les cultivateurs. Parmi les séries qui se sont poursuivies, citons *Seeing Things*, *The Beachcombers*, *Home Fires* et *Hangin' In*.

Divertissement
La nouvelle série familiale *Fraggle Rock*, une coproduction de la télévision de Radio-Canada et de Jim Henson Associates, a attiré près de deux millions de téléspectateurs chaque semaine. Parmi les émissions à succès, notons *Anne Murray's Caribbean Cruise*, *Rich Little's Robin Hood*, *Wayne and Shuster*, *The Air Farce Amazing Video Enquirer* et *The Paul Anka Show*.

Plus de 1,4 million de personnes ont regardé le spectacle de Gilbert et Sullivan, *The Mikado*, recréé pour la télévision en vertu d'une entente avec Stratford. Les émissions de variétés comme *Live from Edmonton,... Winnipeg,...Calgary,...Halifax* et *Vancouver* ont présenté des artistes comme The Nylons, Ronnie Hawkins, Bruce et Anne Murray et Jeff Hyslop.

Arts, musique et sciences
Portraits a présenté des études sur les artistes, les auteurs et les interprètes canadiens. Parmi les émissions réalisées à des occasions particulières, notons un profil de *Marconi* et le concert d'ouverture du nouveau Roy Thomson Hall, à Toronto. *Gala*, un hommage à la danse canadienne, a présenté le travail de huit compagnies. Six champions internationaux de patinage artistique ont participé au ballet sur glace *The Snow Queen*.

The Nature of Things est revenue cette année avec une émission spéciale en deux parties de David Suzuki sur le Japon et une variété de sujets scientifiques. Deux *émissions spéciales de Jacques Cousteau* étaient axées sur l'exploration des Grands Lacs et du Saint-Laurent.

Sports
Un des faits saillants a été les matchs de soccer de la 25e Coupe du monde qui s'est déroulée en Espagne. Environ 5,9 millions de Canadiens ont regardé le dernier match entre l'Italie et l'Allemagne de l'Ouest. Radio-Canada a également offert le reportage télévisé le plus complet en Amérique du Nord de la Coupe mondiale de ski de descente. Il y a eu également 20,5 heures de reportages de Radio-Canada sur les Jeux du Commonwealth 1982, à Brisbane, en Australie et 12,5 heures des Jeux d'hiver du Canada 1983. Le hockey, le football et le baseball ont encore été les grands favoris et le documentaire *Everest: The Canadian Challenge* a obtenu un auditoire de 1,6 million.

Émissions pour enfants
Mr. Dress-Up, l'émission pour enfants la plus regardée au Canada, est entrée dans sa 18e saison. De retour également, *The Friendly Giant*, qui en est à sa 25e saison, l'émission sportive *Yes You Can* et la série d'actualités *What's New?*. Parmi les émissions spéciales, notons *On My Own*, une dramatique sur l'épilepsie et *Getting Into the Act: Theatre for the Young*.

Productions indépendantes
Pendant l'année 1982-1983, le réseau anglais a diffusé plus de 500 heures d'émissions de producteurs indépendants, ce qui représente une augmentation du simple au triple depuis la création du Bureau des productions indépendantes du réseau en 1980.

Les émissions indépendantes de la saison comprenaient une série en trois épisodes sur la musique populaire, *Heart of Gold; S.C.T.V.*, avec sa satire de la télévision, et *Billy Bishop Goes to War* qui a obtenu le Prix ACTRA pour la meilleure émission de télévision de 1982. *Première Performance* a également présenté des films canadiens. Patrick Watson a animé le documentaire en six épisodes *The Chinese*. Les producteurs indépendants ont participé à l'émission pour enfants *Going Great*, le documentaire sportif *The Fast and the Furious* et la nouvelle émission de jour *Do It For Yourself*, animée par Mary Bellows.

Émissions étrangères
Parmi les grandes émissions étrangères, il faut noter *A Voyage Round My Father* et *Smiley's People*, de Grande-Bretagne; le *Centenary Ring Cycle* de l'Allemagne de l'Ouest et, des États-Unis, les séries comme *M*A*S*H* et les réalisations spéciales comme *Ain't Misbehavin'*, avec la distribution originale de Broadway.

Émissions régionales
Pour les téléspectateurs des régions, les centres régionaux de Radio-Canada ont réalisé des magazines de nouvelles en début de soirée et une diversité intéressante d'autres émissions.

Il y a eu, entre autres, *Wonderful Grand Band* et *Land and Sea*, de Terre-Neuve; l'émission populaire pour enfants de Halifax, *Switchback*; et le nouveau guide de spectacles de Montréal, *Steppin' Out*. Les productions d'Ottawa comprenaient *Performance*, avec Mavor Moore, qui a fait le tour des arts du spectacle dans tout le pays. La région de Toronto a établi un groupe de reportage des relations communautaires pour couvrir les sujets multiculturels.

À Winnipeg, on a présenté des émissions comme la série contre l'usage du tabac *Time to Quit*; à Régina, *It's All Here*, couvrant les arts et les spectacles; à Saskatoon une émission d'intérêt communautaire *Saskatoon Today*.

À Calgary, on a pu voir des émissions comme *Business Watch* et *Philharmonic Festivities*. A Edmonton, il y a eu *Help Yourself*, consacrée à l'information du consommateur et aux questions d'intérêt pratique et *Tommy Banks Live* dans le domaine du divertissement léger. A Vancouver, on a présenté cinq émissions hebdomadaires, y compris *From Here On* pour les personnes âgées et *Corelli*, une tribune téléphonique dans la catégorie des émissions d'affaires publiques.

La radio française

19

20

21

22

23

L'information
La programmation du dimanche matin sur l'ensemble du réseau AM a été remplacée par un grand magazine d'actualité nationale et internationale d'une durée de trois heures. Dans son premier volet, *Présent-dimanche* analyse une dizaine de sujets et fait une revue de livres et de presse. A la mi-temps, l'animateur Michel Pelland cède l'antenne à Marie-Hélène Poirier qui, avec ses invités, passe l'heure suivante à approfondir le dossier de l'événement canadien de la semaine pour ensuite faire place à une tribune téléphonique d'une demi-heure.

Ce magazine dominical n'est que l'une des branches de ce faisceau d'information radiophonique qu'est *Présent* diffusé quatre fois par jour à 7 h 10, 8 h 10, 12 h 10 et 17 h 40, avec la collaboration d'une quarantaine de personnes à Montréal et d'un réseau de collaborateurs extérieurs.

L'automne 1982 a permis la venue à l'antenne d'une émission d'un caractère différent, et bien nommée, *D'un autre oeil*, qui permet à l'auditoire de connaître le point de vue des jeunes sur les sujets d'actualité et à ces derniers, étudiants en journalisme et en communication, d'avoir accès à l'antenne de Radio-Canada. Cette expérience s'est réalisée en collaboration avec cinq universités et deux collèges.

19 *Présent-Dimanche*: Michel Pelland.

20 *D'un autre oeil*.

21 Orchestre symphonique de Québec. Photo de KEDL Ltée.

22 *Primeurs*: Pierre Paquette. Photo de Jean-Pierre Karsenty.

23 *Sept heures, Bonhomme*: Jean-François Doré. Photo de Jean-Pierre Karsenty.

Trois émissions spécialisées complètent le tableau des actualités radiophoniques: *Le Magazine économique* diffusé sur le réseau canadien tous les samedis de 12 h 10 à 14 h 00, *Aujourd'hui la science* qui, tous les dimanches de 12 h 10 à 13 h 00, fait appel à la collaboration de scientifiques éminents pour vulgariser les développements de la recherche scientifique et technologique et *Tout compte fait*, magazine quotidien de consommation diffusé au réseau québécois de 9 h 05 à 9 h 30. En tout, une vaste production hebdomadaire de 21 heures en affaires publiques.

La salle des nouvelles radiophoniques a, de son côté, alimenté le réseau de ses 36 bulletins quotidiens, diffusant ainsi 4 heures d'information par jour. À cet égard, la présence du service des nouvelles dans l'Ouest du pays a été raffermie par la mutation d'un correspondant à Edmonton; il en va de même de la couverture internationale qui s'appuie désormais sur l'envoi à l'étranger de journalistes de la salle des nouvelles.

Du côté des émissions spéciales, la saison 1982-1983 aura été celle des élections provinciales: à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick, en Saskatchewan et en Alberta; parmi les grands événements couverts à l'étranger, retenons le Sommet économique de Versailles, le Sommet de l'OTAN à Bonn et la Conférence sur le désarmement des Nations-Unies; enfin, en collaboration avec les émissions religieuses, la salle des nouvelles était présente à Rome pour la béatification du Frère André et la canonisation de Marguerite Bourgeoys.

Divertissement
Quelques nouvelles séries ont pris l'horaire du réseau AM. En fin d'avant-midi, *Primeurs* présente intégralement un nouveau disque du répertoire populaire, avec les commentaires du compositeur ou de l'interprète. L'après-midi, l'animatrice Chantal Jolis reçoit un invité pour offrir deux heures de dialogue, de musique et d'humour. La soirée de la radio AM commence avec *Sept heures, Bonhomme*; il y est question de la musique populaire la plus actuelle et des activités qui l'entourent: enregistrements, tournées, articles de presse.

Musique
En 1982, le Conseil canadien de la musique a primé trois émissions de la radio française, pour la qualité de leur teneur et de leur réalisation. *Jazz sur le vif, Musique d'ailleurs* et *Folklore* ont ainsi reçu des premiers prix. L'association de Radio-Canada avec le Festival international du jazz de Montréal a réussi quelques bonnes réalisations dont deux sont devenues des disques: celles de *l'Orchestre sympathique* et du *Vic Vogel Big Band*.

Les interprètes de musique sérieuse, qu'ils soient en début de carrière ou parvenus à la notoriété, se produisent aux nombreuses émissions hebdomadaires de concerts et de récitals. C'est un monde d'activités musicales qui constitue un débouché aussi varié que prestigieux pour les artistes canadiens. De plus, on y présente souvent des oeuvres de compositeurs de chez nous. Une émission mérite une mention spéciale à cet égard; c'est *Alternances*, qui se voue tout entière à la première diffusion radiophonique d'oeuvres musicales et littéraires. Ces oeuvres, le plus souvent, posent aux producteurs et aux interprètes des difficultés considérables. Leur création représente un investissement d'énergie, de temps et de talent qu'on ne saurait mesurer avec les mêmes règles que pour le répertoire traditionnel. Voilà pourquoi cette heure hebdomadaire mérite une place à part parmi les réussites musicales ou culturelles de la radio.

Autres créations
Le même souci de création se manifeste dans les séries dramatiques *Escales* ou *Premières*, ou encore dans les commandes que donne la radio pour les concours internationaux comme le Prix Italia ou le Prix Gilson, en vue du concert annuel de la *Communauté radiophonique des programmes de langue française* (CRPLF). C'est encore pour susciter la création que se tiennent le concours annuel des oeuvres dramatiques et les compétitions biennales des jeunes compositeurs et des jeunes interprètes musiciens.

Émissions culturelles
À l'été de 1982, les émissions culturelles ont diffusé, sous le titre de *Journal intime*, une série d'inédits commandés à des auteurs de chez nous. Puis, à l'automne, une douzaine d'émissions a illustré l'apport des poètes québécois de langue anglaise à notre patrimoine littéraire du passé et du présent. À l'occasion des Fêtes de Noël, les auditeurs ont reçu en cadeau la création de cinq auteurs qui se consacrent à un genre encore fascinant: le conte de Noël.

La radio s'est encore intéressée à ce phénomène des personnages qui marquent profondément leur époque sans faire partie du pouvoir officiel. En une série de portraits, on a donc dépeint comment s'est exercé *le Second Pouvoir* par 26 personnalités du Canada français: gens d'affaires et de science, journalistes et artistes. L'institution monarchique a fait l'objet d'une quinzaine d'heures de radio; *l'Internationale des rois* racontait en effet l'histoire des familles royales européennes. Puis, dans un esprit plus égalitaire, huit émissions ont tracé une petite histoire de la bière.

Toujours à l'affût des réalités de notre temps, la radio a diffusé 13 dossiers sur les physiothérapies et psychothérapies nouvelles. On a dû distribuer 9 000 textes de cette série. Les auditeurs ont aussi demandé, et en grand nombre, les transcriptions des 39 émissions consacrées aux Premiers ministres du Canada et du Québec, de même que les témoignages sur l'oeuvre et la personne de Teilhard de Chardin. En fait, ce sont là des best-sellers pour le service des transcriptions et dérivés de la radio. Au total, plus de 100 000 textes ont été mis à la disposition des auditeurs après diffusion, prolongeant ainsi 42 séries d'émissions.

Contributions régionales
Les stations régionales, bien au courant des faits et des personnalités de leur milieu, ont contribué à les faire connaître à l'ensemble du réseau. Moncton a tracé six portraits d'Acadie. Huit portraits d'Ontario sont venus de Sudbury, tandis qu'une dizaine de documentaires réalisés à Toronto analysaient les divers aspects de la vie culturelle franco-ontarienne.

Activités internationales
En juin 1982, Montréal a reçu des producteurs radiophoniques d'une quinzaine de pays, venus participer à la 8e conférence internationale sur les documentaires. Puis, dans le cadre de sa participation au *Conseil international des radios et des télévisions d'expression française (CIRTEF)*, la Société Radio-Canada a été choisie pour organiser un stage de perfectionnement en production radio, dont ont profité des réalisateurs d'une douzaine de pays. Ces sessions étaient le prolongement des relations étroites et assidues que Radio-Canada entretient avec des radios étrangères dans le domaine des émissions proprement dites. De tels échanges valent à la radio des émissions d'un intérêt toujours renouvelé, de même que la possibilité, pour les auteurs et artistes canadiens, de passer à des antennes européennes. Quelques exemples: un concert radiophonique de *l'Orchestre symphonique de Québec* diffusé dans onze pays d'Europe. Ou encore, ces dix heures d'émissions sur la Belgique, produites par une équipe canadienne, que la Suisse a également diffusées. Ou bien cette bourse de la *Communauté radiophonique (Bourse René-Payot)*, donnant à une jeune journaliste canadienne l'occasion d'aller recueillir dans plusieurs pays d'Europe la matière d'une émission sur le vieillissement.

Et l'avenir...
Enfin, au cours de l'année 1982-1983, les artisans de la radio, réunis en groupes d'étude, se sont interrogés sur les besoins des auditeurs et sur les moyens que pourrait prendre la radio en vue de les mieux satisfaire.

Analyse de la grille-horaire radio

Réseaux français de Radio-Canada
(Semaine type de 1983)

Catégories	Exemples	Réseau de base mono		Réseau FM stéréo	
		H:min	%	H:min	%
Nouvelles	Bulletins et radiojournaux	11:41	13	3:45	3
Affaires publiques	*Présent, Magazine économique, Aujourd'hui la science, Tout compte fait.*	14:15	16	0:00	0
Culture	*La vie quotidienne, Portraits, Littérature au pluriel, Book-Club, Les grandes religions.*	13:37	15	14:27	12
Dramatiques	*Alternances, Escales, La feuillaison, Premières.*	0:00	0	3:00	2
Musique sérieuse	*Récital, Banc d'essai, Jeunes Artistes, Mélodies, Grands Concerts, Concerts européens* et des émissions de disques.	12:27	14	95:59	76
Jazz et variétés	*C'est du jolis, Jazz soliloque, Sameditou, Sept heures Bonhomme, En accords* et des émissions de disques.	34:55	39	9:15	7
Sports	*Nouvelles du sport* (ne comprend pas les reportages diffusés à des heures variables)	2:54	3	0:00	0
Total		**89:49**	**100**	**126:26**	**100**

N.B. Le service de base comprend aussi de 35 à 50 heures d'émissions régionales, faites de nouvelles, d'affaires publiques, de service public et de variétés.

Le réseau FM stéréo ne comprend pas de diffusion régionale. Les productions des régions sont diffusées dans des séries de réseau.

La radio anglaise

Cette année marquait le 50e anniversaire de la radio publique au Canada. Au cours de ce demi-siècle, la Société Radio-Canada s'est acquis une réputation internationale grâce à l'innovation dont elle a fait preuve dans le secteur de l'information et à l'excellence de ses émissions artistiques. En 1982, des réseaux radiophoniques américains et européens ont passé davantage de dramatiques, de variétés, d'émissions musicales et d'actualités canadiennes, ce qui a permis à plus d'auditeurs internationaux que jamais de juger de la haute qualité des productions de Radio-Canada.

L'information et les actualités
L'activité dans ce domaine n'a pas manqué de défis, alors que les restrictions budgétaires au Canada ont coïncidé avec la responsabilité d'assurer des reportages sur les guerres aux Malouines et au Liban. Les nouvelles radio ont envoyé des reporters à Buenos Aires et au Moyen-Orient et ceux-ci ont dû travailler dans des conditions extrêmement difficiles. *As It Happens* a présenté des points de vue de spécialistes et de profanes, des deux côtés de ces conflits, et *Sunday Morning* ainsi que *Cross Country Check-up* ont exploré de nombreux aspects de ces controverses et bien d'autres sujets.

24 *Morningside*: Peter Gzowski.

25 *Mostly Music*, équipe de production: Wendy Robbins, Bob Bauer, Shelagh Rogers, Kevin Elliott.

26 *Rock and Roll*: John C. Rutter, Barbara Williams, Frank Mackay, Andrew Rhodes. Photo: Young People's Theatre, Toronto.

27 *The Kite*: Hugh Webster, Billie Mae Richards.

28 *Arts National*: Ian Alexander.

La radio anglaise a offert des reportages et des installations à des diffuseurs étrangers lors des réunions du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale au Canada. Les émissions d'information ont présenté des rapports exhaustifs à l'occasion de l'Assemblée mondiale des premières nations à Régina, de la signature de la nouvelle Constitution canadienne à Ottawa, et de la Conférence constitutionnelle sur les droits aborigènes.

Radio Noon a poursuivi sa mission d'information auprès des auditeurs de chaque région en les tenant au courant des derniers développements en matière d'agriculture et de ressources naturelles. Parmi les manifestations internationales couvertes par *The Food Show*, il faut compter les rencontres internationales sur l'agriculture organique au MIT, à Boston, et la Huitième réunion ministérielle du Conseil mondial de l'alimentation (ONU) à Acapulco.

Les nouvelles anglaises offrent maintenant, à 6 h du matin, une édition du bulletin d'information *World Report*. La présence de sports à la radio se fait mieux ressentir dans l'ensemble de la programmation, grâce à *National Edition*, une émission du soir qui offre des articles de fond sur l'information et les personnalités du sport, pour les émissions locales. La radio anglaise a envoyé des équipes de reportage aux Jeux d'hiver du Canada à Chicoutimi et aux Jeux du Commonwealth à Brisbane, en Australie.

Après avoir animé pendant cinq ans la populaire émission quotidienne d'actualité *Morningside*, Don Harron a cédé sa place à Peter Gzowski, que beaucoup d'auditeurs connaissent déjà comme animateur de *This Country in the Morning*. *Quirks and Quarks* a interprété l'information et les explorations scientifiques les plus récentes et *Our Native Land* a fait efficacement écho aux affaires autochtones.

Les dramatiques
Les dramatiques de la radio anglaise ont ajouté à leur répertoire deux importantes émissions de fin de semaine. *Saturday Stereo Theatre* a présenté cinq galas de 90 minutes ou de deux heures. Trois d'entre eux étaient des oeuvres canadiennes originales: *Rock and Roll*, de John Gray (enregistré sur scène à Toronto), *La Svengali*, de Walter Learning et Alden Nowlan, mettant en vedette John Colicos, et *The Kite*, de W.O. Mitchell. *Sunday Stereo Theatre* a présenté une série s'inspirant de célèbres procès criminels canadiens, ainsi que des adaptations de romans canadiens, comme *Bloodroot*, de Marian Waldman.

Le vénérable studio G de Toronto, témoin de nombreuses réalisations héroïques des débuts des dramatiques radio, a connu des rénovations majeures. On l'a transformé en l'un des meilleurs studios d'enregistrements multipistes en Amérique du Nord, en le dotant d'un pupitre de mixage assisté par ordinateur.

Les émissions musicales
La radio anglaise a été plus que jamais présente à l'avant-scène de la musique canadienne. Le nouvel animateur de *Arts National*, Ian Alexander, a présenté aux auditeurs du Canada, des États-Unis et d'Europe le nouveau Roy Thomson Hall de Toronto, lors du concert d'inauguration. Parmi les autres émissions de la nouvelle salle de concert, mentionnons *Chamber Music Spectacular*, d'une durée de huit heures, ainsi que le début d'une nouvelle série dominicale, *Live from Roy Thomson Hall*.

Arts National a également introduit les concerts en direct du jeudi soir et les "pops" du vendredi soir; cette émission a également célébré le centenaire d'Igor Stravinsky et le 70e anniversaire du doyen des compositeurs canadiens, John Weinzweig; elle a aussi présenté des spectacles lors des festivals de musique d'été de Stratford et d'Ottawa.

Two New Hours a présenté en première six oeuvres de compositeurs canadiens ainsi que la première diffusion d'un nouvel opéra canadien, *A King for Corsica*, de Graham George, de Kingston. *Mostly Music* s'est dotée d'une nouvelle animatrice, Shelagh Rogers, et a renforcé son attrait général en abordant le classique d'une façon plus globale. *Saturday Afternoon at the Opera* a diffusé trois productions canadiennes exceptionnelles: *The Shivaree*, de John Beckwith et James Reany, du Comus Music Theatre à Toronto; *The Mikado*, de Gilbert et Sullivan du Festival de Stratford; et *Rinaldo*, de Handel, depuis le Centre national des Arts à Ottawa.

Lors de la quatrième biennale du Concours national radiophonique des chorales amateurs, 6 000 $ ont été décernés en prix à neuf groupes canadiens. Une équipe de production musicale s'est rendue à Moscou pour couvrir le 7e Concours international de Tchaïkovsky, à l'intention des auditeurs au Canada. On a rendu hommage au génie du regretté Glenn Gould dans un documentaire qui a fait le point sur la longue association de la Société Radio-Canada avec ce pianiste canadien aux multiples talents.

Les variétés
Variety Tonight est maintenant diffusée à partir de studios de Vancouver. Cette émission met régulièrement en vedette le groupe de jeunes comédiens *The Frantics*, dont un enregistrement effectué par Radio-Canada est maintenant sur le marché. *The Royal Canadian Air Farce* a célébré son 10e anniversaire avec une émission spéciale à partir de Saint-Jean-de-Terre-Neuve. A Noël, on a réalisé à Vancouver une nouvelle fantaisie musicale d'Ann Mortifee, *Reflections on Crooked Walking*.

Thèmes et lettres
Testament, nouvelle série documentaire de Vancouver, a exploré l'expérience religieuse contemporaine. *Ideas* a poursuivi son examen des grandes questions avec les *"Massey Lectures"* sous le titre *Indefensible Weapons*, de Robert Jay Lifton, psychiatre de Yale, et d'autres séries sur les sciences, la sociologie, la philosophie, les affaires, la littérature, le féminisme, le droit, l'économie et les problèmes des Indiens du Canada.

Le magazine littéraire *Anthology*, qui en est à sa 28e année, a commandé et diffusé des nouvelles de 12 auteurs canadiens, puis les a publiées dans un recueil intitulé *Small Wonders*. Le quatrième Concours littéraire de la radio

anglaise a attiré 2 800 manuscrits et a offert des prix d'une valeur globale de 30 000 $ à 14 auteurs canadiens exceptionnels de nouvelles, de pièces de théâtre et de poésie.

Reflet régional
Les 31 centres de production de la radio anglaise, de Whitehorse (Yukon) à Happy Valley (Terre-Neuve), ont continué à offrir à leurs auditeurs locaux et régionaux une moyenne de 37,5 heures par semaine de nouvelles, d'information et d'émissions de divertissement. Citons particulièrement à cet égard, la production *Oil in the Family*, de Saint-Jean-de-Terre-Neuve, série quotidienne à rebondissements s'inspirant des événements qui font la manchette. Radio-Canada Vancouver a organisé un concours de talents de trois jours à Kamloops. De concert avec le gouvernement provincial, Radio-Canada Winnipeg a commandité un concours de dramaturgie. Radio-Canada Windsor a organisé et diffusé une tournée des exploitations agricoles de la région, à l'intention des auditeurs urbains et ruraux de *Radio Noon*.

Des stations locales ont également fourni des topos de nature régionale qui ont été communiqués au reste du pays par l'intermédiaire de bulletins d'information et d'émissions comme *Morningside* et *Canada Watch*. Il y a eu également des échanges suivis entre les stations locales sur des sujets d'actualité autres que les nouvelles.

Projet de développement de la radio
On en est arrivé aux dernières étapes de ce projet de grande envergure, lancé en 1981 pour juger de l'impact de la nouvelle technologie sur le fonctionnement futur de la radio et pour réserver des options à la radio de Radio-Canada dans le milieu en mutation de la radiodiffusion. Le rapport définitif doit être déposé vers le milieu de 1983.

Radio Guide
Cette publication, qui donne le programme du réseau anglais, est devenue mensuelle. Elle offre des articles plus longs, rédigés par des collaborateurs indépendants. Le nombre de ses abonnés payants a considérablement augmenté.

Analyse de la grille-horaire radio

Réseaux anglais de Radio-Canada
(Semaine type de 1983)

Catégories	Exemples	Mono (AM & FM)		FM stéréo	
		H:min	%	H:min	%
Nouvelles	*World Reports*, nouvelles toutes les heures, *The House*, *Sunday Magazine*.	16:10	17	11:00	8
Actualités	*Morningside*, *As It Happens*, *Cross-Country Check-up*, *Quirks and Quarks*, sujets en souscription.	26:45	28	—	—
Émissions vedettes et humanités	Comprend les sciences sociales, la littérature et la réligion dans des émissions comme *Ideas*, *Anthology*, *Testament*, *Booktime*.	3:40	4	5:30	4
Dramatiques	*Sunday Matinee*, *Nightfall*, *Saturday Stereo Theatre*, *Sunday Stereo Theatre*.	1:25	1	1:50	1
Musique	Représentations en direct à *Arts National*, *Mostly Music*, *Live from Thomson Hall*, *Metropolitan Opera*. Musique enregistrée et informations sur les arts à *Stereo Morning*, *New Releases*, *RSVP*.	23:45	25	99:35	76
Variétés	Musique populaire, jazz, comédies, informations sur les spectacles à des émissions comme *Variety Tonight*, *Jazzland*, *The Frantics*, *Air Farce* et *The Entertainers*.	22:20	23	14:10	11
Sports	Reportages sportifs comprenant des nouvelles au service mono. L'émission est prolongée lorsqu'il s'agit de reportage spéciaux comme les *Jeux du Canada*, *la Coupe Grey*.	1:35	2	—	—
Total		**95:30**	**100**	**132:05**	**100**

N.B. En plus de ces 95,5 heures par semaine de programmation nationale, le service mono comprend 37,5 heures par semaine d'émissions de nouvelles, d'informations et de musique locales et régionales.

Le service stéréo est diffusé au niveau national, sauf pour une heure de musique régionale.

Les grilles-horaires nationales mono et stéréo comprennent des émissions et des segments d'émissions produits au niveau régional.

La radiotélédiffusion dans le nord

29

30

31

32

Dans le Nord, deux services régionaux particuliers diffusent la programmation de la Société Radio-Canada. Le Service du Nord offre la radio et la télévision dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest; le Service du Québec nordique joue le même rôle dans le Nord québécois et en Haute-Mauricie.

Le service du nord

Offrir les services national et régionaux de la Société Radio-Canada aux habitants des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon est une tâche ardue.

L'énorme étendue de l'Arctique constitue, en soi, un défi monumental. Un bon tiers de la masse continentale du Canada est situé au nord du 60e parallèle, étalé sur quatre fuseaux horaires. Les régions qui en font partie restent essentiellement inaccessibles par voie terrestre.

De nos jours, le dynamisme de la vie dans l'Arctique présente un défi tout aussi extraordinaire. Le développement industriel à grande échelle, la croissance de structures gouvernementales régionales et autonomes ainsi que le règlement en instance d'importantes revendications territoriales contribuent collectivement à une mutation profonde dans la vie des Canadiens à travers le Grand Nord. Les habitants du Nord ont en commun un besoin vital de communication régulière et quotidienne d'informations et d'actualités, ainsi que d'une tribune publique et équilibrée pour traiter des principales questions qui les intéressent.

29 La chanteuse Alanis Obomsawin avec des enfants cri de Chisasibi (Québec).

30 Le cadreur Bob Landy filme un bateau de chasse au phoque pour une série télévisée sur la vie dans le Nord. Photo de Robin Barber.

31 Le reporter Andy Awa en poste à Ottawa couvre les actualités Inuit en langue Inuktitut. Il interview ici Eric Anoee, qui a été décoré de l'Ordre du Canada. Photo de John Evans.

32 *Focus North*. Animatrice, Marie Wilson, producteur John Ridge. Photo d'Alan Joyner.

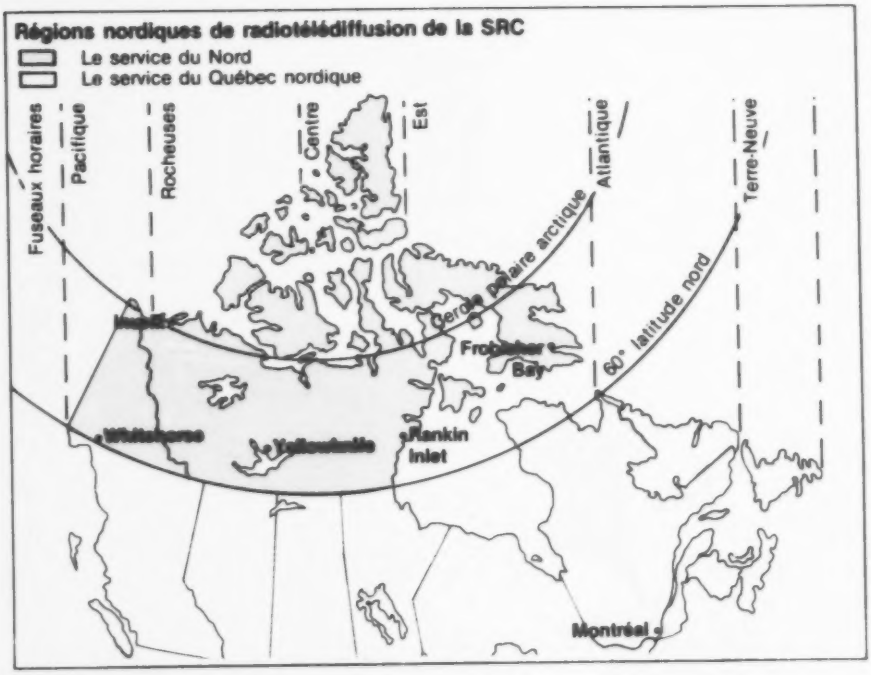
Historique de la radio
C'est en 1958 que tout a commencé, lorsque le ministère de la Défense nationale cédait à la SRC une poignée de stations locales de radio. Depuis, le Service du Nord a pris de l'ampleur au point d'exploiter actuellement cinq centres de production régionale, un dans le Yukon et quatre dans les Territoires du Nord-Ouest, disposant chacun d'un réseau de réémetteurs dans les agglomérations et les camps éloignés. Un bon 97 pour cent des Canadiens du Nord reçoivent à présent un éventail complet et quotidien d'émissions radiophoniques, ce qui comprend le réseau national et une programmation régionale pertinente. La diffusion se fait en anglais et dans sept langues autochtones. En outre, de nombreuses agglomérations nordiques disposent maintenant de sociétés de radio communautaire qui ont accès à leurs réémetteurs locaux à des heures précises, chaque jour, pour la production d'émissions locales.

Faits saillants de la radio en 1982-1983
Plus que jamais, l'effort se poursuit en faveur d'émissions pan-nordiques qui rapprochent toutes les régions du Nord grâce à une présentation commune des questions et événements principaux. Le plébiscite dans les Territoires du Nord-Ouest sur la question de la division de ces derniers en deux nouveaux territoires a bénéficié d'une couverture importante, tout comme la conférence historique des premiers ministres sur les droits aborigènes. De la même façon, les séances des assemblées législatives des deux territoires ont été résumées et diffusées quotidiennement dans toutes les régions nordiques, en anglais et dans les langues autochtones.

Pour souligner l'importance de la vague du tourisme et des autres manifestations estivales à Dawson City, la SRC dans le Yukon a affecté dans cette ville un rédacteur à plein temps, pour l'été. Les stations de Yellowknife et de Whitehorse ont, toutes deux, étendu leur programmation de l'après-midi à l'intention des autochtones dans leurs régions respectives. Le centre de production de Rankin Inlet a commencé une nouvelle émission d'information à midi, en inuktitut, pour les auditeurs du Keewatin.

De nombreuses activités de divertissement et de programmation artistique

Régions nordiques de radiotélédiffusion de la SRC



ont eu lieu cette année. Le Service du Nord a présenté un festival pan-nordique de violoneux à Whitehorse, mettant en vedette les meilleurs artistes des deux territoires — mais aussi du Québec nordique et de l'Alaska — et qui a fait salle comble. Rankin Inlet a été l'hôte d'un concert "True North" qui a présenté un mélange de musiciens du Nord et du Sud. On a produit six nouveaux enregistrements sur scène des artistes régionaux et l'on se prépare à commercialiser certains des enregistrements du Service du Nord.

Au cours de l'année, le Service a offert une grande variété de cours de formation spécialisée. À ce titre, citons les cours de formation sur le journalisme dispensés aux Esclaves et aux Inuit en langue autochtone, les cours sur la production audio, sur les questions juridiques intéressant les diffuseurs, sur la réalisation des actualités et enfin, les ateliers d'orientation interculturelle.

Des stations affiliées, à Baker Lake et à Tuktoyaktuk, ont bénéficié d'une aide technique. On a complété une nouvelle installation d'équipement de réception radio et de télévision à Gjoa Haven. D'autre part, on a amélioré la réception radio à Fort McPherson, grâce à des installations de réception du satellite.

Historique de la télévision
Du côté de la télévision, la proportion d'émissions régionales de la SRC qui est offerte aux habitants du Nord ne correspond pas encore à celle de la radio. La télévision du Nord de la SRC, qui a fait ses débuts en 1979, est loin d'avoir atteint le même stade de développement.

Près de 97 pour cent du public du Grand Nord peut recevoir la programmation du réseau national de la SRC, grâce aux transmissions par satellite de Toronto. Le défi, dans le Nord, consiste à apporter un supplément aux émissions nationales grâce à un service régional adéquat, surtout en ce qui a trait aux émissions d'information régionale nordique. Le Service du Nord exploite un seul centre de production TV, situé à Yellowknife et doté de 13 employés, de caméras électroniques et classiques ainsi que de dispositifs de montage. Jusqu'à présent, il n'y a pas de liaison montante vidéo à Yellowknife, ce qui fait que la programmation produite sur place doit être envoyée par avion dans le sud pour être rediffusée vers le Nord par satellite.

Faits saillants de la télévision en 1982-1983
Yellowknife a inauguré une série hebdomadaire d'émissions d'actualités d'une demi-heure intitulée *Focus North*. Grâce à des caméras électroniques et à un équipement portatif, *Focus North* a pu se déplacer sur de grandes distances au cours de l'année pour aller couvrir les principales questions nordiques faisant l'événement. On y a examiné l'impact de la récession mondiale sur l'économie nordique, l'avenir du système scolaire dans les Territoires du Nord-Ouest, les progrès des revendications territoriales dans le Yukon, et de nombreux autres événements cruciaux et actuels. *Focus North* attire un auditoire nordique qui sait l'apprécier. De plus, un certain nombre de régions du sud se servent d'éléments extraits de la série. *Focus North* est diffusée dans l'est avec des trames sonores en inuktitut et en anglais, et dans l'ouest des Territoires du Nord-Ouest dans des versions anglaise et esclave.

En janvier 1983, on a lancé une deuxième série d'une demi-heure produite à Yellowknife. *Northland* remplace les anciennes émissions *Our Ways* et documente sur film le patrimoine culturel et les styles de vie traditionnels des gens du Nord. Des 13 épisodes de *Northland* de l'année, 50 pour cent sont produits par la SRC, et l'autre moitié en coproduction avec des cinéastes indépendants. Tout comme *Focus North*, *Northland* est diffusée en anglais, en inuktitut et dans une langue déné.

Le Service du Nord produit toujours son émission hebdomadaire d'un quart d'heure en inuktitut intitulée *Tarqravut*. En 1982-1983, la production de cette émission a déménagé de Montréal à Ottawa, dans le cadre de l'intégration des opérations de télévision du sud qui portent sur la grille-horaire, les messages d'intérêt public et la production des pauses-indicatif des stations.

La SRC a continué à partager ses installations de distribution TV dans la moitié orientale des Territoires du Nord-Ouest avec la Inuit Broadcasting Corporation (IBC), entreprise indépendante de production autochtone qui réalise chaque semaine cinq heures de télévision en inuktitut à partir de studios dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le Québec nordique. IBC exploite une liaison montante vidéo à Frobisher Bay, d'où elle peut avoir accès au canal du satellite de la SRC à des heures précises pour distribuer sa programmation à une trentaine d'agglomérations inuit au Labrador, au Québec et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le service du Québec nordique

Créé en 1979, le Service du Québec nordique a hérité du centre de production nordique de Montréal (qui servait auparavant à la diffusion au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest) et en a fait le coeur de sa production québécoise en inuktitut et en cri. Le centre rayonne sur la plus grande partie du Nouveau-Québec, mais sa programmation vise avant tout les autochtones: aux 5 000 Inuit et aux 7 000 Cris, il faut en effet ajouter les 3 000 Attikameks de la Haute-Mauricie, sans oublier le millier d'Inuit du Labrador.

Au cours de 1982-1983, les services de la Société ont connu de nouveaux progrès.

La télévision
La toute première série télévisée, intitulée *Ensemble* (*Qatimanik*, en inuktitut; *Maamuitaau*, en cri), a vu le jour le mercredi 10 novembre à 18 h 30. Les installations techniques du centre de production de Montréal ne permettent pas la diffusion aux heures de grande écoute.

Ensemble est une première à double titre: une première en langue autochtone pour les services français et une première pour les Cris de la côte est de la baie James, qui se voient pour la première fois à la télévision dans une émission réalisée et diffusée dans leur langue. D'une durée de 25 minutes, cette émission culturelle et d'affaires publiques est divisée en deux segments indépendants d'environ 12 minutes. Tous les éléments sont tournés à l'extérieur des studios.

La radio
Du côté de la radio, l'évolution la plus marquante a été l'augmentation d'une à deux heures, quotidiennement, du temps d'antenne accordé à *l'Institut éducatif et culturel attikamek-montagnais* (IECAM) qui dispose depuis le 5 juillet 1982 d'une heure pour chaque groupe linguistique, du lundi au vendredi. Une des émissions spéciales a même été réalisée en décembre à Montréal, dans un studio de la Maison de Radio-Canada.

De plus, la conférence des Premiers ministres sur le droit des autochtones a retenu particulièrement l'attention, les 15 et 16 mars 1983. Enfin, le 27 mars, avait lieu le reportage en direct, depuis Roberval, d'une finale de hockey autochtone à l'intention de l'auditoire attikamek.

Les enregistrements musicaux
Le service du Québec nordique a aussi poursuivi sa mise en marché de disques de musique autochtone en collaboration avec l'industrie privée. Cette année, son principal projet a consisté en l'enregistrement d'un microsillon avec la chanteuse abénakise Alanis Obomsawin, sans oublier les autres microsillons à partir d'enregistrements déjà disponibles de François Vincent Kiowarini et Claude Vincent Sawatanin (en huron), de Bernard et Cyrille Fontaine (en montagnais) et de nombreuses chansons traditionnelles montagnaises. À ce chapitre, le service a eu le plaisir de déléguer Antoine Quitich, de Manouane, au festival pan-nordique des violoneux, à Whitehorse, lors du "Sourdough Rendezvous" annuel de la fin février; huit candidats attikameks et cris du Nord québécois s'étaient inscrits au concours préliminaire.

La radio communautaire
En janvier 1983, les Cris se sont enrichis d'une seconde radio communautaire (cette fois à Chisasibi, anciennement "Fort-Georges") avec l'aide directe de Radio-Canada: accès aux émetteurs de radio, frais de lignes locales et formation. Des pourparlers ont aussi été entamés avec les leaders inuit de Taqramiut Nipingat Inc. (TNI) en vue de la mise sur pied d'un sous-centre de production régionale à Salluit.

Radio Canada International

33

34

35

L'année 1982-1983 a été une période de restructuration et de réorganisation pour Radio Canada International.

Ondes courtes
Un nouveau service de diffusion vers les Antilles a commencé à prendre forme, à partir des fonds et du personnel déjà en place. Il s'en est donc suivi plusieurs changements dans les responsabilités des cadres. Le nouveau service de radiodiffusion en anglais et en français des Antilles sera intégré à la région cible de l'Afrique et le personnel des disques d'actualité, qui relevait auparavant des émissions enregistrées, a été affecté à cette nouvelle mission. À l'avenir, la production des disques d'actualité de Radio Canada International relèvera des régions-cibles correspondantes.

En 1983, plusieurs grands projets d'ingénierie ont été approuvés. Trois émetteurs de 50 kW, en usage depuis le tout début du service international, seront remplacés et la grille de commutation des antennes sera élargie en conséquence. En outre, Radio Canada International, en collaboration avec la British Broadcasting Corporation, remplacera les émetteurs de Daventry, en Angleterre, qui relaient les signaux de RCI vers l'Europe de l'Est et l'Afrique. Ces deux projets seront terminés dans les trois prochaines années.

33 Service français vers les Antilles: directeur de la région cible Afrique/Antilles M. Ousseynou Diop (debout); producteur Marie-Thérèse Désinor, assistant à la production Pierre Lamarche.

34 Certificats présentés aux premiers participants du cours de production radio de RCI.

35 Microsillon de RCI à la mémoire de Glenn Gould.

L'augmentation temporaire de la programmation destinée aux auditeurs polonais a pris fin le 31 décembre 1982, principalement pour des raisons budgétaires. La restructuration et la révision des priorités a permis à Radio Canada International de prévoir, pour le 1er mai 1983, l'augmentation permanente de ce service.

Par ailleurs, on a installé dans la salle des nouvelles de RCI des services de distribution supplémentaires et on y a ajouté des installations permettant d'utiliser le système informatisé de nouvelles des services français.

On a donné une nouvelle forme à la grille-horaire des émissions sur ondes courtes. La réaction des auditeurs a été favorable, si l'on en juge par le courrier reçu. Dans une perspective d'avenir, une nouvelle machine de traitement de texte facilitera le traitement du volume des 50 000 lettres que Radio Canada International reçoit chaque année.

Planification et évaluation
Étant donné la rapidité des progrès technologiques, Radio Canada International a établi un groupe de travail interne qui se penchera sur les nouveaux moyens d'atteindre ses auditoires cibles.

Pour maintenir une programmation de qualité, RCI a mis au point un nouveau système d'évaluation. Des formules normalisées ont été conçues de façon que la direction et le personnel évaluent les émissions quotidiennes. Afin de mieux connaître l'utilité et l'efficacité de sa programmation sur ondes courtes, Radio Canada International distribue actuellement un questionnaire aux délégations diplomatiques canadiennes à l'étranger.

Enregistrements
Parmi les enregistrements notoires de RCI dans l'année, il y a eu l'hommage au défunt pianiste canadien Glenn Gould, en collaboration avec le ministère des Affaires extérieures. Un microsillon intitulé *In Memoriam*, qui présente des interprétations choisies dans le vaste répertoire du pianiste, a été envoyé par les Affaires extérieures à certaines délégations diplomatiques à l'étranger.

Le grand projet de *l'Anthologie de la musique canadienne* s'est poursuivi avec l'enregistrement des oeuvres de compositeurs canadiens comme Healey Willan, Jean Coulthard et Norma Beecroft.

Tout au long de l'année, Radio Canada International a continué de distribuer des disques d'enregistrements musicaux et parlés aux universités américaines qui offrent un programme d'études canadiennes. Jusqu'à présent, plus de 20 000 disques ont été remis à 26 universités.

Pour la troisième année consécutive, RCI offre à ses stations radiophoniques abonnées des enregistrements lauréats des Prix Juno et Félix.

Autres activités
Radio Canada International a maintenu ses activités sur la scène internationale en participant à une rencontre des radiodiffuseurs internationaux, tenue à Genève sous les auspices de l'Union européenne de radiodiffusion. Radio Canada International a également joué un rôle actif à des réunions comme celles de la Music Personnel Conference de 1982 à St-Paul au Minnesota et du *Marché international du disque* à Cannes ainsi qu'à la conférence de la Caribbean Broadcasting Union à Nassau et à l'exposition "O Kanada" de l'Académie des Beaux-Arts de Berlin. RCI a été l'un des deux hôtes de la rencontre de l'"Association of North American Radio Clubs" qui s'est déroulée à Montréal.

C'est également cette année que l'on a détaché pour la première fois un directeur d'établissement de la Société Radio-Canada, pour les réseaux français et anglais des forces armées canadiennes à Baden, en Allemagne de l'Ouest.

Formation du personnel
Le service des ressources humaines a mis au point un programme par lequel les nouveaux employés peuvent se familiariser avec les autres services de Radio Canada International. Par le biais de ce programme, le personnel a pu connaître les divers objectifs et méthodes de travail, grâce à des visites organisées avec les responsables. On a également mis sur pied un cours élémentaire de 34 heures sur la production maison.

Services spéciaux

36

37

38

39

Le réseau de télévision parlementaire de Radio-Canada

Depuis 1979, la Société Radio-Canada retransmet par satellite les délibérations de la Chambre des communes à des télédistributeurs canadiens. La présentation est faite quotidiennement en français et en anglais par des animateurs de Radio-Canada qui expliquent aux téléspectateurs les questions débattues et le fonctionnement de la Chambre. La période des questions est reprise en début de soirée avec interprétation gestuelle pour les malentendants.

Vers la fin de 1982, 166 télédistributeurs recevaient les débats télévisés et leurs abonnés représentaient 47% des foyers canadiens. Dans la plupart des cas, les télédistributeurs offrent ce service sur un canal supplémentaire que l'on peut capter à l'aide d'un câblosélecteur; à l'heure actuelle, un foyer canadien sur quatre possède un câblosélecteur. On établit à 56 000 le nombre de téléspectateurs qui regardent les débats télévisés au moins une fois par semaine.

Les émissions régulières de Radio-Canada comme *la Semaine parlementaire* et *This Week in Parliament* diffusent également des extraits des débats parlementaires et, ensemble, elles comptent un auditoire hebdomadaire moyen de plus de 500 000 téléspectateurs. Du côté des réseaux radiophoniques de Radio-Canada, les contreparties de ces émissions comptent, ensemble, un auditoire hebdomadaire moyen de plus de 250 000 auditeurs.

En 1983, les heures auxquelles siège la Chambre ont changé et l'article 21 du Règlement a permis aux députés de faire de brefs exposés dans les quinze premières minutes de la séance d'après-midi. Cette période de quinze minutes fait maintenant partie du reportage en direct et elle s'ajoute en outre à la reprise de la période des questions qui a lieu à 18 heures (heure normale de l'Est).

36 Parlement: La Chambre des communes. Photo de Les frères Proulx.

37/39 Exemples d'émissions de Radio-Canada avec sous-titrage: *I Married the Klondike*, *Monsieur le Ministre*. Photos de Fred Phipps et Jean-Pierre Karsenty.

38 Projet IRIS, essais du télétexte: décodeur et mini clavier permettant l'affichage d'information sur un écran de télévision.

Sous-titrage codé
Au cours de l'année, la Société Radio-Canada a diffusé environ 400 heures d'émissions de télévision canadiennes avec sous-titrage codé à l'intention des téléspectateurs et téléspectatrices sourds ou malentendants. À l'automne 1982, moins d'un an après l'inauguration du nouveau service aux deux réseaux, la Société avait atteint son objectif de cinq heures par semaine d'émissions canadiennes ainsi codées dans chaque langue. Un décodeur permet de faire apparaître les sous-titres au bas de l'écran.

Parmi les émissions sous-titrées, citons les séries: *Terre humaine, le Temps d'une paix, Edgar Allan, détective, Il était une fois l'espace, le Vagabond, Daniel Bertolino, l'exploration et vous, les Ateliers, Monsieur le Ministre, Métro-Boulot-Dodo, les Girouettes, la Bonne Aventure, Légendes indiennes, Il était une fois l'homme* et occasionnellement *les Beaux Dimanches; The Beachcombers, Man Alive, Hangin' In, Home Fires, For the Record, Portraits, Wayne and Shuster, The National Dream, Empire Inc., Fraggle Rock, Seeing Things, This Land, Quarterly Report, I Married the Klondike* et *Premiere Performance*.

Les grilles de production individuelles et le contenu des émissions déterminent si des émissions particulières peuvent être convenablement sous-titrées à temps pour la diffusion. Au fur et à mesure que la technique se raffinera, on pourra sous-titrer les émissions au moment de leur diffusion. La Société examine à l'heure actuelle la possibilité de présenter les nouvelles du réseau national avec sous-titrage codé, du moins de façon expérimentale, au cours de 1983, l'Année mondiale des communications.

Les essais du télétexte
Au début d'avril 1983, le ministre des Communications et le président de Radio-Canada ont annoncé le lancement officiel des essais nationaux du télétexte, baptisés projet IRIS (Information retransmise instantanément de la source).

Pendant trois ou quatre mois, les deux réseaux nationaux de télévision de Radio-Canada transmettront électroniquement des "pages" d'information codée sur divers sujets, en français et en anglais, à 200 foyers choisis à Toronto et à Montréal et dans certains endroits publics à Calgary. Ces foyers et lieux d'essai disposeront d'un décodeur pour faire apparaître l'information voulue sur leur écran de télévision.

Il s'agit là de la première implantation à grande échelle de la Norme nord-américaine du télétexte de diffusion (dans le mode de l'intervalle de suppression de trame), qui est fondé sur la technologie Télidon mise au point par le centre de recherche du ministère canadien des Communications. Cette norme a été adoptée par la plupart des réseaux américains, comme CBS et NBC.

Les essais IRIS permettront d'évaluer l'accueil que le public réservera à ce magazine d'information par télétexte et mettra également à l'épreuve d'autres utilisations de cette technologie, comme les informations éclair, la publicité et le sous-titrage codé pour les malentendants.

Le projet IRIS contribuera également à accroître la capacité de l'industrie canadienne à l'égard du télétexte par la participation de bon nombre d'entreprises privées spécialisées dans la technologie de pointe. Ce projet est financé par le ministère des Communications.

Distribution hors antenne des émissions
À la fin de l'année, quelque 580 émissions de télévision de Radio-Canada avaient été distribuées hors antenne par l'intermédiaire de l'Office national du film, 55 pour cent en français et 45 pour cent en anglais.

Le nombre des prêts gratuits de films de 16 mm effectués par l'intermédiaire des cinémathèques de l'ONF a augmenté de 16 pour cent, pour un total de 73 000 en fin d'année. Certains utilisateurs institutionnels, comme les commissions scolaires, achètent leurs propres copies sur film ou sur bande vidéo. Le revenu net de ces ventes sert à contrebalancer, dans une certaine mesure, les coûts de certains budgets comme celui de l'acquittement des droits pour la distribution hors antenne.

Quant au contenu radiophonique français et anglais, sa distribution hors antenne s'est poursuivie à peu près au même rythme que l'année précédente.

Archives
La Société a continué à déposer des documents et des émissions de valeur historique aux Archives publiques du Canada. La plus récente collection d'importance est celle des procès-verbaux des réunions du Conseil des gouverneurs (1936-1958), à laquelle font suite ceux du Conseil d'administration jusqu'à 1973. Cette documentation peut être consultée dans le cadre de toute recherche sérieuse.

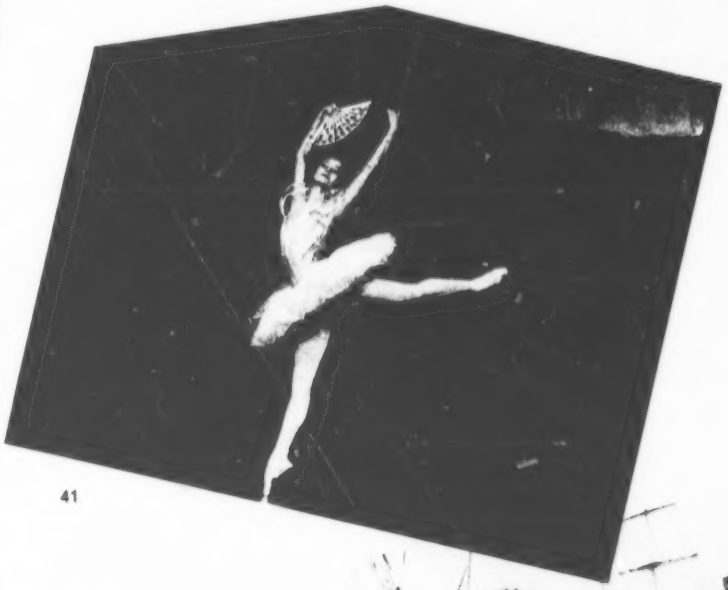
Des ententes sur les archives, similaires à celles qui existent déjà avec les Archives publiques du Canada et avec certaines autres archives provinciales, ont été conclues avec les Archives provinciales du Nouveau-Brunswick et avec les Archives des Territoires du Nord-Ouest. Grâce au réseau d'ententes sur les archives qui se crée ainsi un peu partout au Canada, tout chercheur sérieux qui se trouve à proximité de l'une ou l'autre des collections d'archives fédérales, provinciales ou territoriales pourra un jour avoir à sa disposition divers documents de la Société Radio-Canada.

Le projet d'histoire orale de Radio-Canada à l'Institut des études canadiennes de l'université Carleton, sous l'égide de M. Ross Eaman, continue de susciter un grand intérêt. Les étudiants des études supérieures utilisent maintenant comme outil de recherche pour leurs thèses la matière recueillie dans les entrevues.

Vidéothèque
La vidéothèque ou le centre de visionnement de Radio-Canada à Ottawa constitue un haut lieu de recherche pour les universitaires, les groupes communautaires et les autres membres du public car ils peuvent y visionner une gamme étendue d'émissions de télévision des services français et anglais de la Société. Au cours de l'année, 8 500 personnes ont visionné quelque 800 émissions.

Parmi les faits saillants, citons la participation de la vidéothèque au Festival Ottawa du Centre national des Arts, où elle a présenté 12 bandes magnétoscopiques d'opéras et de concerts; le visionnement de films dans le cadre du Festival international du film d'animation; une vingtaine de séances de musique classique et de variétés à l'heure du déjeuner et plusieurs séances spéciales de visionnement en soirée, à l'intention d'organismes socio-culturels.

Ventes et commercialisation



40

41

42

43

44

45

40 *Pavlova*: Valentina Kozlova. Photo de Jean-Pierre Karsenty.

41 *Crac*.

42 *Going Great*: Chris Makepeace.

43 *Coming Out Alive*: Scott Hylands, Helen Shaver

44 *Jeux de hasard*: François Tassé, Jacques Godin. Photo d'André Le Coz.

45 Tommy Hunter. Photo de David Street.

Ventes des services anglais

Malgré les difficultés économiques qui n'ont épargné ni les particuliers ni les radiotélédiffuseurs, les ventes de CBC Enterprises, au réseau anglais, ont établi dans l'ensemble des records, les recettes dépassant les 5 millions de dollars.

Outre ses activités dans les domaines traditionnels, le service s'est lancé dans de nouvelles démarches de commercialisation, notamment la vente de vidéocassettes au grand public, à des compagnies aériennes et la distribution d'audioscripts.

Les principales activités de vente ont été les suivantes:

• L'Australian Broadcasting Commission a acheté 54 heures d'émissions, dont *Empire, Inc.*, la série *Seeing Things*, la comédie familiale *The Beachcombers* et plusieurs émissions dramatiques et culturelles. C'est le plus volumineux achat d'un bloc d'émissions de Radio-Canada qu'aie jamais effectué ABC.

• Trente-neuf épisodes de *Going Great*, réalisés en association avec Cineworld Inc., ont été vendus à Nickelodeon, une chaîne de télédistribution américaine spécialisée dans les émissions pour enfants. C'est la plus forte vente que la Société Radio-Canada ait jamais faite aux États-Unis.

• La vente, à la British Broadcasting Corporation, de la série *Empire, Inc.*, peu après sa diffusion au Canada, représente pour la Société Radio-Canada le bloc d'émissions le plus important qui ait jamais été vendu à cette société.

• Le nouveau réseau de télédistribution de Nashville a acheté le *Tommy Hunter Show*.

• La fantaisie de patinage artistique *Strawberry Ice* a été vendue dans 44 pays, notamment à "Showtime", un service de télévision payante des États-Unis et, à des fins de diffusion, au Royaume-Uni, à la France, à l'Allemagne de l'Ouest, à l'Italie et à l'Australie.

• Les ventes de la série scientifique *The Nature of Things* à des télédistributeurs et des télédiffuseurs américains ont atteint des niveaux élevés.

• Les ventes des comédies de trente minutes de *Wayne and Shuster* ont continué de remporter un vif succès, notamment en Italie, en Irlande, en Grèce et en Israël.

Émissions anglaises les plus vendues en 1982-1983 (selon les recettes brutes)

The Nature of Things — Documentaires sur la nature, la science et l'environnement.

Wayne and Shuster — Populaire comédie canadienne.

Strawberry Ice — Grand spectacle de patinage artistique avec Toller Cranston.

Going Great — Magazine pour adolescents orienté vers l'action.

The Music of Man — Histoire mondiale de la musique avec Yehudi Menuhin comme animateur.

Seeing Things — Comédie mystère sur un reporter aux affaires criminelles doué d'une vision extrasensorielle.

Flappers — Comédie de situation des années 1920.

Empire, Inc. — Série dramatique en six épisodes sur le pouvoir, la richesse et la vie sentimentale d'un homme d'affaires important.

Coming Out Alive — Dramatique sur le kidnapping, à action rapide.

Crossbar — Film dramatique sur le courage d'un athlète handicapé.

Parmi les autres activités de CBC Enterprises, citons:

• *Ventes aux compagnies aériennes*: Swissair, Japan Air Lines et Lufthansa ont toutes acheté *Crossbar* pour leur service de cinéma en vol.

• *Vidéo grand public*: La Société Radio-Canada a percé le marché international de la vidéo grand public en vendant des blocs de ses émissions dramatiques au Royaume-Uni, à l'Australie, à la France et à l'Afrique du Sud.

• *Audioscripts*: On a mis sur pied un service de distribution d'audioscripts pour des émissions de radio et de télévision comme *Ideas* et *The Nature of Things*.

• *Disques*: Pour la première fois, la Société Radio-Canada a mis de ses disques en vente chez des disquaires. Dans les huit premières semaines de vente, on a expédié 22 000 copies de la série SM5000. En outre, quelques 25 000 disques ont été vendus par le service traditionnel de courrier de la Société Radio-Canada. CBC Enterprises a continué de faire produire sous licence, avec des producteurs de disques indépendants canadiens et internationaux, des oeuvres diffusées sur les ondes.

• *Édition*: La Société Radio-Canada s'est entendue avec le secteur privé pour coéditer *Empire, Inc.*, *Hockey Night in Canada* et *Indefensible weapons*, d'après la série des "Massey Lectures" diffusée à l'émission *"Ideas"*. Elle a publié *The Law of Your Land*, un guide de la Constitution canadienne.

Ventes des services français

En 1982-1983, les activités de commercialisation de la télévision française de Radio-Canada ont nettement progressé dans tous les secteurs: ventes pour la diffusion, la télédistribution, la télévision payante, le cinéma et la distribution internationale aux institutions.

Une participation accrue aux marchés internationaux a permis au réseau de raffermir ses relations avec les acheteurs et de faire valoir la qualité et la particularité de ses émissions. C'est au marché de Monte-Carlo, au mois de février 1983, que fut lancé *Pavlova*, la première coproduction du réseau français avec un producteur américain "Premiere Performance Corporation". Cette remarquable émission de ballet, réalisée spécialement pour le marché international, connaîtra de toute évidence un succès commercial sans précédent en 1983-1984. Au Canada, elle a été vendue à Premier Choix/First Choice qui l'a diffusée en première mondiale, au mois de mars.

Au cours de l'année, les ventes sur tous les marchés ont généré des revenus de plus de 750 000 $, soit une augmentation de 50% par rapport à l'année 1981-1982. Les plus importantes ventes ont été réalisées en Europe francophone et non-francophone, aux États-Unis et en Afrique. Les émissions musicales dont *L'Oiseau de feu*, la série jeunesse *Klimbo* et les films d'animation ont connu beaucoup de succès. Le réseau français a fait une percée importante sur le marché américain en vendant une série d'émissions musicales à la télévision payante et en signant des ententes avec Warner Brothers et Pyramid Film pour la distribution mondiale du film *Crac*, gagnant d'un Oscar en 1982.

En ce qui concerne la distribution aux institutions à des fins de non diffusion, plusieurs ententes ont été signées avec des distributeurs européens pour la distribution d'émissions jeunesse et de films d'animation.

Émissions françaises les plus vendues en 1982-1983

Crac — Court métrage d'animation gagnant d'un Oscar en 1982.

Jeux de hasard — Film de suspense réalisé à Montréal en coproduction avec la *Communauté des télévisions francophones* (CTF).

L'Oiseau de feu — Adaptation télévisuelle de l'oeuvre de Stravinsky. Prix Prague d'or et Emmy international en 1981.

Gestes et mouvements — Courts films sur le travail manuel des artisans.

Julio Iglesias — Tour de chant de cette grande vedette internationale.

Pilobolus — Une des rares apparitions à la télévision du célèbre Pilobolus Dance Theatre.

Klimbo — Émission pour enfants illustrant des légendes folkloriques; gagnante de plusieurs prix.

Calumet sacré — La redécouverte par un amérindien des rites ancestraux de sa tribu.

Techno-Flash — Les secrets de la production à la chaîne.

La vie qui bat — Une découverte des merveilles de la nature.

Pavlova — Un hommage à la célèbre ballerine avec quelques-uns des grands danseurs de notre époque.

Droits dérivés

Au cours de sa quatrième année d'activités de mise en marché, le service des Droits dérivés du réseau de la télévision française a réalisé bon nombre de ses grands objectifs et a bénéficié d'un important excédent net.

Ce fut également une année de diversification par rapport aux années précédentes. Les activités se sont étendues des produits destinés aux enfants à la publication ou à de nouveaux tirages de grands titres comme *Massada*, *East of Eden* et *Empire Inc.*, pour un total de 12 publications et enregistrements destinés aux adultes.

Dans l'ensemble, le service a coordonné la production de 40 titres (28 pour les enfants et 12 pour les adultes), représentant environ 250 000 produits de Radio-Canada sur le marché québécois, tous réalisés par l'entreprise privée. Pour l'an prochain, le service des Droits dérivés étudie les possibilités qu'offrent les industries du vêtement et des jouets, secteurs auxquels on consacre une grande partie des droits. Le service prévoit également d'étendre sa production de disques classiques et populaires et de continuer à élargir le secteur destiné aux enfants, qui présente, semble-t-il, le potentiel le plus intéressant.

Concours

(Organisés par Radio-Canada ou en collaboration)

46

47

46 *Concours d'oeuvres dramatiques de la radio française*: Jean-Louis Fleury, Christiane Duchesne, directeur de la radio Jean Blais, Hélène Ouvrard, Roger Gaboury. Photo de Guy Dubois.

47 *Concours national de Radio-Canada*: Jean Blais, directeur de la radio française; Margaret Lyons, directeur en chef de la radio anglaise; Harold Redekopp, chef de la musique radiophonique (anglais); Debra Parker; David Moroz; Amira Acre; John Kimura Parker; Iraina Neufeld; W.T. Armstrong, vice-président exécutif. Photo de Raynald Lavoie, Le Soleil.

Littérature et oeuvres dramatiques

X^e concours annuel d'oeuvres dramatiques radiophoniques de Radio-Canada
Réseau de la radio française.

Gagnants de 1982: *catégorie 60 minutes* — 1^ère Hélène Ouvrard, Montréal; 2^e Jean-Louis Fleury, Longueuil (Québec); *catégorie 30 minutes* — 1^ère Christiane Duchesnes, Montréal; 2^e Roger Gaboury, Longueuil (Québec).

IV^e concours littéraire annuel de Radio-Canada
Réseau de la radio anglaise.

Gagnants de 1982: *Nouvelles* — 1^er Michael Ondaatje, Toronto; 2^e Nancy Bauer, Frédéricton (N.-B.); 3^e Anton Baer, Whitehorse (Yukon); *Poésie* — 1^er Roo Borson, Toronto; 2^e Elfreida Read, Vancouver; 3^e David Day, Londres (Grande-Bretagne); *Comédies dramatiques* — pas de premier prix; 2^e Larry Snyder, Toronto; 3^e Lynn Kirk, Régina; *Oeuvres dramatiques* — aventures — 1^ère Rachel Wyatt, Toronto; 2^e Glynis Whiting, Edmonton; 3^e Warren Graves, Edmonton; *Contes pour enfants* — 1^ère Alice Tomlinson, Victoria; 2^e Mary Alice et John Dawnie, Kingston (Ontario); 3^e Peter Garvey, Bramalea (Ontario).

Arts d'interprétation

XXII^e concours national de Radio-Canada
Organisé tous les deux ans par la radio française et anglaise de Radio-Canada. Pour les chanteurs de 15 à 35 ans et les instrumentistes de 15 à 30 ans.

Gagnants de 1982-1983: *Grand prix* — Jon Kimura Parker, Vancouver; *Piano* — 1^er Jon Kimura Parker; 2^e Amira Acre, Montréal; pas de 3^e prix. *Voix* — 1^ère Debra Parker, soprano, Sanford (Manitoba); pas de 2^e prix; 3^e Iraina Neufeld, soprano, Waterloo (Ontario) *Catégorie spéciale (trio)* — le trio Hoebig-Moroz, Gwen Hoebig, violon, Vancouver; Desmond Hoebig, violoncelle, Vancouver; David Moroz, piano, Winnipeg.

Chant choral

IV^e concours radiophonique national des chorales amateurs
Organisé tous les deux ans par les réseaux français et anglais de Radio-Canada.

Gagnants de 1982: *Chorales d'enfants* — 1^er Toronto Children's Chorus; 2^e Ottawa Board of Education Central Choir; *Chorales de jeunes* — pas de 1^er prix; 2^e Lutheran Collegiate Bible Institute Concert Choir, Outlook (Saskatchewan); *Chorales mixtes d'adultes* — 1^er Chorale Donovan, Montréal; 2^e University of Guelph Choir; mentions d'honneur: Saint Paul's Singers, Toronto, et University of British Columbia Choral Union. *Petites chorales mixtes d'adultes* — 1^er Guelph Chamber Choir; 2^e Ensemble vocal de l'Université de Montréal. *Chorales d'adultes à voix égales* — pas de 1^er ni de 2^e prix. Mention d'honneur: Aurora Singers, Thompson (Manitoba). *Chorales traditionnelles et ethniques* — 1^er Vesnivka Ukrainian Girls' Choir, Toronto; 2^e Ensemble vocal Merezhi (ukrainien), Edmonton; mention d'honneur: Toronto Estonian Baptist Church Youth Choir. *Musique chorale contemporaine* — pas de premier prix; 2^e Powell River Youth Choir, Powell River (Colombie-Britannique).

Film

La Course autour du monde
Réseau de la télévision française de Radio-Canada. Concours organisé par la *Communauté des télévisions francophones* mettant en lice des reporters/cinéastes amateurs de France, de Suisse, du Luxembourg et du Canada.

Parmi les gagnants de 1982, on trouve en 2^e place Mario Bonenfant, du Canada.

Palmarès 1982-1983

(Tel que connu au moment d'aller sous presse.)

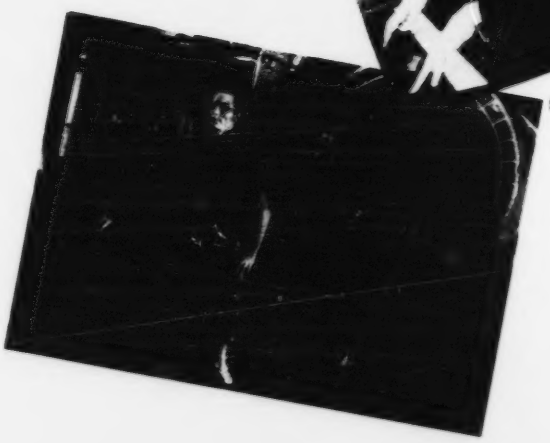
48

49

50

51

52



53

International

Oscars
Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Hollywood (Californie) - Avril 1983.

Just Another Missing Kid — (série *the fifth estate*) - Oscar du récit documentaire filmé. Texte et réalisation de John Zaritsky.

American Film Festival
U.S. Educational Film Library Association. (New York) - Juin 1982.

Maria (série *Here to Stay*) - Meilleur film sur le travail. Réalisation de Robert Allen.

Microscope: Making It Big (série *The Nature of Things*) - Meilleur film sur la technologie. Réalisation de Richard Longley.

Just Another Missing Kid (série *the fifth estate*) - Meilleure émission sur le crime et le châtiment. Texte et réalisation de John Zaritsky.

The Story of Susan McKellar (série *The Nature of Things*) - Meilleur film sur l'éducation en matière de santé. Réalisation de David Tucker.

Sickle Cell Anemia (série *The Nature of Things*) - Deuxième prix dans la catégorie éducation en matière de santé. Réalisation de Vishnu Mathur.

Merchants of Grain - Mention d'honneur pour la programmation, catégorie problèmes internationaux. Réalisation de Doug Lower.

Reconstructive Surgery (série *The Nature of Things*) - Mention d'honneur pour la programmation, catégorie médecine. Réalisation de Michael Bennet.

Serendipity Spyglass - Mention d'honneur pour la programmation, catégorie dramatiques et fiction pour enfants. Une réalisation de Radio-Canada en collaboration avec l'Église presbytérienne. Réalisation de Peggy Liptrott.

48 *Just Another Missing Kid*: John Zaritsky.

49 *Klimbo*: Kliment Denchev.

50 *A Thousand Moons*: Adeline Coppaway, Carole Laure.

51 *1905*: Lister Sinclair.

52 *May's Miracle*: Leslie Lemke.

53 *Le Mandarin merveilleux*. Photo d'André Le Coz.

Prix Armstrong
Attribués par la Armstrong Memorial Research Foundation de l'université Columbia, pour l'excellence et l'originalité en radiodiffusion (New York) - Octobre 1982.

The Arms Race (série *Quirks and Quarks*) - Mention d'honneur dans la catégorie d'intérêt public ou communautaire. Réalisation d'Anita Gordon.

Samuel Johnson and His Friends (série *Ideas*) - Mention d'honneur dans la catégorie éducation. Réalisation de John Coutanche (Halifax).

Festival international des films de télévision de Banff
Une initiative de la New Western Film and Television Foundation of Canada - Août 1982.

Le lion et la souris (série *Klimbo*) - Meilleure émission de télévision pour enfants. Réalisation de Guy Comeau.

Birmingham International Educational Film Festival
Birmingham (Alabama) - Mars 1983.

Microscope: Making It Big (série *The Nature of Things*) - Certificat d'or pour la meilleure émission dans la catégorie mathématiques et sciences. Réalisation de Richard Longley.

Chicago International Film Festival
Le lion et la souris (série *Klimbo*) - Plaque d'or dans la catégorie des émissions pour enfants. Réalisation de Guy Comeau.

Prix court métrage CRPLF (Texte seulement)
Communauté radiophonique des programmes de langue française - Novembre 1982.

Mathilde ou les ballots de foin - Premier prix. Texte de Christiane Duchesne.

Festival Amerfest
Association of Media Educators in Religion. Dubuque (Iowa) - Janvier 1983.

May's Miracle (série *Man Alive*) - Prix "AMER Platinum Eye" pour la meilleure émission du festival. Réalisation de Tom Kelly.

Sandra and Her Kids (série *Man Alive*) - Prix "AMER Golden Eye" pour la meilleure émission catégorie "Involvement". Réalisation de Tom Kelly.

A Thousand Moons (série *For the Record*) - Prix "AMER Golden Eye" pour la meilleure émission catégorie "Giving". Réalisation de Stephen Patrick.

The Winnings of Frankie Walls (série *For the Record*) - Prix "AMER Golden Eye" pour la meilleure émission catégorie "Life Changes". Réalisation de Bill Gough.

Festival de Chantilly, le cheval et l'image
Festival du film qui se consacre aux chevaux et à l'équitation. Chantilly (France) - Mai 1982.

A Magic Way of Going (série *The Nature of Things*) - Meilleur film de télévision. Réalisation de John Bassett.

Prix Gabriel
UNDA-É.-U.: Association catholique pour les radiodiffuseurs et les communicateurs. Ce prix honore les oeuvres qui traitent avec imagination les questions relatives aux valeurs humaines et qui contribuent au service communautaire. (New York) - Novembre 1982.

Leopold Stokowski (documentaire radio stéréo) - Certificat de mérite. Réalisation de Keith Horner.

Le lion et la souris (série de la télévision *Klimbo*) - Certificat de mérite. Réalisation de Guy Comeau.

Prix George Foster Peabody
Université de Géorgie. Pour service public remarquable et méritoire rendu par la radio et la télévision - Avril 1983.

1905 (spécial radio) - Meilleure émission dans la catégorie radio éducative. Texte et narration de Lister Sinclair. Réalisation d'Alan Guettel.

Festival international de la Harpe d'or
Une initiative de l'Union européenne de radiodiffusion mettant en évidence émissions et cultures. (Dublin) - Mai 1982.

Spirit Speaking Through: Canadian Woodland Artists (série *Spectrum*) - Harpe de bronze. Texte et réalisation de Donnalu Wigmore.

Festival international du film d'animation "Ottawa 1982"
Institut canadien du film et Association internationale du film d'animation - Août 1982. A lieu en alternance à Annecy (France), Zagreb (Yougoslavie) et Varna (Bulgarie).

Crac - Grand prix du festival. Scénario et dessins de Frédéric Back. Producteur délégué Hubert Tison.

S.V.P. Pollution - Prix spécial du jury pour l'efficacité de la communication. Réalisation de Graeme Ross.

Festival du film et de la télévision de New York
(Novembre 1982)

The Spies Who Never Were - Médaille d'or dans la catégorie documentaire. Réalisation de Harry Rasky.

May's Miracle (série *Man Alive*) - Médaille d'or dans la catégorie religion. Réalisation d Tom Kelly.

A Natural Turn of Events (série *The Nature o Things*) - Médaille d'argent dans la catégori nature et faune. Réalisation et direction de Nancy Archibald.

Sharp and Terrible Eyes - Médaille de bronz dans la catégorie affaires publiques. Coproduction de Radio-Canada et TV Ontario. Direction de David Chermiak, réalisation de Christa Singer. Producteur délégué de Radio Canada, Paul Wright.

Présentation audiovisuelle de Radio Canada International - Prix de bronze dans la catégorie image de marque. Réalisation de Mark Goldman.

International Rehabilitation Film Festival
(New York) - Novembre 1982.

May's Miracle (série *Man Alive*) - Meilleure émission sur la déficience mentale. Réalisation et direction de Tom Kelly.

Reconnective Surgery (série *The Nature of Things*) - Deuxième prix, catégorie émission médicale à l'intention des professionnels. Texte de William Whitehead, réalisation de Michael Bennett et direction de James Murray.

Festival international de télévision
(Monte-Carlo) - Février 1983.

Ed Thomason - Prix "Cino Del Duca" (prix honorant les directeurs qui sont au début d leur carrière dans la télévision) pour la dram tique de Radio-Canada *All the Days of My Life*.

Leipzig: 25e Festival international du film documentaire et du court-métrage
(Novembre 1982)

Crac - Colombe d'argent dans la catégorie animation. Scénario et dessins de Frédéric Back. Producteur délégué Hubert Tison.

54

55

56

57

58

59

60

MIFED Festival "L'enfant de nos jours"
Marché international du film et du documentaire TV - (Milan) - Octobre 1982.

May's Miracle (série *Man Alive*) - Diplôme d'honneur dans la catégorie "enfants handicapés". Réalisation de Tom Kelly.

Pretty Babies (série *Man Alive*) - Diplôme d'honneur dans la catégorie "pour/sur les enfants". Réalisation d'Azza el Sissi.

Modern Language film festival
Courts métrages sur les cultures non anglophones, (New York) - Avril 1982.

Le lion et la souris (série *Klimbo*) - Prix "Golden A" dans la catégorie de culture française. Réalisation de Guy Comeau.

NATPE Annual Competition
"National Association of Television Program Executives" des États-Unis. (Las Vegas) - Mars 1983.

Le Mandarin merveilleux (série *les Beaux Dimanches*) - Prix Iris pour la meilleure émission étrangère. Réalisation de Pierre Morin.

Prix Jeunesse International
En reconnaissance des émissions pour enfants qui informent, divertissent et éduquent. Munich (Allemagne) - Juin 1982.

Pitchi le Rouge-Gorge (série *Légendes indiennes du Canada*) - Prix spécial de la part de la commission allemande de l'UNESCO. Réalisation de Via le Monde pour Radio-Canada.

54 *Billy Bishop Goes to War*: Eric Peterson. Photo d'Alex Waterhouse Hayward.

55 *On My Own*: Lesleh Donaldson.

56 Lucio Agostini.

57 *Japan, the Super-Achiever*: David Suzuki. Photo de Fred Phipps.

58 Peter Kent, journaliste de la télévision de Radio-Canada.

59 *Colony Trek: A Trip Through the Past*. Photo d'Imagery.

60 *Spirit Speaking Through*.

Prix de la R.I.B. pour la radiodiffusion internationale
Décerné par la *"Review of International Broadcasting"*, publication mensuelle américaine.

Shortwave Listeners' Digest (RCI) - Émission favorite choisie dans la catégorie DX SWL, d'après le sondage de 1982 auprès des auditeurs nord-américains. Réalisation de Ian McFarland.

San Francisco International Film Festival
(Avril 1983)

Strawberry Ice (série *Superspecial*) - Prix "Golden Gate" pour la meilleure émission d'une série réseau, catégorie divertissement. Réalisation de David Acomba; producteur délégué John Dimon.

Wildscreen 82
Nouveau festival du film et de la télévision sur la faune organisé par le World Wildlife Fund, Bristol (Angleterre) - Octobre 1982.

Island of the Moon (série *The Nature of Things*) - Prix de la meilleure bande sonore (faune) octroyé à Dr William Gunn. Réalisation de Nancy Archibald.

Canadien

Prix ACTRA
Association des artistes canadiens de la télévision et de la radio - avril 1983.

Télévision

Billy Bishop Goes to War - Meilleure émission de télévision de l'année. Une production de Primedia/Colonial Repertory Theatre de concert avec la BBC et la Société Radio-Canada.

Rosemary Dunsmore - Prix Earle Grey pour la meilleure interprétation dans un rôle principal, pour *Blind Faith* (série *For the Record*).

Allan Katz (A Friend Indeed - série *Home Fires*) et *Judah Katz (Nobody's Wild About Harry* - série *Hangin' In*), gagnants ex-aequo du Prix du Maurier du meilleur interprète débutant à la télévision canadienne.

Louis Del Grande - Meilleure interprétation dans un rôle suivi pour *Looking Back* (série *Seeing Things*).

Bud Knapp - Meilleur acteur dans un rôle de soutien pour *Choice of Two*, une production de NFB diffusée à Radio-Canada.

Toller Cranston - Meilleure interprétation dans une émission de variétés pour *Strawberry Ice* (série *Superspecial*). Réalisation de David Acomba.

Eric Malling - Meilleur animateur/interviewer à la télévision, pour *Hooded Men* (série *the fifth estate*).

Peter Kent - Meilleur auteur de documentaire télévisé en affaires publiques, pour *Struggle for Poland (The Journal)*.

Steve Armitage - Prix Foster Hewitt pour l'excellence de ses reportages sportifs.

On My Own - Meilleure émission de télévision pour enfants. Réalisation de Denis Hargrave.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Holtam, John Morgan, Rick Olsen - Meilleurs auteurs de variétés de télévision, pour *Spring Clearance Special* (série *Air Farce*).

Sheldon Chad - Meilleur auteur de dramatique de télévision, pour *Seeing Double* (série *Seeing Things*).

Radio

Fruit of the Poisoned Tree (Scales of Justice) - Meilleure émission radiophonique de l'année. Réalisation de George Jonas.

Gérard Parkes - Prix Andrew Allan de la meilleure interprétation à la radio pour *1 000 Years of the Nights*.

Peter Gzowski - Meilleur animateur/interviewer à la radio, pour *Morningside*.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguson, Gord Holtam, John Morgan, Rick Olsen - Meilleurs auteurs, émission de variétés à la radio, pour *Royal Commission* (série *Air Farce*).

Diane Silverman - Meilleur auteur, documentaire/affaires publiques à la radio, pour *How Shall I Live without You*.

Roger Abbott, Dave Broadfoot, Don Ferguso Luba Goy, John Morgan - Meilleure interpré tation dans une émission de variétés à la radio pour *Royal Commission* (série *Air Farce*).

Michael Riordon - Meilleur auteur, dramatique radio, pour *Quiet in the Hills (Saturday Stereo Theatre)*.

Prix John Drainie
(Pour une contribution remarquable à la radiotélévision canadienne.)

Lucio Agostini, en reconnaissance de ses compositions musicales et de sa maestria, qui ont contribué de façon incommensurabl aux productions radiophoniques et télévisée de la Société Radio-Canada, depuis de nombreuses années.

Festival du film/vidéo de l'Atlantique
Une initiative de l'Association du film de l'Atlantique. Halifax (Nouvelle-Écosse) - Octobre 1982.

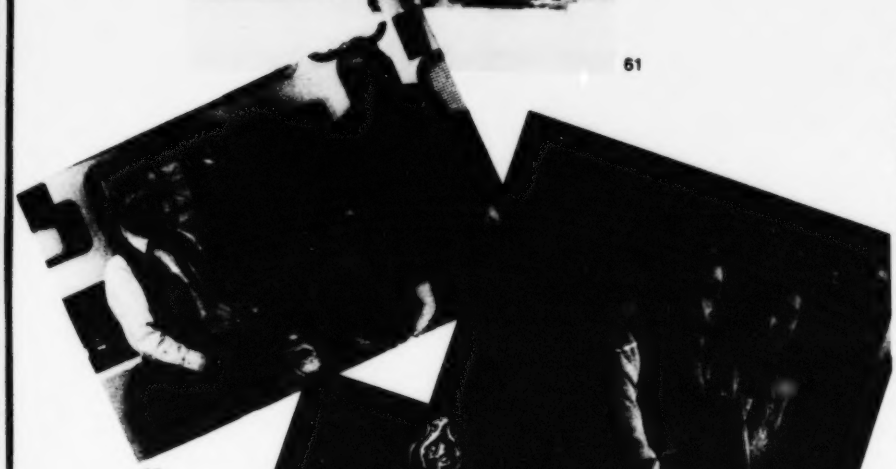
In the Name of Jesus (Radio-Canada Terre-Neuve) - Meilleur documentaire ou reportag d'actualité vidéo. Direction d'Edward Coady.

Dave Murphy (Radio-Canada Terre-Neuve) - Meilleur montage vidéo pour *In the Name o Jesus*. Direction d'Edward Coady.

Patterning (Radio-Canada Terre-Neuve) - Mei leur film éducatif. Direction de Marie Wadden.

Dick Goes to School (Radio-Canada Terre-Neuve) - Meilleure production de variétés o de divertissement . Direction de Wayne Guzwell.

61

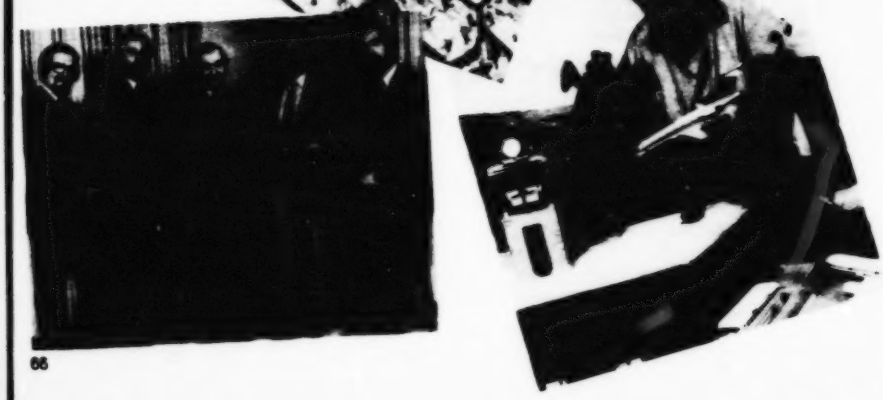


62

63

64

65



66

Prix de l'Association canadienne des rédacteurs scientifiques
Octroyés annuellement en reconnaissance de contributions exceptionnelles au journalisme scientifique dans la presse écrite et électronique canadienne. (Toronto) - Avril 1983.

Quirks and Quarks (radio) - Prix des Recherches Bell-Northern dans la catégorie sciences et technologie, pour une émission sur le naufrage de la plate-forme de forage Ocean Ranger. Réalisation d'Anita Gordon; animatrice, Jay Ingram.

Japan, the Super-Achiever (série télévisée *The Nature of Things*) - Prix des Recherches Bell-Northern dans la catégorie sciences et technologie. Réalisateur - directeur, James Murray; texte de Allan Bailey; animateur, Dr. David Suzuki.

La peau artificielle (série de télévision *Science-réalité*) - Prix Upjohn dans la catégorie des émissions médicales. Réalisation de Jean Rémillard.

Quirks and Quarks (radio) - Une initiative de la division Elanco de Eli Lilly Canada Inc., dans la catégorie sciences et ressources naturelles, pour un reportage sur les effets climatiques du gaz carbonique. Réalisation d'Anita Gordon; animatrice Jay Ingram.

The Structure of Scientific Fraud (série radiophonique *Ideas*) - Une initiative de Johnson et Johnson Inc. dans la catégorie sciences et santé. Préparation du Docteur Beth Savan. Réalisateur, Max Allen; producteur délégué, Geraldine Sherman.

Prix de la Farm Writers' Federation
Présenté par la Canadian Farm Writers' Federation (Saskatoon) - Novembre 1982.

Radio Noon (Windsor, Ontario) - Prix de mérite pour la meilleure émission radiophonique agricole, au Canada. Commentateurs et coanimateurs Barbara Peacock et Herb Colling. Producteur délégué, Ron Neily.

Radio Noon (Windsor, Ontario) - Trophée "Jack Cram Memorial" pour la présentation la plus remarquable dans toutes les catégories de radiotélédiffusion sur l'agriculture (radio et télévision).

61 Le Temps d'une paix. Photo d'André Le Coz.

62 *Switchback*, équipe de production: Milt Isnor, Alice Porter, Deena Duggan, John Nowlan, Rufus, Stan Johnson.

63 *Arioso*: Gabrielle Mathieu, Dorothée Berryman.

64 *Strawberry Ice*: Sara Kawahara.

65 Bob Homme: *The Friendly Giant*. Photo de Fred Phipps.

66 Prix du président: Hubert Tison, Robert Clark, le président de Radio-Canada M. Pierre Juneau, Don Murray, Ian MacFarland. Photo de Murray MacGowan.

Prix Quill
Prix national décerné en reconnaissance d'une réalisation remarquable dans les communications canadiennes. Une initiative du Press Club de Windsor (Ontario) - Octobre 1982.

Peter Kent, journaliste de la télévision de Radio-Canada, pour sa contribution exceptionnelle au journalisme au cours des années et, plus particulièrement, pour ses reportages en provenance du Cambodge et de l'Ouganda.

Festival international du film de Yorkton
Yorkton (Sask.) - Novembre 1982. Les productions canadiennes sont jugées, alors que les productions internationales font l'objet de visionnements.

The Shroud of Turin (série *Man Alive*) - Prix pour le meilleur montage à Richard Wells. Réalisatrice Katherine Smalley; producteur délégué, Louise Lore.

The Electronic Web (spécial *Quarterly Report*) - Prix spécial du jury. Texte, production et direction de Ray Hazzan.

Rideau Journey (série *This Land*) - Prix pour les meilleures prises de vue à Norman C. Allin, Wally Donaldson et John Wilson. Producteur délégué, John Lackie.

Colony Trek: A Trip Through the Past - Gerbe d'or dans la catégorie "Le dynamisme humain". Une production de Radio-Canada Saskatoon.

Colony Trek: A Trip Through the Past - Prix de l'Association de câble télévision de Saskatchewan pour la meilleure émission de production vidéo réalisée en Saskatchewan. Une production de Radio-Canada Saskatoon.

Prix Anik de 1982
Créés par la Société en 1976 pour honorer les réalisations exceptionnelles de Radio-Canada en télévision, ces prix sont attribués par un jury indépendant. Ils comprennent le Prix Wilderness, créé en 1963 par les collègues de trois cinéastes de Radio-Canada tués dans l'écrasement d'un avion lors du tournage du documentaire *Wilderness*.

Spirit Speaking Through (série *Spectrum*) - Meilleur documentaire présenté à la télévision de Radio-Canada en 1982. Réalisation de Donnalu Wigmore.

Le Temps d'une paix (émission spéciale de Noël) - Meilleure dramatique présentée à la télévision de Radio-Canada en 1982. Réalisation de Yvon Trudel.

Strawberry Ice (série *Superspecial*) - Meilleure émission musicale présentée à la télévision de Radio-Canada en 1982. Réalisateur, David Acomba; producteur délégué, John Dimon.

Philharmonic Festivities - Mention spéciale dans la catégorie émissions musicales. Réalisation d'Armand Baril (Calgary).

Newscentre Evening News - Meilleure émission, journalisme, en 1982. Producteur délégué, Helen Slinger (Vancouver).

Ce soir Atlantique - Mention spéciale dans la catégorie journalisme. Réalisation de Patrice Tremblay (Moncton).

Ce soir régional - Mention spéciale dans la catégorie journalisme. Réalisation de Michel Fréchette (Rimouski).

the fifth estate - Meilleure série réseau, information, en 1982. Producteur délégué, Robin Taylor.

Seeing Things - Meilleure série réseau, divertissement, en 1982. Réalisation de Louis Del Grande et David Barlow; producteur délégué Robert Allen.

Edmonton Extra Special - Meilleure série régionale, information, en 1982. Producteurs Hugh John Davidson et Don Spandier. Producteur délégué C.V. (Caryl) Brandt (Edmonton).

Switchback - Meilleure série régionale, divertissement, en 1982. Réalisation de John Nowlan (Halifax).

Steppin' Out - Mention spéciale dans la série régionale, catégorie divertissement. Réalisation de Judith Murray (Montréal).

Prix Anik pour la technique
Jean-Pierre Lefebvre, prix de la photographie pour *Arioso* (série *les Beaux Dimanches*).

Rudolf Kovanic, caméra documentaire pour *Long Point* (série *Nature of Things*).

Nikos Evdemon, mention spéciale dans la catégorie caméra documentaire pour *May's Miracle* (série *Man Alive*).

Claude Meilleur, montage-production pour *Diane Dufresne* (série *Femme d'aujourd'hui*).

Anthony J.R. Lancett, montage sonore pour *Long Point* (série *The Nature of Things*).

John Bryden, direction de l'éclairage pour *Strawberry Ice* (série *Superspecial*).

Raymond Beley, pour le montage vidéo de *Strawberry Ice*.

Milton Parcher, pour les décors de *Strawberry Ice*.

Frances Dafoe, pour les costumes de *Strawberry Ice*.

George Clark, pour sa contribution exceptionnelle aux effets spéciaux de *Strawberry Ice*.

Distinctions honorifiques
Bob Homme, émission *Friendly Giant* de Radio-Canada - bourse honorifique de l'Institut polytechnique Ryerson (Toronto, 1982) en reconnaissance de "l'élégance de l'émission, de sa délicatesse et de ses égards envers son auditoire d'enfants d'âge préscolaire".

Prix du président de Radio-Canada en 1982
Pour récompenser les réalisations exceptionnelles des membres du personnel de Radio-Canada.

Robert Clark, réalisateur à la télévision, à Ottawa, pour la réalisation d'émissions dans des conditions difficiles et dangereuses, avec des budgets minimes, sans diminution de la qualité.

Ian McFarland, annonceur/réalisateur, Radio Canada International (RCI - Montréal) pour son travail exceptionnel dans la radiodiffusion aux personnes handicapées, de même que pour la radiodiffusion internationale, par laquelle il a apporté crédit et prestige à Radio-Canada dans le monde entier.

Don Murray, correspondant à Pékin, pour la mise sur pied du bureau d'information de Radio-Canada à Pékin et pour ses reportages en français et en anglais à la radio et à la télévision.

Hubert Tison, producteur délégué, service des arts graphiques à Montréal, pour sa contribution exceptionnelle dans la constitution d'une équipe d'animation, au sein du service des arts graphiques, qui s'est acquise une réputation internationale.

Recherches sur l'auditoire

Le service des Recherches de la Société Radio-Canada s'alimente à deux sources principales pour satisfaire ses nombreux clients: la banque de données sur l'auditoire dont le volume ne cesse d'augmenter (sur les tendances des auditoires, le contenu des grilles-horaires et les diverses caractéristiques de l'environnement physique et social de la radiotélévision) et les travaux de recherche ponctuels destinés à approfondir des sujets particuliers.

Au cours de l'année, des analyses faites à partir de la banque de données ont contribué, entre autres, à la planification d'une stratégie quinquennale de la Société, à l'évaluation du rendement des diverses composantes des réseaux, des stations et de la programmation, à la composition des grilles-horaires de la nouvelle saison, à une étude des habitudes d'écoute des francophones et des anglophones à l'égard de la télévision dans "l'autre langue", à un examen de l'auditoire des émissions scientifiques de la Société, à des prévisions concernant l'auditoire de la télédiffusion régulière des matchs de hockey de la LNH à l'antenne des télévisions privées, ainsi qu'à diverses décisions concernant le rayonnement de la radio et de la télévision de Radio-Canada.

Au cours de la saison, toute une gamme de sujets ont été abordés dans le cadre de projets spéciaux qui ont contribué essentiellement à la planification et au développement à long terme des services de Radio-Canada. Citons, à ce titre:

- Les perceptions qu'ont les Canadiens francophones à l'égard du réseau français de télévision de la Société Radio-Canada.
- L'auditoire réel et potentiel, au Mexique, du service sur ondes courtes que diffuse Radio Canada International vers l'Amérique latine.
- Les points d'intérêt des émissions d'information de 60 minutes en début de soirée, pour les téléspectateurs qui les regardent.
- L'attrait relatif sur l'auditoire des émissions de télévision "reposantes" et "exigeantes", ainsi que leur fonction dans la programmation du réseau anglais de la Société.
- L'utilisation par les familles qui participent aux essais du nouveau service de télétexte de Radio-Canada des diverses pages de renseignements offertes — et la nature de leurs réactions aux différents aspects du service.
- L'écoute des services de langue française de la Société dans les provinces maritimes du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que l'opinion des francophones sur les divers aspects de ces services.
- Les moyens d'améliorer le contenu et la présentation des transcriptions qu'offre Radio Canada International aux stations de radio de nombreux pays étrangers.
- La mesure dans laquelle la réputation générale d'une station de télévision auprès du public favorise ou défavorise l'écoute.

Cette année, la Société a également consacré beaucoup d'énergie à la planification de l'avenir de ses services radio. Les recherches effectuées dans ce sens ont comporté un vaste examen descriptif des modèles d'écoute à travers le pays ainsi que plusieurs autres études — sur les goûts et les intérêts variés des auditoires francophones, sur les caractéristiques des auditeurs de stations particulières et sur la gamme des préférences à l'égard de différents types de musique à la radio.

Plusieurs séries d'émissions de télévision et de radio ont fait l'objet de recherches spéciales cette année, dont *la Semaine verte, Pop Citrouille, le Télé-journal, Empire Inc., the fifth estate, The Journal, Morningside* et *Montréal-Express*. Le but de ces études variait d'une émission à l'autre. Il s'agissait, dans la plupart des cas, de faire connaître les réactions des auditoires aux équipes de production pour les aider à mieux concevoir des émissions et, dans les autres cas, d'examiner la contribution spécifique d'une émission à la totalité de la grille-horaire.

Comme par le passé, le service des Recherches doit continuer à consacrer une partie importante de son travail aux demandes quotidiennes d'information et de conseils sur une vaste gamme de sujets reliés à la radiotélévision. Ces demandes émanent non seulement de l'intérieur de la Société, mais aussi des divers organismes avec lesquels Radio-Canada est en relation — ministères fédéraux et provinciaux, entreprises commerciales, annonceurs et agences publicitaires, organismes éducatifs, professeurs et étudiants universitaires, organismes de radiotélédiffusion canadiens et étrangers, revues et journaux spécialisés ou universitaires, consultants, commissions d'enquête et bien d'autres.

Tendances de l'auditoire

Télévision

- Même avec l'introduction de la télévision payante et d'autres nouvelles technologies, le temps passé à regarder la télévision n'a guère changé en 1982-1983: 23 heures par semaine par personne, moyenne établie sur toute la saison automne-hiver.

- La télévision de Radio-Canada au cours d'une semaine type de la saison 1982-1983 a rejoint environ 85 pour cent de la population.

- Les stations du réseau français de Radio-Canada ont obtenu une part d'environ 44 pour cent des heures totales d'écoute de la télévision de langue française, tandis que le chiffre correspondant pour les stations du réseau anglais a été d'environ 22 pour cent. Au cours de ses deux à trois premiers mois d'exploitation, la télévision payante a représenté seulement 1 pour cent de toute l'écoute.

- Comme au cours des saisons précédentes, ces parts d'écoute de Radio-Canada ont différé de façon notable suivant les divers groupes d'âges et le sexe.

Radio

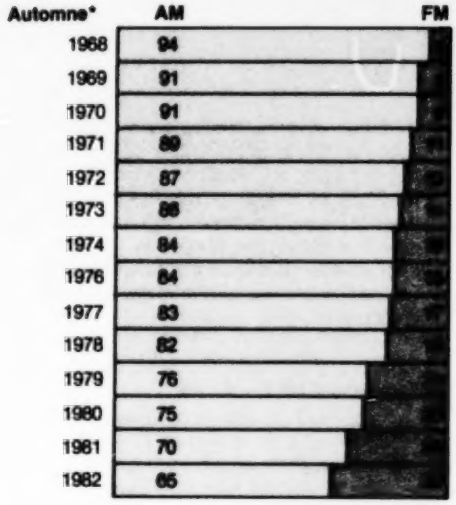
- En moyenne, les Canadiens ont passé environ 18 heures par semaine à écouter la radio en 1982-1983, soit à peu près le même nombre d'heures que les années précédentes.

- Les stations de radio FM ont continué d'augmenter leur part de l'auditoire en 1982-1983, retenant environ 35 pour cent de toute l'écoute radiophonique sur le plan national (dans plusieurs villes, le FM a dépassé les 50 pour cent).

- L'écoute en dehors du foyer (c'est-à-dire en voiture, au bureau et ailleurs) a représenté près des deux cinquièmes de toute l'écoute radiophonique et, à certaines heures de la journée, elle a compté pour plus de la moitié de l'auditoire de la radio.

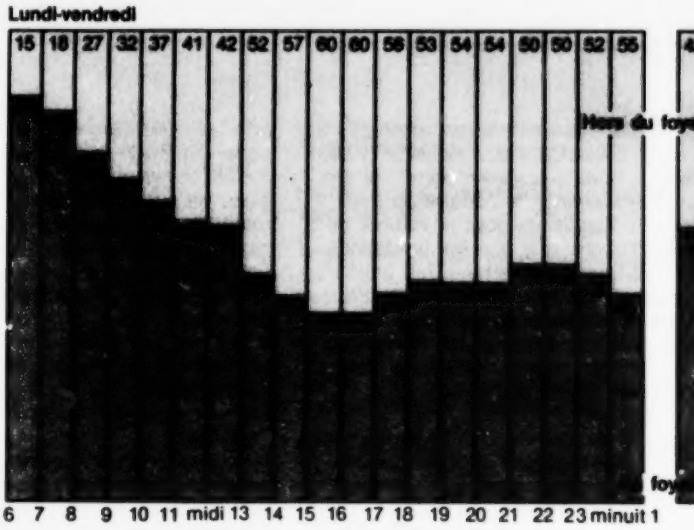
- Au cours d'une semaine type de 1982-1983, environ un Canadien sur cinq a écouté au moins une fois la radio de Radio-Canada.

Part de la totalité de l'auditoire radiophonique obtenue par les stations AM et FM 1968-1982

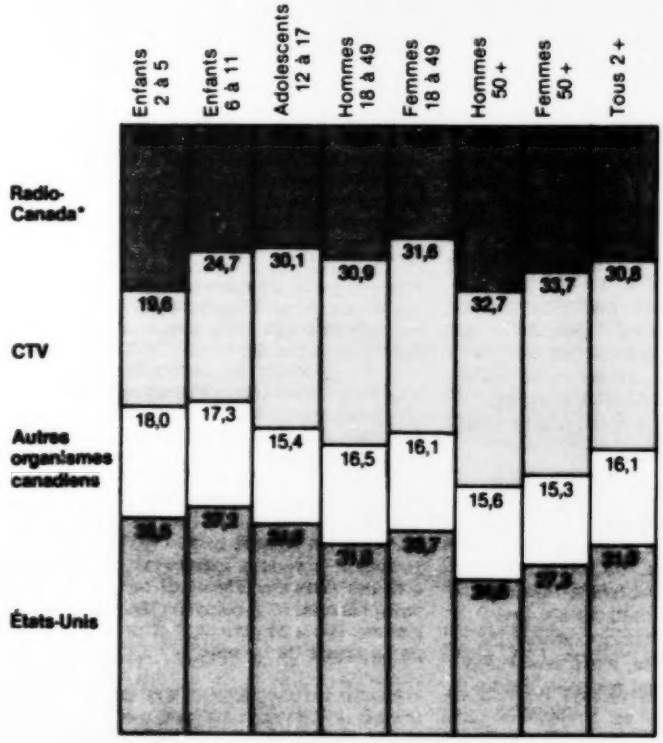


*Pas de données comparables en 1975

Pourcentage de l'écoute au foyer et ailleurs durant les jours de semaine, d'heure en heure
Toutes les stations de radio du Canada
Automne 1982

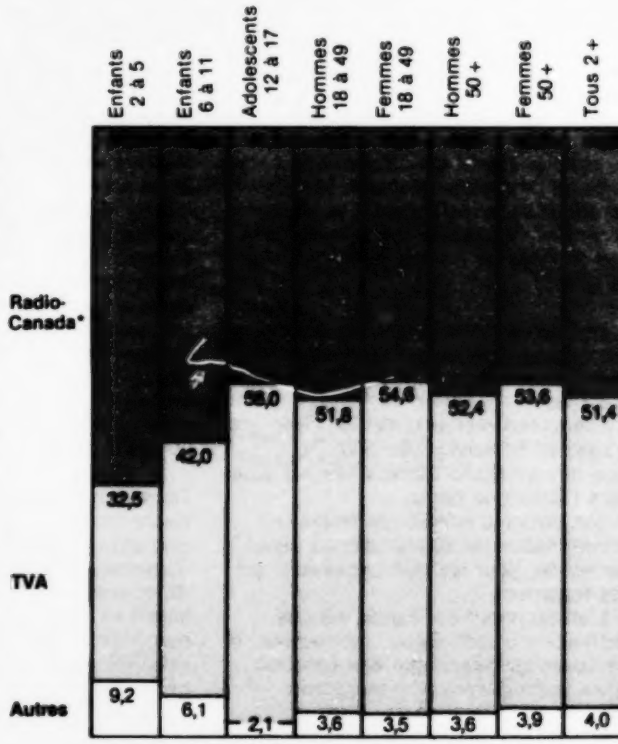


Parts globales de l'auditoire des groupes de stations de la télévision anglaise
selon divers groupes d'âges et le sexe, de l'ouverture à la fermeture. Saison de télévision de 1982-1983



*Comprend la totalité de l'écoute des stations du réseau anglais de Radio-Canada.

Parts globales de l'auditoire des groupes de stations de la télévision française
selon divers groupes d'âges et le sexe, de l'ouvertur à la fermeture. Saison de télévision de 1982-1983



*Comprend la totalité de l'écoute des stations du réseau français de Radio-Canada.

L'ingénierie

67

68

67 Centre de radiotélédiffusion de Radio-Canada à Régina. Photo de Bill Laht, Ingénierie, chef architecte du projet.

68 Coupe mondiale du ski de descente (femmes): câble de fibre optique assurant la transmission de l'image et du son et la liaison interphone entre le sommet du Mont Tremblant et le car de reportage de Radio-Canada, sur une distance de 3,7 kilomètres. Photo de Charles Kirkman, Ingénierie.

Tous les secteurs de l'Ingénierie nationale de Radio-Canada ont connu une intense activité durant l'année, en réponse aux demandes de nouveaux services et d'installations de transmission et de production, qui se sont ajoutées à la nécessité de remplacer l'équipement désuet et vieilli. Il a fallu également consacrer beaucoup d'énergie aux transmissions et à la réception par satellite, au télétexte et à l'équipement numérique.

Les projets de transmission
Le travail s'est poursuivi dans le cadre du Plan accéléré de rayonnement (PAR), qui doit permettre à toutes les régions non desservies, d'une population de 500 personnes ou plus, de recevoir le service de radio et de télévision de la Société. Au cours de l'année, 30 nouveaux émetteurs de télévision et 28 émetteurs radio (27 FM et 1 AM) ont été inaugurés, ce qui porte le total (PAR) à 500 à ce jour. Les 86 autres devraient être inaugurés d'ici à la fin de 1985.

Outre les installations PAR, 7 nouveaux émetteurs de télévision et 10 de radio FM sont entrés en service; certains étaient des remplacements d'émetteurs.

Les études techniques
Les travaux se sont poursuivis à l'égard de l'analyse de la déformation des contours de rayonnement des stations AM situées à proximité de nouvelles lignes électriques.

Des études sur la performance des postes de radio à domicile ont également été effectuées.

L'implantation d'un système de Surveillance, alerte et télécommande (SAT) continue à Terre-Neuve. Elle fait suite aux travaux pilotes effectués précédemment en Colombie-Britannique, au Québec et à Terre-Neuve.

Après de longues études sur le sujet, on a utilisé avec succès, pour la première fois, au début de 1983, des systèmes de fibres optiques dans des activités de diffusion en extérieur.

On a également commencé à étudier, en collaboration avec les sociétés de téléphone, les normes numériques vidéo et audio des circuits des réseaux en location.

L'étude d'une nouvelle forme d'onde de télévision appelée CAM (composante analogique multiplex) a été amorcée. La CAM présente des avantages par rapport à la forme d'onde actuelle NTSC et le Royaume-Uni l'a adoptée pour son projet de satellite de diffusion directe (SDD) qui doit entrer en service en 1985.

Le télétexte
L'automne dernier, le centre de télétexte de Radio-Canada à Montréal a commencé à transmettre des signaux de télétexte sur une base expérimentale au réseau français. Le centre de Toronto a entrepris d'alimenter le réseau anglais en janvier 1983 et Calgary de transmettre le télétexte en février.

Le lancement officiel du projet de télétexte SRC/MDC, déjà annoncé, a eu lieu au printemps 1983, période à laquelle environ 200 décodeurs ont été installés dans des domiciles choisis à Montréal et à Toronto.

Les travaux de normalisation du télétexte en Amérique du Nord sont allés de l'avant au cours de l'année, dans le cadre d'une collaboration entre la SRC, d'autres diffuseurs, des entreprises de télédistribution, des fabricants et le ministère des Communications.

Le plan de la distribution radio
Au printemps 1982, le CRTC a tenu une audience au sujet du plan de la radio de la Société Radio-Canada à l'égard de l'utilisation future des fréquences FM. Un avis du CRTC a été publié à ce propos en février 1983. Au terme de l'exercice financier 1982-1983, la Société n'avait pas terminé son examen de la teneur de cet avis.

Conservation de l'énergie
De par son importante qualité de propriétaire et locataire immobilier et de grand utilisateur d'énergie, la Société Radio-Canada a un rôle clé à jouer dans la conservation de l'énergie.

Un Comité national de gestion de l'énergie, nouvellement formé et constitué de représentants de l'Ingénierie choisis dans l'ensemble de la Société, a élaboré un programme exhaustif de conservation de l'énergie ainsi que des directives d'exploitation, afin de réduire la consommation de l'énergie sans affecter les émissions ou les conditions de travail. Des études ont été entreprises aux centres de production d'Edmonton, de Winnipeg, d'Ottawa, du Centre international de radiodiffusion à Montréal, de Québec et de Halifax.

Les projets de studios
Vers la fin de l'exercice financier, la construction de l'immeuble du nouveau centre de radiotélévision de Régina était presque achevée et l'installation de l'équipement technique avançait en vue de respecter l'échéance de l'automne 1984.

Dans d'autres parties du pays, divers projets d'aménagement de studios vont bon train. Des installations permanentes de radio et de télévision ont vu le jour à Sept-Îles, qui avait pris l'antenne de façon temporaire depuis la fin de 1982. Des installations nouvelles et modernisées ont été inaugurées à Halifax, Moncton, Montréal, Québec, Edmonton, Vancouver et Frobisher Bay. À Ottawa, un important projet de rééquipement de la régie centrale de la télévision, étalé sur quatre ans, s'est poursuivi. À Winnipeg, on a commencé à équiper à neuf la régie centrale de la télévision; les travaux prendront fin en 1984.

Trois nouveaux mini cars de reportage de télévision ont été fournis à Saint-Jean (Terre Neuve) et à Montréal.

Manifestations spéciales
Parmi les principaux projets entrepris par le Groupe des manifestations spéciales, qui ont nécessité la conception, l'installation et le prêt d'équipement pour appuyer l'exploitation, citons les Jeux du Commonwealth à Brisbane (Australie), les Jeux d'hiver du Canada à Chicoutimi (Québec), et enfin, les compétitions de la Coupe mondiale du ski de descente au Mont Tremblant, au Québec (femmes) et au Lac Louise, en Alberta (hommes). La technologie des fibres optiques a été utilisée pour la première fois dans les reportages de ces dernières compétitions.

Inspections techniques
L'Ingénierie a continué à inspecter la performance qualitative des circuits de réseaux en location pour s'assurer du respect des obligations contractuelles. De plus, les transmissions par ondes hertziennes de la Société Radio-Canada et des stations affiliées ont été examinées pour vérifier le niveau de qualité de l'image et du son que reçoit le grand public.

En 1982, l'Ingénierie a entrepris l'inspection technique de certains centres d'exploitation, soit ceux de Vancouver, Yellowknife et Montréal. Elle s'est penchée sur la performance des installations maison et les conditions physiques des installations de production.

Rapport sur l'avenir de la technologie
Ce rapport de l'Ingénierie, qui examine et prédit les futurs développements technologiques et leurs effets probables sur la télévision de Radio-Canada au cours des cinq à dix prochaines années, a été publié à l'automne 1982. Plusieurs milliers d'exemplaires ont été distribués dans la Société et à divers organismes externes, privés et publics; les réactions sont très bonnes.

La technologie numérique
Les méthodes et l'équipement numériques constituent l'un des principaux développements technologiques qui influenceront l'industrie de la radiotélédiffusion à l'avenir. Certains types d'équipement numérique sont actuellement en exploitation et, tôt ou tard, un conversion technologique massive se produira. Le siège de l'Ingénierie à Montréal dispose maintenant d'un labo ratoire numérique pour faciliter les recherches et les travaux de développe ment et acquérir de profondes connais sances dans le domaine.

Activités internationales
La Société Radio-Canada a joué un rôl important dans les préparatifs du Canada en vue de la Conférence régionale de l'Union internationale des télécommunications sur le service de la radiodiffusion par satellite dans les Amériques, qui doit commencer au cours de l'été de 1983, ainsi que la Co férence mondiale de l'UIT pour la plani fication en radiodiffusion des ondes décamétriques, dont la première séanc doit avoir lieu en 1984.

Le CCIR, organe des communications radio de l'UIT, auquel participe activement l'Ingénierie, a entamé sa nouvelle période d'étude, 1982-1986, et a réélu u représentant de la SRC au poste de vice-président de son groupe de télévision.

L'Ingénierie a maintenu sa participatio dans diverses associations internationales de radiotélédiffusion, notamment la North American National Broadcasters' Association (NANBA) et l'Unio européenne de radiodiffusion (UER). Au sein du comité technique de la NANB dont un de ses membres assure la pré sidence, l'Ingénierie a joué un rôle d'avant-garde dans les préparatifs nord américains en vue de la Quatrième con férence des Unions mondiales de radio diffusion, qui doit avoir lieu en mars 1983.

La Société Radio-Canada a été l'hôte d la Commonwealth Broadcasting Conference de 1982, qui s'est déroulée à Toronto. L'Ingénierie y a joué un rôle important et elle a présidé les séances consacrées à l'ingénierie, qui ont perm l'étude de toutes les communications présentées, la tenue de deux séminaire et des visites techniques aux studios e aux émetteurs à Toronto.

Installations et rayonnement

Nouveaux émetteurs télévision de Radio-Canada entrés en ondes en 1982-1983

Terre-Neuve
Baie Verte (A)
Trepassey (A)
Sunnyside (A)
Saint-Jean (F)
Lark Harbour (A)
*Buchans/Millertown (A)

Nouvelle-Écosse
Ingonish (A)
New Glasgow (F)
Truro (A)
*Inverness (A)

Île-du-Prince-Édouard
St. Edward (F)
St. Edward (A)
Elmira (A)

Nouveau-Brunswick
*Neguac/Allardville (F)

Québec
Chibougamau (A)
Alma (A)
Mont St-Michel (F)
Gagnon (F)
Inoucdjouac (A)
Poste-de-la-Baleine (F)
*Poste-de-la-Baleine (A)
Povungnituk (F)
*Povungnituk (A)
*Longue-Pointe-de-Mingan (F)
*Rivière-à-Claude (F)

Ontario
Atikokan (A)
Barry's Bay (A)
Maynooth (A)
McArthur's Mills (A)
Whitney (A)
Foymount (A)

Colombie-Britannique
Moricetown (A)
Brackendale (A)
Crescent Valley (A)
New Denver (A)
Slocan (A)
Winlaw (A)

Nouveaux émetteurs radio de Radio-Canada entrés en ondes en 1982-1983

Terre-Neuve
Hampden (FM-A)
Millertown (FM-A)
Postville (FM-A)
Makkovik (FM-A)

Nouvelle-Écosse
Mulgrave (FM-F)
*Mulgrave (FM-A)
Bay St. Lawrence (FM-A)
*Liverpool (FM-A)
*Chéticamp (FM-A)
*Yarmouth (FM-A)

Nouveau-Brunswick
*Newcastle/Allardville (FM-A)
*Neguac/Allardville (FM-F)

Québec
*Asbestos Danville (FM-F)

Ontario
Renfrew (FM-F)
Leamington (FM-F)
Brockville (FM-F)
Geraldton (FM-F)
Manitouwadge (FM-F)
Nipigon (FM-F)

Saskatchewan
Denare Beach (FM-A)
Meadow Lake (FM-A)
Cumberland House (FM-A)
Montreal Lake (FM-A)
Island Falls (FM-A)
Pelican Narrows (FM-A)

Colombie-Britannique
Barrière (FM-A)
Lumby (FM-A)
Alexis Creek (FM-A)
Kersley (FM-A)
Fort St. James (FM-A)
Dawson Creek (FM-F)
Sparwood (FM-A)
Moricetown (FM-A)
Vavenby (FM-A)
*Nelson (FM-A)
*Campbell River (FM-A)
*Fernie (FM-A)

Territoires du Nord-Ouest
Gjoa Haven (AM-A)

*Émetteurs non compris dans le plan accéléré de rayonnement

Stations de télévision de Radio-Canada
31 mars 1983

	Réseau anglais	Réseau français	Total
Stations de Radio-Canada	17	12	29
Réémetteurs de Radio-Canada	400	145	545
Stations affiliées privées	26	6	32
Réémetteurs privés ou communautaires	210	51	261
Total	**653**	**214**	**867**

Stations radiophoniques de Radio-Canada
31 mars 1983

	Réseaux anglais		Réseaux français		Total
	Mono (AM et FM)	FM Stéréo	Mono (AM et FM)	FM Stéréo	
Stations de Radio-Canada	31	9	15	5	60
Réémetteurs de Radio-Canada	387	8	152	2	549
Stations affiliées privées	29	—	9	—	38
Réémetteurs privés ou communautaires	38	1	26	1	66
Total	**485**	**18**	**202**	**8**	**713**

Émetteurs ondes courtes de Radio-Canada
31 mars 1983

Sackville (Nouveau-Brunswick)	8	(RCI et Service du Nord)
Saint-Jean (Terre-Neuve)	1	(Reprend le service local pour les régions environnantes et la navigation)
Vancouver (C.-B.)	1	

Rayonnement de Radio-Canada

Radio et télévision, réseaux anglais, français et réseaux réunis
Nombre approximatif au 31 mars 1983
(en milliers de personnes)

			Rayonnement de la radio AM		*Rayonnement de la télévision*		*Rayonnement de la radio FM stéréo*	
		Canada	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Réseaux anglais	**Population**							
	Total	24 800	24 070	97,1	23 930	96,5	17 030	68,7
	Anglais, langue maternelle	15 250	15 110	99,1	15 090	99,0	11 160	73,2
	Anglais, langue usuelle	16 800	16 630	99,0	16 610	98,9	12 320	73,3
	Parlant l'anglais	20 220	20 030	99,1	20 000	98,9	15 070	74,5
Réseaux français	**Population**							
	Total	24 800	22 710	91,6	21 170	85,4	6 020	24,3
	Français, langue maternelle	6 310	6 250	99,0	6 240	98,9	4 250	67,4
	Français, langue usuelle	5 970	5 940	99,5	5 940	99,5	4 160	69,7
	Parlant le français	7 750	7 640	98,6	7 600	98,1	4 880	63,0
Réseaux réunis	**Population globale**	**24 800**	**24 620**	**99,3**	**24 590**	**99,2**	**18 380**	**74,1**

Nota: Les données se fondent sur les zones de rayonnement (radio AM — rayonnement de jour 0,5 mv/m; zones A et B pour la télévision; FM stéréo — rayonnement, 0,5 mv/m) de toutes les stations appartenant ou affiliées à Radio-Canada, en service ou approuvées par le CRTC avant le 1er octobre 1982.

Pénétration de la télévision par câble au Canada
au 1er janvier 1983

Foyers avec câble et câblosélecteur	27,6%	
Foyers avec câble mais sans câblosélecteur (service de câblosélecteur offert)	25,7%	Total des foyers avec câble 61,2%
Foyers avec câble mais sans câblosélecteur (pas de service de câblosélecteur)	7,9%	
Foyers sans télévision par câble (pas de service)	21,7%	
Foyers sans télévision par câble (services de câble et de câblosélecteur offerts)	15,4%	Total des foyers sans câble 38,8%
Foyers sans télévision par câble (service de câble offert — pas de service de câblosélecteur)	1,7%	

Recherches de Radio-Canada

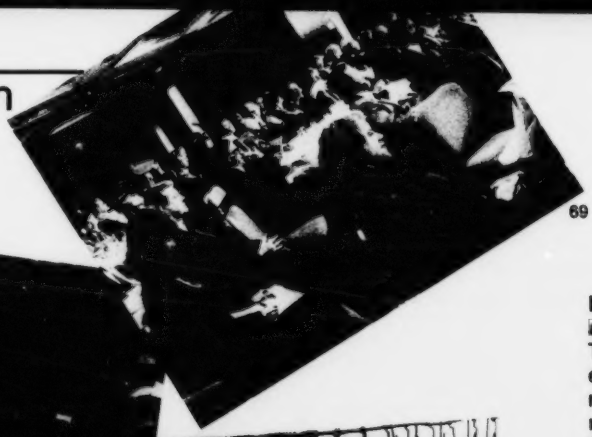
Foyers avec téléviseur(s) et poste(s) de radio au Canada*
au 1er janvier 1983 (en milliers)

		% du total
Total des foyers	8 598	100
Avec radio AM	8 466	98
Avec radio FM	7 817	91
Avec téléviseur	8 403	98
Avec téléviseur couleur	7 377	86
Avec plus d'un téléviseur	3 333	39
Avec la télévision payante (estimation préliminaire, mai 1983)	500	6

*A l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Recherches de Radio-Canada

L'administration et l'effectif



69

70

71

72

73

74

75

76

Les relations industrielles et avec les artistes
Toutes les conventions collectives ont été prolongées de deux ans, conformément aux dispositions de la Loi sur les restrictions salariales du secteur public. La Société est en train d'établir ses priorités en vue de la prochaine étape de négociation des conventions collectives en 1985.

Égalité des chances
On a continué à faire des efforts particuliers pour améliorer la situation de la femme à Radio-Canada. Les femmes ont pu suivre des séminaires spéciaux sur le développement des carrières et on a soigneusement réévalué le programme qui incite le gestionnaire à implanter la politique d'Action positive, en vue de recommander de nouvelles méthodes plus rigoureuses pour 1983-1984. On a effectué des recherches sur la question du harcèlement sexuel et rédigé à ce sujet un projet de politique qui sera présenté au Conseil d'administration vers le début de l'exercice 1983-1984.

La formation
Tous les services de formation se sont concentrés sur l'accroissement de la productivité.

Les services français ont offert un programme d'orientation des compétences au personnel de production, ainsi qu'un cours de sécurité aux chauffeurs qui transportent l'équipement technique. En outre, ils ont organisé un colloque sur *La productivité dans les services publics*, auquel a participé la haute direction divisionnaire.

69 à 76 Photos du personnel.

Aux services anglais, on a mis sur pied de nouveaux cours de journalisme, de développement des aptitudes à la production radio et de leadership pour les réalisateurs. Afin de faciliter la présentation des futurs programmes de formation, on a entrepris une importante étude sur les compétences dont ont besoin les techniciens de la maintenance. L'Institut de scénographie a accepté pour la première fois des stagiaires d'autres organismes et de pays étrangers.

La zone d'Ottawa a mis au point un système d'évaluation du rendement organisationnel. Le siège de l'Ingénierie nationale, à Montréal, a préparé et offert des cours de formation technique sur les micro-ondes, ainsi qu'un cours destiné aux formateurs qui enseignent la magnétoscopie. Au siège social, on a poursuivi le programme du Rôle du gestionnaire surveillant et on a introduit un programme d'orientation des nouveaux employés.

Structure organisationnelle
En 1982, il était question d'introduire une nouvelle structure organisationnelle à la division des services anglais, à titre expérimental. Il a fallu reporter ce projet de deux ans.

Systèmes des ressources humaines
On a commencé à reconcevoir les systèmes des ressources humaines à l'échelle nationale. Les systèmes intégrés, planifiés de concert par les représentants des principales composantes de la Société, remplaceront les systèmes désuets actuels, afin de mieux répondre aux futurs besoins critiques d'information et de traitement des données dans ce secteur.

Informatique de gestion
Au cours de l'année, la décision a été prise de réorganiser les secteurs d'IG partout au Canada et de les fusionner en un seul groupe national. Cette mesure a pour objet la rationalisation du matériel et des services dans toute la Société et l'élimination du dédoublement des efforts et des frais, au fur et à mesure que les systèmes s'élargissent pour répondre aux divers besoins.

Étant donné la demande croissante d'échanges de données informatiques entre les stations, on a commencé à mettre au point un réseau de communications à noeuds multiples. Il reliera Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver. Cette configuration permettra aux utilisateurs désignés de disposer d'un accès autorisé à tous les fichiers informatiques de la Société, par l'intermédiaire de ce réseau. Les premières liaisons ont été établies à Montréal et à Ottawa. Toronto et les succursales plus à l'ouest suivront en 1983-1984.

La Société étudie la nouvelle technologie de la micro-informatique; elle effectuera des analyses de rentabilité économique avant de prendre des décisions à l'égard du logiciel et du matériel.

Effectif
En 1982-1983, le nombre d'employés permanents de la Société s'élevait à environ 12 200.

Les conventions collectives à Radio-Canada

avec durée des conventions au 31 mars 1983

Services français
SEPQA — Syndicat des employés de production du Québec et de l'Acadie
du 28 juin 1982 au 26 juin 1983

UDA — Union des artistes (radio et télévision)
du 11 octobre 1981 au 10 octobre 1983

SGCT — Syndicat général du cinéma et de la télévision (section Radio-Canada)
du 29 juin 1981 au 6 mars 1983

Association des réalisateurs (télévision)
du 29 juin 1981 au 26 juin 1983

Association des réalisateurs de la radio
du 6 octobre 1980 au 2 octobre 1983

NABET (GCMI) — (National Association of Broadcast Employees and Technicians) (Building Trades Group)
Association nationale des employés et techniciens en radiodiffusion (Groupe des corps de métiers des immeubles)
du 28 juin 1982 au 26 juin 1983

SCFP (GPB) — CSLDSF — Syndicat canadien de la fonction publique (Groupe des employés de bureau et professionnels, guides et analystes de contenu) — Conseil des sections locales de la DSF
du 28 juin 1982 au 26 juin 1983

STRF — Syndicat des techniciens du réseau français de Radio-Canada
du 28 juin 1982 au 26 juin 1983

SARDEC — Société des auteurs, recherchistes, documentalistes et compositeurs
— Auteurs et compositeurs
du 1er juin 1982 au 31 mai 1983
— Recherchistes et documentalistes
du 11 décembre 1981 au 31 mai 1983

Services anglais
CTPDA — (Canadian TV Producers and Directors Association) L'Association canadienne des réalisateurs de la télévision
du 29 juin 1981 au 26 juin 1983

ATPD (Toronto) — (Association of Television Producers and Directors) L'Association des réalisateurs et directeurs de la télévision (Toronto)
du 29 juin 1981 au 26 juin 1983

IATSE — International Alliance of Theatrical and Stage Employees — Section locale 58 (Toronto) (Employés de plateau)
du 1er février 1979 au 31 janvier 1982

ACTRA — Association of Canadian Television and Radio Artists (artistes de la radio et de la télévision)
du 1er juin 1980 au 31 mai 1983

NABET — (National Association of Broadcast Employees and Technicians) — Association nationale des employés et techniciens en radiodiffusion
du 30 juin 1980 au 26 juin 1983

SCFP (production) — Syndicat canadien de la fonction publique (Groupe de production)
du 30 juin 1980 au 26 juin 1983

SCFP (GPB) — CGNRTS — Syndicat canadien de la fonction publique (Groupe des employés de bureau et professionnels)
— Conseil des groupements négociateurs de radio télévision du SCFP
du 30 juin 1980 au 26 juin 1983

CWSG — (Canadian Wire Service Guild) La Guilde des services de presse du Canada
du 1er décembre 1982 au 27 novembre 1983

NRPA — (National Radio Producers Association) L'Association nationale des réalisateurs de la radio
du 27 décembre 1982 au 27 décembre 1984

SEU — (Service Employees Union) Syndicat des employés de service
du 23 février 1981 au 20 février 1983

Services français et anglais
AF of M — American Federation of Musicians (guilde des musiciens)
du 1er avril 1982 au 31 mars 1984

Zone d'Ottawa
IATSE — International Alliance of Theatrical and Stage Employees — Section locale 471 (employés de plateau)
du 1er janvier 1982 au 31 décembre 1983

Siège social
L'Association des correspondants à l'étranger
du 26 juillet 1982 au 24 juillet 1983

La direction
Société Radio-Canada
le 31 mars 1983

Direction générale	Président	Pierre Juneau
	Vice-président exécutif	William T. Armstrong
	Chef du service juridique	Jacques Alleyn, C.R.
	Vice-président aux finances	Arthur C. Boughner
	Vice-président aux affaires générales	Gordon Bruce
	Vice-président aux ressources humaines et à l'administration	Guy Coderre
	Vice-président, adjoint spécial au vice-président exécutif	Marcel Deschamps
	Vice-président à l'ingénierie	Guy Gougeon
	Vice-président intérimaire à la planification	Thomas Ranald Ide
	Chef adjoint du service juridique	Gerald A. Flaherty, C.R.
	Vice-président adjoint aux affaires générales	Robert O'Reilly
	Vice-président adjoint aux ressources humaines et à l'administration	W.D. Ross
	Vice-président adjoint à l'ingénierie	Brian D. Baldry
	Vice-président adjoint à la planification	John Shewbridge
Services français	Vice-président et directeur général	Pierre DesRoches
	Directeur général adjoint	Jacques Landry
	Directeur de la télévision	Jean-Marie Dugas
	Directeur de la radio	Jean Blais
	Directeur du service de l'information	Pierre O'Neil
	Directeur des services français, provinces de l'Atlantique	Claude Bourque
	Directeur des services français à Toronto	Guy Thériault
	Directeur des services français au Manitoba	Maxime Desaulniers
	Directeur des services français en Saskatchewan	Raymond Marcotte
	Directeur des services français pour l'Alberta	Paul Dumaine
	Directeur des services français à Vancouver	Jacques Boucher
	Directeur du service du Québec nordique	Serge Gagné
Services anglais	Vice-président et directeur général	Peter Herrndorf
	Directeur général adjoint (administration et radiodiffusion régionale)	Clive Mason
	Directeur général adjoint (télévision)	R.N. Garriock
	Directeur de la radio	Margaret Lyons
	Directeur pour la province de Terre-Neuve	John Power
	Directeur pour les provinces maritimes	Dodi Robb
	Directeur des services anglais pour la région du Québec	Ray Chaisson
	Directeur pour la province de l'Ontario	Don Goodwin
	Directeur pour les provinces des Prairies	Donald Ferguson
	Codirecteur régional (Saskatchewan)	Bill White
	Directeur pour la province de l'Alberta	Eric Moncur
	Directeur pour la province de la Colombie-Britannique	Len Lauk
	Directeur du service du Nord	Doug Ward
Zone d'Ottawa	Directeur de la zone d'Ottawa	Georges Huard
Radio Canada International	Directeur de Radio Canada International	Betty Zimmerman
Bureaux à l'étranger	Directeur de Radio-Canada aux États-Unis (New York)	Jacques Blouin
	Adjointe au directeur de Radio-Canada aux États-Unis (Washington)	Jacqueline Campeau-Merrill
	Directeur de Radio-Canada à Londres	John Dunn
	Directeur de Radio-Canada à Paris	François Péladeau

Relations communautaires

77

78

79

L'image de la femme
L'année 1982-1983 s'inscrira sans aucun doute comme un point tournant au chapitre de la représentation des femmes dans la programmation.

En juillet 1982, le président M. Johnson a rendu publiques deux analyses de contenu portant respectivement sur les réseaux français et anglais de télévision. Bien que ces études aient clairement révélé que les femmes sont encore sous-représentées dans tous les types d'émissions analysés: dramatiques, variétés, nouvelles et affaires publiques, elles ont tout aussi bien démontré que les productions de la Société font preuve d'une plus grande sensibilité à l'égard de cette question que ne le font les émissions acquises. Selon les auteurs du rapport, les stéréotypes les plus décriés sont en bonne voie de disparition, bien qu'il reste beaucoup à faire pour assurer aux hommes et aux femmes une représentation équitable.

Sept rencontres d'information ont permis au personnel de direction de prendre connaissance des résultats de ces recherches. D'autres rencontres avec le personnel de production sont aussi prévues. En outre, conformément à ses engagements, la Société a commandé des analyses de contenu destinées à mesurer ses progrès.

77 Comité consultatif sur la religion, services français. Photo de Jean-Pierre Karsenty.

78 Conférence Graham Spry, Halifax: Barbara Frum. Photo de l'Université Dalhousie.

79 *Entre nous*: Tribune publique des services français, Toronto.

En septembre 1982, Radio-Canada a signé avec les autres membres du Groupe de travail du CRTC le rapport *L'image des femmes dans les médias de radiodiffusion*. Ce dernier accordait aux radiodiffuseurs deux ans pour faire la preuve de leur capacité d'assurer une représentation équitable des hommes et des femmes dans la programmation. Une tribune publique doit faire l'évaluation de cette expérience en 1984.

Enfin, au cours de l'été 1982 et de l'hiver 1983, le bureau de la coordonnatrice s'est affairé à préparer un guide pratique sur la situation des femmes de même qu'un répertoire des femmes ayant les compétences voulues pour commenter les sujets d'intérêt public. Au terme de l'exercice financier, la distribution de ces instruments de travail allait commencer.

Les rencontres publiques
Ces rencontres s'ajoutent aux autres modes de consultation et d'évaluation des goûts de l'auditoire et permettent aux participants de communiquer de vive voix leur appréciation et leurs doléances, et à la Société de réagir avec des précisions sur ses politiques et ses activités.

Le 27 mai 1982, les services français organisaient à Toronto une rencontre, "Entre nous", au cours de laquelle le personnel de direction et administratif, national et régional, a eu l'occasion de dialoguer avec des auditeurs francophones de la région. Les discussions relatives aux services régionaux des stations CJBC et CBLFT de même qu'aux services nationaux ont permis d'identifier les préférences des auditeurs et téléspectateurs et les améliorations qu'ils souhaiteraient.

Deux rencontres de moindre envergure avaient déjà eu lieu à Penetang et à Welland. Ces consultations préliminaires auront permis à la population de communiquer ses premières observations à la direction régionale de Radio-Canada et à celle-ci de constituer une réserve de porte-parole représentatifs de la communauté franco-ontarienne desservie par les stations de Toronto.

Cent-vingt Ontariens ont participé à la rencontre de Toronto, animée par Me Jean-François Aubé, avocat de Timmins.

Au printemps 1982, un lien s'est créé entre les rencontres du réseau anglais et la série de conférences Graham Spry qui avait été lancée de concert par la Société Radio-Canada et la *Canadian Association for Adult Education* (CAAE).

Le premier fruit de cette collaboration fut la conférence Spry/rencontre publique tenue pendant deux jours, les 4 et 5 mai, à l'Université de Colombie-Britannique à Vancouver.

À cette occasion, Frank Mankiewicz, président de la National Public Radio des États-Unis, a prononcé la conférence Spry. Le lendemain, lors de rencontres régionale et nationale, on a discuté de l'avenir de la radiotélédiffusion publique au cours de la prochaine décennie.

La deuxième conférence Spry/rencontre publique a eu lieu à Halifax les 4 et 5 novembre 1982. Quelque 500 personnes se sont entassées dans l'auditorium de l'Institut des affaires publiques pour entendre Barbara Frum, la conférencière Spry à cette occasion, décrire son rôle à l'antenne dans la radiotélédiffusion publique. Quelque 300 personnes ont participé, le lendemain, à une discussion animée sur la fonction régionale de la radiotélédiffusion publique.

Les comités consultatifs
Des comités consultatifs français et anglais dans les domaines particuliers de la religion, des sciences et de l'agriculture sont désignés par le Conseil d'administration. Leurs membres proviennent de partout au Canada et sont choisis selon leurs activités professionnelles et leur intérêt dans la radiotélévision. Ils font le lien avec les programmateurs de Radio-Canada pour permettre à ces derniers de mieux s'acquitter du mandat de la Société.

En 1982-1983, les comités des services français se sont réunis neuf fois: huit fois à Montréal et une fois à Moncton. Onze nouveaux membres se sont joints aux comités et sept autres ont vu leur mandat renouvelé. Au cours de chaque réunion, ils ont évalué la programmation de la radio et de la télévision de Radio-Canada: dix émissions sur la religion, quatre sur la science et la technologie, et deux sur l'agriculture et les ressources naturelles.

En réponse à une demande du comité sur les sciences, les services des nouvelles de la radio et de la télévision françaises ont affecté chacun un reporter à la couverture des derniers progrès scientifiques.

Dans le courant de l'année, les comités des services anglais ont admis douze nouveaux membres. Une nouvelle pratique, qui consiste à inviter des représentants des comités à participer à des réunions de production des émissions pour qu'ils acquièrent une connaissance plus intime de cette démarche, a été introduite par les services anglais.

Le comité sur les sciences et la technologie a préparé et présenté à la direction des services anglais un texte important sur la programmation scientifique et sur la très importante responsabilité de la Société d'aviver la prise de conscience du public dans ce domaine.

Le comité anglais sur l'agriculture et l'alimentation a étendu sa sphère d'intérêt, de façon à accorder une importance croissante au rôle de la technologie des communications et à l'information des consommateurs comme guide à la fonction du producteur agro-alimentaire.

Les discussions du comité anglais sur les émissions religieuses ont fait ressortir une préoccupation à l'égard d'une présence religieuse dans les émissions de la Société qui pourraient, selon le comité, refléter plus justement l'engagement formel et personnel à l'égard de la religion et de la recherche spirituelle de la part des Canadiens, pris individuellement.

En novembre 1982, les six présidents des comités consultatifs ont rencontré, à Ottawa, le président de la Société, M. Pierre Juneau.

Comités consultatifs de Radio-Canada 1982-1983

Les membres des comités sont nommés pour un mandat de trois ans renouvelable pour un second terme, avec l'autorisation du conseil d'administration. Pour assurer la rotation et la continuité, chaque comité doit remplacer un tiers de ses membres chaque année. À l'instar des membres, les présidents ont un mandat de trois ans, renouvelable pour un second terme.

Services français

Comité consultatif sur l'agriculture et les ressources naturelles
Jean-Claude Blanchette
Président du comité
Montréal (Québec)
Léopold Arpin
Kedgwick (Nouveau-Brunswick)
Réginald Comeau
Sheila (Nouveau-Brunswick)
Marc Côté
Sainte-Foy (Québec)
Clotaire Denis
Saint-Denis (Saskatchewan)
Gaston Dubé
Sillery (Québec)
Solange Fernet-Gervais
Hérouxville (Québec)
Hervé Fillion
Isle Verte
Rivière-du-Loup (Québec)
Pierre Gaudet
Aston Junction (Québec)
Jean-Guy Giguère
Saint-Joseph, Beauce-Sud (Québec)
Marcel Gingras
Montréal (Québec)
Marie-Paul Gouin
Pierreville (Québec)
Claudette Journault
Québec (Québec)
Léo Marion
Marionville (Ontario)
Lucille Mercier
Montréal (Québec)
Marc Millette
Montréal (Québec)
Paul-Émile St-Pierre
Montréal (Québec)
Roland Soucy
Greenfield Park (Québec)

Comité consultatif sur les sciences et la technologie
Louise Lambert-Lagacé
Présidente du comité
Montréal (Québec)
Guy Arbour
Montréal (Québec)
Gérald Arsenault
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)
Dr Michel Bergeron
Montréal (Québec)
Claude Bernier
Winnipeg (Manitoba)
Micheline Bouchard
Montréal (Québec)
Lionel Boulet
Montréal (Québec)
Dr Pierre Dansereau
Montréal (Québec)
Jacques Désautels
Québec (Québec)
Jean-Marc Gagnon
Sainte-Foy (Québec)
Gordin Kaplan
Edmonton (Alberta)
Maurice L'Abbé
Ottawa (Ontario)
Guy Lacroix
Québec (Québec)
Julia Levy
Vancouver (Colombie-Britannique)
Yves Martin
Montréal (Québec)
Guy Montpetit
Montréal (Québec)
Brian T. Newbold
Moncton (Nouveau-Brunswick)
Dr Wilson Price
Québec (Québec)
Michèle Robert
Montréal (Québec)

Comité consultatif sur les émissions religieuses
Germaine Brassard-Dumas
Présidente du comité
Île d'Orléans (Québec)
L'abbé Francis J. Abbass
Sydney (Nouvelle-Écosse)
Louise Adams
Winnipeg (Manitoba)
Richard Aubry
Rouyn (Québec)
Monseigneur Gilles Bélisle
Ottawa (Ontario)
Thomas Bilodeau
Edmonton (Alberta)
Jacques Binet
Ottawa (Ontario)
L'abbé Jean-Guy Dubuc
Montréal (Québec)
Anne Fortin
Québec (Québec)
Richard Jacques
Rimouski (Québec)
Jacques Labadie
Montréal (Québec)
L'abbé André Lamoureux
Montréal (Québec)
Robert Levy
Montréal (Québec)
L'abbé Jacques Paquette
Montréal (Québec)
Soeur Maria Prenovault
Saint-Boniface (Manitoba)
L'abbé Arsène Richard
Moncton (Nouveau-Brunswick)

Services anglais

Comité consultatif sur l'agriculture et l'alimentation
Richard Bullock
Président du comité
Kelowna (Colombie-Britannique)
Ben Blacklock
Grandora (Saskatchewan)
Peter DeMarsh
Taymouth (Nouveau-Brunswick)
Tom Ellison
East Selkirk (Manitoba)
(a démissionné à l'automne 1982)
R.E. Forbes
Brandon (Manitoba)
Kent Harrold
Lamont (Alberta)
Peter Hennebury
Lord's Cove, Burin Peninsula
(Terre-Neuve)
John Howatt
North Wiltshire
(Île-du-Prince-Édouard)
(mandat expiré à l'automne 1982)
Ruth Jackson
Kitchener (Ontario)
Brian Lande
Hagensborg (Colombie-Britannique)
Lynn Malmberg
Carseland (Alberta)
Colleen Sawyer
Saskatoon (Saskatchewan)
Harris G. Shufelt
East Farnham (Québec)
Peter Van Oostrum
Kings Country (Nouvelle-Écosse)
(mandat expiré à l'automne 1982)
Terry Wright
Essex County (Ontario)

Comité consultatif sur les sciences et la technologie
Dr Harry Gunning
Président du comité
Edmonton (Alberta)
Dr John Bennett
Frédéricton (Nouveau-Brunswick)
Herbert G. Bown
Kanata (Ontario)
J. Clair Callaghan
Halifax (Nouvelle-Écosse)
Dr Sylvia Cruess
Montréal (Québec)
Kenneth F. Hare
Toronto (Ontario)
Michael P. Hodson
Saskatoon (Saskatchewan)
Jasper McKee
Winnipeg (Manitoba)
Dr Michael Ovenden
Vancouver (Colombie-Britannique)
Dr Robert Scace
Calgary (Alberta)
Dr Rose Sheinin
Toronto (Ontario)
Dr Louis Siminovitch
Toronto (Ontario)
Dr Hugh Wynne-Edwards
Montréal (Québec)

Comité consultatif sur les émissions religieuses
Terry Boyd
Président du comité
London (Ont.)
Le Révérend Kevin Barry
Saint-Jean (Nouveau-Brunswick)
Le Très Révérend Michael Bodnarchuk
Toronto (Ontario)
Le Révérend Frank Brisbin
Toronto (Ontario)
Major Ken Evenden
Toronto (Ontario)
Saleem Ganam
Edmonton (Alberta)
Paul Gavrel
Sault-Ste-Marie (Ontario)
Le Révérend Robert H. Johnson
Dorval (Québec)
Le Révérend William H. Jones
Toronto (Ontario)
Le Révérend William E. Lowe
Toronto (Ontario)
June Lythgoe
Vancouver (Colombie-Britannique)
Le Révérend Dr John E. O'Brien
Montréal (Québec)
Soeur Veronica O'Reilly
Ottawa (Ontario)
Rabbi Jordan Pearlson
Toronto (Ontario)
Walter Schultz
Winnipeg (Manitoba)
La Révérende Beverly Shanley
Hamilton (Ontario)
James A. St. Marie
Kitchener (Ontario)
Le Révérend Dr Jaroid Knox Zeman
Wolfville (Nouvelle-Écosse)

Relations internationales

80

81

82

Conférences
Quatre importantes conférences internationales sur la radiotélédiffusion ont eu lieu au Canada cette année.

La Commonwealth Broadcasting Association (CBA) a tenu une réunion à Toronto en juin. Les organismes de radiotélévision de quarante pays du Commonwealth y ont délégué leurs directeurs généraux, ingénieurs en chef et responsables de la programmation.

La 8e Conférence internationale — documentaires, a eu lieu à Montréal en juin; elle a réuni 32 participants de 15 pays, dont la Hongrie, la Finlande, le Japon et l'Australie.

Le groupe Nouveaux développements de l'Union européenne de radiodiffusion (UER) a examiné les services de distribution par satellite, de télévision parlementaire et de télétexte de la Société Radio-Canada ainsi que la télédistribution, la diffusion par satellite et la télévision payante dans l'environnement canadien, à Ottawa, Montréal et Toronto. Le groupe comportait des délégués de 20 pays.

80 8e Conférence internationale — documentaires, Montréal 1982. Photo de Guy Dubois.

81 Symposium de l'Arab States Broadcasting Union, Tunis, 1982: Robert Wangermée, RTBF, Bruxelles; Margaret Lyons, Société Radio-Canada; Antony Dean, Union européenne de radiodiffusion, Genève.

82 Conférence internationale sur l'information à la radio, Toronto, 1982.

La première Conférence internationale sur l'information à la radio s'est déroulée à Toronto en octobre. Elle était organisée par l'UER et la North American National Broadcasters' Association (NANBA). La Société Radio-Canada en était l'hôte. Cent quarante rédacteurs en chef, journalistes et réalisateurs de la radio de 40 pays y ont assisté.

Les services français de Radio-Canada ont également été l'hôte de rencontres internationales de moindre envergure sur les travaux de la *Communauté des télévisions francophones* (CTF) et de la *Communauté radiophonique des programmes de langue française* (CRPLF).

Parmi les activités à l'étranger, la Société Radio-Canada a été invitée à Tunis, à l'occasion du symposium sur la radio organisé par l'*Arab States Broadcasting Union*. Mme Margaret Lyons, directrice de la radio anglaise, représentait la Société.

En février 1983, le président de Radio-Canada, M. Pierre Juneau, a été l'un des trois présidents du *Forum international des nouvelles images* à Monte-Carlo. Cette conférence était organisée par *l'Institut national de la communication audiovisuelle* (INA).

Un représentant de Radio-Canada a été nommé président de INPUT, conférence internationale qui réunit annuellement de 300 à 400 réalisateurs de documentaires télévisés, leur donnant ainsi l'occasion de comparer leurs émissions et d'échanger des idées.

En tant que membre de diverses associations et groupements internationaux de radiotélédiffusion, la Société Radio-Canada a également participé à des comités généraux sur la planification à long terme des normes techniques, des dispositifs de diffusion par satellite et des reportages sur les rencontres internationales et les grands événements sportifs.

Aide à la formation

En réponse aux demandes de consultation et d'aide à la formation formulées par les radiotélédiffuseurs publics, les spécialistes de la SRC ont tenu des activités dans de nombreux pays comme la Barbade, les Bahamas, Belize, la Jamaïque, les îles Turks et Caicos et le Zimbabwe.

La Société a en outre dispensé des cours de formation à des représentants de la Jamaïque, de Hong Kong et du Kenya. Des pays comme les Seychelles, le Vietnam et le Vanuatu ont envoyé dix réalisateurs radio au Centre du réseau français de Montréal pour suivre un cours de trois semaines sur les techniques de production.

Festivals

Le personnel des relations internationales de la Société, à Montréal, Toronto et Ottawa, s'est en outre occupé de la sélection et de la préparation des productions radiophoniques et télévisées pour la participation à une centaine de festivals et concours. On trouvera dans le présent rapport une liste des prix décernés à la Société Radio-Canada.

Visiteurs

Au cours de l'année, la Société a reçu plus de 300 visiteurs étrangers, dans le cadre de séances d'information et de visites spéciales. À ce titre, citons les dirigeants supérieurs d'organismes de radiotélédiffusion français et suédois, les membres de la Commission royale d'enquête sur les médias, du Danemark et les "boursiers Nieman en journalisme" de l'université Harvard.

À l'occasion de la visite officielle, au Canada, de représentants gouvernementaux du Portugal, de l'Égypte, du Cameroun, du Pakistan, de la Grèce et du Brésil, la Société Radio-Canada a fourni une aide technique aux radiotélédiffuseurs publics nationaux de ces pays.

Rapport financier

Aperçu financier

Provenance des fonds d'exploitation — 848,5 millions

• Les crédits parlementaires pour l'exercice étaient de *673,8 millions*. Ce montant représente une augmentation de 75,3 millions, soit 12,6%, par rapport à celui de l'exercice précédent. Cette augmentation a permis à la Société de tenir compte de l'indice d'inflation (11,7%) et des frais d'exploitation des nouvelles immobilisations (0,9%).

• Les recettes publicitaires, essentiellement de la télévision, représentaient *154,2 millions*. Ces recettes publicitaires couvraient 18,2% des fonds d'exploitation qui s'élevaient au total à 848,5 millions, par comparaison à 17,4% au cours de l'exercice précédent.

• Les recettes diverses comptaient pour *12,5 millions*, par comparaison aux 12,2 millions de l'exercice 1981-1982. De ce montant de 12,5 millions, 6,7 millions provenaient de la vente de programmes à l'étranger et de la vente au détail.

• Le solde des crédits des années précédentes, 8 millions, était disponible pour financer les opérations de l'année courante.

Utilisation des fonds d'exploitation

• Le total des dépenses pour l'année s'élevait à *890,3 millions*. Ce montant représentait une augmentation de 97,7 millions, soit 12,3%, par rapport à un total de 792,6 millions pour 1981-1982. Cette augmentation a été essentiellement consacrée à pallier les augmentations de salaires, des cachets d'artistes et des coûts d'acquisition de biens et de services.

• De ce total de 890,3 millions, il faut compter *51,9 millions* de dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds, comme les amortissements. Le total des déboursés pour l'exercice 1982-1983 était de *838,4 millions*, laissant un montant de 10,1 millions à reporter aux années suivantes.

• Les coûts des émissions et de la distribution se sont élevés à 796,9 millions sur un total de dépenses de 890,3 millions, soit 90% sans changement par rapport à l'exercice précédent. Les services de télévision ont absorbé 607,4 millions, soit 76% du total des frais de programmation et de distribution, et les services de radio ont assumé le solde de 189,5 millions, soit 24%.

• Les frais d'exploitation des services, nets des revenus publicitaires et de leurs dépenses afférentes, étaient de 491 millions pour la télévision et de 189,4 millions pour la radio.

• Radio Canada International a coûté 14,2 millions par comparaison à 12,6 millions en 1981-1982.

Coût d'exploitation par habitant — deniers publics — 7 cents par jour

• Le coût par habitant en deniers publics en 1982-1983, était d'environ 27,08 $, à comparer à 24,81 $ pour l'exercice précédent. Ceci représente environ 7 cents par jour pour chacun des 24,8 millions d'habitants du Canada.

Fonds d'immobilisations

Les crédits parlementaires à consacrer aux immobilisations en 1982-1983 étaient de *63,7 millions*, une augmentation de 3,7 millions par rapport à l'exercice précédent.

Les dépenses pour l'année étaient comme suit:

	Million(s)
Agrandissement du service de diffusion	26,7
Installations et équipements nouveaux ou remplacés	25,2
Regroupement des installations	11,8
	63,7
Moins le produit de la disposition des avoirs	0,2
	63,5

Fonds de roulement

Des crédits parlementaires de *6,8 millions* constituaient les fonds de roulement.

Rapport du vérificateur

À la Société Radio-Canada
et
l'honorable Francis Fox, C.P., député
Ministre des Communications

J'ai vérifié le bilan de la Société Radio-Canada au 31 mars 1983 ainsi que l'état des revenus et dépenses, l'état du Compte du fonds effectif et l'état de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent un aperçu juste et fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 1983 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, je déclare que la Société, à mon avis, a tenu des livres de comptabilité appropriés, que les états financiers sont conformes à ces derniers et que les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs statutaires.

Le vérificateur général du Canada
Kenneth M. Dye, F.C.A.

Ottawa (Ontario)
le 17 juin 1983

Société Radio-Canada

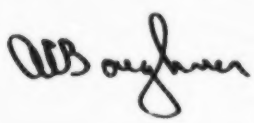
Bilan

au 31 mars 1983

		1983	1982
		(en milliers de dollars)	
Actif	**À court terme**		
	Encaisse	(5 483)	12 931
	Débiteurs	41 051	42 223
	À recevoir du Gouvernement du Canada	—	550
	Fournitures techniques et de production	9 906	9 204
	Emissions réalisées et en cours de production	51 213	42 175
	Droits sur films et textes et autres frais payés d'avance	44 233	30 117
		140 920	**137 200**
	Obligation hypothécaire à recevoir (note 3)	5 500	5 500
	Placements (note 4)	6 273	5 436
		11 773	**10 936**
	Immobilisations		
	Terrains	38 196	37 926
	Bâtiments	192 907	185 027
	Équipement technique	432 308	404 664
	Mobilier et équipement	16 045	22 225
	Véhicules	8 854	8 294
	Améliorations locatives	4 365	1 120
	Propriétés louées en vertu de contrats de location-acquisition	638	294
		693 313	**659 550**
	Déduire: amortissement accumulé	301 374	281 126
		391 939	**378 424**
	Immobilisations en cours	51 439	39 492
		443 378	**417 916**
		596 071	**566 052**

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Vice-président aux finances



		1983	1982
		(en milliers de dollars)	
Passif			
	À court terme		
	Créditeurs et frais courus	121 678	118 290
	Solde remboursable des crédits parlementaires (note 5)	229	15
	Dû au Gouvernement du Canada (note 3)	619	5 066
		122 526	**123 371**
	À long terme		
	Provision pour indemnités de cessation d'emploi	81 381	70 831
	Avances du Gouvernement du Canada (note 6)	33 000	33 000
	Dû au Gouvernement du Canada (note 3)	5 500	5 500
	Obligations en vertu de contrats de location-acquisition (note 7)	435	152
		120 316	**109 483**
		242 842	**232 854**
Avoir du Canada	**Compte du fonds effectif**	**353 229**	**333 198**
		596 071	**566 052**

Approuvé par le Conseil d'administration:

Administrateur

Administrateur

Société Radio-Canada

État des revenus et dépenses

pour l'exercice terminé le 31 mars 1983

		1983	1982	1983	1982
		(en milliers de dollars)		(en cents)	
Dépenses	Service national de radiodiffusion, coûts des émissions et de la distribution (voir annexe A)	796 931	711 109	0,90	0,90
	Radio Canada International, service de radiodiffusion	14 216	12 620	0,01	0,01
	Total des services de radiodiffusion	**811 147**	**723 729**	**0,91**	**0,91**
	Ingénierie	8 333	7 576	0,01	0,01
	Administration	33 100	28 995	0,04	0,04
	Commissions aux agences et réseaux	22 746	18 858	0,03	0,03
	Frais de vente	14 930	13 413	0,01	0,01
		890 256	**792 571**	**1,00**	**1,00**
Revenus	Publicitaires	154 193	131 466		
	Divers	12 547	12 245		
		166 740	**143 711**		
Excédent des dépenses sur les revenus		**723 516**	**648 860**		
	Déduire: Dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds (note 5)	51 872	45 886		
		671 644	602 974		
Crédits parlementaires	Crédits parlementaires — courants	673 769	598 457		
	Crédits parlementaires non dépensés (excédés) — courants	2 125	(4 517)		
	Crédits non dépensés reportés — exercices précédents	7 977	12 494		
	Crédits non dépensés reportés — exercice courant	**10 102**	**7 977**		

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Société Radio-Canada

Tableau des coûts des émissions et de la distribution du service national de radiodiffusion

pour l'exercice terminé le 31 mars 1983

Annexe A

		1983 (en milliers de dollars)	1982 (en milliers de dollars)	1983 (en cents)	1982 (en cents)
Émissions	**Anglaises**				
	Radio				
	Réseau	38 401	35 179	0,04	0,04
	Régionales	44 910	37 832	0,05	0,05
	Télévision				
	Réseau	169 287	147 785	0,19	0,19
	Régionales	110 817	103 732	0,12	0,13
	Françaises				
	Radio				
	Réseau	31 979	27 137	0,04	0,03
	Régionales	19 777	16 660	0,02	0,02
	Télévision				
	Réseau	135 161	115 051	0,16	0,15
	Régionales	39 216	32 768	0,04	0,04
		589 548	**516 144**	**0,66**	**0,65**
Distribution	Radio				
	Réseau	12 624	10 941	0,01	0,01
	Stations	19 754	16 164	0,02	0,02
	Télévision				
	Réseau	46 558	43 848	0,05	0,06
	Stations	29 565	24 353	0,04	0,03
	Paiements aux stations privées	13 864	11 593	0,02	0,02
		122 365	**106 899**	**0,14**	**0,14**
Frais généraux d'administration	Émissions et distribution				
	Radio	22 081	20 279	0,03	0,03
	Télévision	62 937	67 787	0,07	0,08
		85 018	**88 066**	**0,10**	**0,11**
	Total	**796 931**	**711 109**	**0,90**	**0,90**

Société Radio-Canada

État du Compte du fonds effectif

pour l'exercice terminé le 31 mars 1983

		1983	1982
		(en milliers de dollars)	
Solde au début de l'exercice		333 198	312 619
Ajouter:	Produit net des crédits parlementaires — immobilisations (note 5)	63 471	59 985
	Crédits parlementaires — fonds de roulement (note 5)	6 750	6 000
	Profit (perte) sur aliénation d'immobilisations	(443)	4 997
	Crédits parlementaires non dépensés (excédés) — dépenses d'exploitation	2 125	(4 517)
		405 101	**379 084**
Déduire:	Dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds (note 5)	51 872	45 886
Solde à la fin de l'exercice		**353 229**	**333 198**

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Société Radio-Canada

État de l'évolution de la situation financière

pour l'exercice terminé le 31 mars 1983

		1983	1982
		(en milliers de dollars)	
Provenance des fonds	**Crédits parlementaires**		
	Dépenses d'exploitation	673 769	598 457
	Immobilisations	63 700	60 000
	Fonds de roulement	6 750	6 000
		744 219	**664 457**
	Aliénation d'immobilisations	152	1 729
		744 371	**666 186**
Utilisation des fonds	**Excédent des dépenses sur les revenus**	723 516	648 860
	Déduire: éléments n'exigeant pas de sortie de fonds		
	Amortissement	37 930	35 673
	Provision pour indemnités de cessation d'emploi	10 550	8 056
		675 036	**605 131**
	Acquisition d'immobilisations	63 704	61 725
	Solde remboursable des crédits parlementaires — immobilisations	229	15
	Placements	837	5 084
		739 806	**671 955**
Augmentation (diminution) du fonds de roulement		4 565	(5 769)
Fonds de roulement au début de l'exercice		13 829	19 598
Fonds de roulement à la fin de l'exercice		**18 394**	**13 829**

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Société Radio-Canada

Notes afférentes aux états financiers

du 31 mars 1983

1. Pouvoirs et objectif

La Société Radio-Canada a été constituée en vertu des Lois sur la radiodiffusion de 1936, 1958 et 1968 et elle est classée comme société de la couronne "de propriétaire" en vertu de l'annexe D de la Loi sur l'administration financière. La Société est un agent de Sa Majesté et tout bien qu'elle acquiert devient la propriété de Sa Majesté.

L'objectif de la Société consiste à créer et à offrir un service national de diffusion à tous les Canadiens dans les deux langues officielles, à la télévision et à la radio, ainsi qu'à offrir un service international, le contenu et le caractère de ces deux services devant être principalement canadiens.

2. Principales pratiques comptables

Les états financiers de la Société ont été préparés par la direction conformément aux pratiques comptables généralement reconnues et appliquées de façon uniforme. Étant donné que dans bien des cas la valeur précise de certains éléments d'actif et de passif dépend d'événements futurs, la préparation d'états financiers périodiques suppose nécessairement le recours à des estimations et à des approximations. Selon l'opinion de la direction, les états financiers ont été préparés avec soin dans un contexte raisonnablement concret et dans le cadre des pratiques comptables que nous résumons ci-dessous:

(a) *Fournitures techniques et de production*

Les stocks de fournitures techniques et de production sont inscrits au plus bas du prix coûtant moyen et de la valeur de remplacement.

(b) *Émissions réalisées et en cours de production*

Les émissions réalisées et en cours de production sont inscrites à l'inventaire au prix coûtant, qui comprend le coût des biens et services, la main-d'oeuvre directe ainsi que la part des frais généraux imputable à chaque émission. Le coût global d'une émission est imputé à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsque l'émission est déclarée inutilisable.

(c) *Droits sur films payés d'avance*

La Société prend des engagements pour les droits de diffusion de films. Ces engagements figurent dans les comptes à titre de droits sur films payés d'avance à mesure que les paiements sont effectués selon les dispositions de chaque contrat. Les droits sur films sont imputés à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsqu'ils sont jugés inutilisables.

(d) *Placements*

Le placement dans une entreprise-mixte est comptabilisé à la valeur de consolidation et la participation de la Société aux profits ou aux pertes est portée aux revenus ou dépenses de la Société. Les autres placements sont comptabilisés au prix coûtant.

(e) *Immobilisations*

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, qui comprend les matériaux, les services d'ingénierie, les frais directs de main-d'oeuvre et les frais généraux qui s'y rapportent. Elles sont amorties selon la méthode linéaire en utilisant des taux basés sur la durée d'utilisation probable des biens, comme suit:

Bâtiments	33 ans
Équipement technique	
émetteurs et tours	20 ans
autres	10 ans
Mobilier et équipement	10 ans
Véhicules	5 ans

Les améliorations locatives en sus de 200 000 $ sont comptabilisées à la valeur actuelle et amorties selon la durée du contrat de location (durée maximale de cinq ans). Les sommes relatives aux projets d'immobilisations en cours sont reportées à la rubrique appropriée des immobilisations lorsque le projet est achevé, et elles sont alors amorties conformément à la politique de la Société. Les gains et les pertes réalisés lors de l'aliénation d'immobilisations sont portés au Compte du fonds effectif.

(f) *Contrats de location — acquisition*

Les biens et les obligations inscrits aux livres en vertu de contrats de location — acquisition sont comptabilisés à la valeur actualisée des paiements à effectuer. Les biens inscrits en vertu de contrats de location-acquisition sont amortis selon la méthode linéaire en utilisant des taux basés sur la durée d'utilisation probable des biens ou sur la durée des contrats de location, selon le cas. Les obligations inscrites en vertu de contrats de location-acquisition sont réduites par le paiement de la location moins les intérêts imputés.

(g) *Indemnités de cessation d'emploi et paies de vacances*
Les indemnités de cessation d'emploi et les paies de vacances sont comptabilisées comme items de dépenses à mesure qu'elles sont accumulées selon les conditions d'emploi.

(h) *Régime de retraite*
Les coûts du financement courant des prestations de retraite sont imputés à l'exploitation dès qu'ils se présentent. Le passif non capitalisé établi par évaluation actuarielle est financé par des paiements imputés à l'exploitation selon les périodes recommandées par les actuaires et conformément aux exigences réglementaires. Les paiements supplémentaires sont imputés à l'exploitation dès qu'ils sont émis.

(i) *Crédits parlementaires*
Les crédits parlementaires pour les dépenses d'exploitation sont portés aux livres en déduction de l'excédent des dépenses sur les revenus une fois que les dépenses n'entraînant pas de sortie de fonds ont été retranchées de cet excédent. Les crédits parlementaires excédés ou non dépensés sont portés au Compte du fonds effectif, de même que les crédits parlementaires pour le fonds de roulement et ceux pour l'acquisition d'immobilisations.

3. Prêt hypothécaire à recevoir et à remettre au Gouvernement du Canada
Le 15 février 1982, la Société a vendu un terrain dans la ville de North York (Ontario), avec l'approbation de l'arrêté en conseil C.P. 1980-2690, pour la somme de 10,5 millions. Selon les termes de cette vente, il est convenu que la Société recevra un montant de 5 millions et qu'elle accorde à l'acheteur un prêt hypothécaire de 5,5 millions, venant à échéance le 15 février 1985. L'intérêt sur le capital s'accumule à un taux de 10% et devient dû à chaque trimestre. Conformément à l'entente passée entre la Société et le Conseil du Trésor, tous les produits de cette vente, y compris l'intérêt sur le capital de l'hypothèque, doivent être remis au Gouvernement du Canada.

4. Placements

	1983	1982
	(en milliers de dollars)	
La "Soirée du hockey" — entreprise mixte, à la valeur de consolidation	5 921	5 084
Télévision St-François Inc. — actions privilégiées, au prix coûtant	350	350
Master FM Limited — actions ordinaires, au prix coûtant	2	2
	6 273	**5 436**

5. Crédits parlementaires

	Exploitation	Immobilisations	Fonds de roulement	Total
	(en milliers de dollars)			
Paiement à la Société pour assurer son service de radiodiffusion	673 769	63 700	6 750	744 219
Remboursable au Gouvernement du Canada	—	229	—	229
Sommes retenues — 31 mars 1983	**673 769**	**63 471**	**6 750**	**743 990**
— 31 mars 1982	**598 457**	**59 985**	**6 000**	**664 442**

Les dépenses suivantes n'occasionnent pas de sortie de fonds pour l'exercice courant et ainsi ne sont pas financées par crédits parlementaires.

	1983	1982
	(en milliers de dollars)	
Amortissement	37 930	35 673
Provision pour indemnités de cessation d'emploi et paies de vacances	13 942	10 213
	51 872	**45 886**

Au 31 mars 1983, le solde cumulatif des crédits parlementaires — dépenses d'exploitation était de 10 102 000 $ (7 977 000 $ en 1982). Cette somme, retenue par la Société, figure au Compte du fonds effectif.

6. Avances du Gouvernement du Canada

Des avances sans intérêt sont consenties par le Gouvernement du Canada pour le fonds de roulement. Ces avances deviennent remboursables dès que l'encaisse et les bons du trésor dépassent les besoins en fonds de roulement de la Société.

7. Obligations en vertu de contrats de location

Au 31 mars 1983, les obligations de la Société, exigibles en vertu de contrats significatifs de location-acquisition et de location-exploitation, qui ont une durée de plus d'un an se présentaient comme suit:

	Location-acquisition	Location-exploitation
	(en milliers de dollars)	
1984	229	44 727
1985	148	34 575
1986	103	30 270
1987	85	26 282
1988	55	23 895
1989-2061	—	39 047
Total des loyers futurs	620	198 796
Déduire: la somme représentant l'intérêt	185	
Obligations à long terme de location-acquisition	435	

8. Engagements

Au 31 mars 1983, les engagements pour des droits sur films étaient estimés à 35,2 millions (42,6 millions en 1982).

9. Caisse de retraite

Pratiquement tous les employés permanents adhèrent au régime de retraite de la Société. Les versements globaux imputés à l'exploitation du régime au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1983 étaient de 33,6 millions (26,5 millions pour l'exercice terminé le 31 mars 1982). Au 31 mars 1983, la valeur actuelle du passif non capitalisé était évaluée à 96,1 millions sur la base de l'évaluation actuarielle du 31 décembre 1980. De ce montant:

— 89,5 millions appartenaient au passif non capitalisé calculé au 31 décembre 1976 et doivent être liquidés sur 30 ans; et

— 6,6 millions découlaient de l'exercice 1977 et doivent être liquidés au cours d'une période de 15 ans.

Un amendement au régime approuvé le 10 mars 1982, lequel prenait effet le 1 janvier 1982 et accordait des avantages accrus à certains retraités, a créé un passif non capitalisé additionnel dont la valeur actuelle au 31 mars 1983 était estimée à 10,3 millions. Ce passif devra être aussi liquidé au cours d'une période de 15 ans.

10. Éventualités

Dans le cours normal des affaires, diverses revendications et poursuites ont été intentées vis-à-vis la Société. Selon l'avis de la direction, les pertes, s'il y en a, qui peuvent résulter du règlement de ces causes ne seront probablement pas importantes et il n'en a pas été fait mention dans les comptes de la Société.

11. Impôts

La Société, en tant que société de la couronne telle que définie à l'annexe D, est sujette à la Loi de l'impôt sur le revenu. Cependant, par les exercices antérieurs, la Société a encouru des pertes qui peuvent être reportées et déduites des revenus imposables futurs.

Au 31 mars 1983, les pertes reportées pour fins d'impôt totalisaient 17,2 millions. Au cas où ces pertes n'étaient pas utilisées, leur utilité fiscale expirerait comme suit:

31 mars 1985	$9 217 654
1987	6 674 000
1988	1 267 000
	$17 158 654

Société Radio-Canada

Valeurs immobilisées

au 31 mars 1983

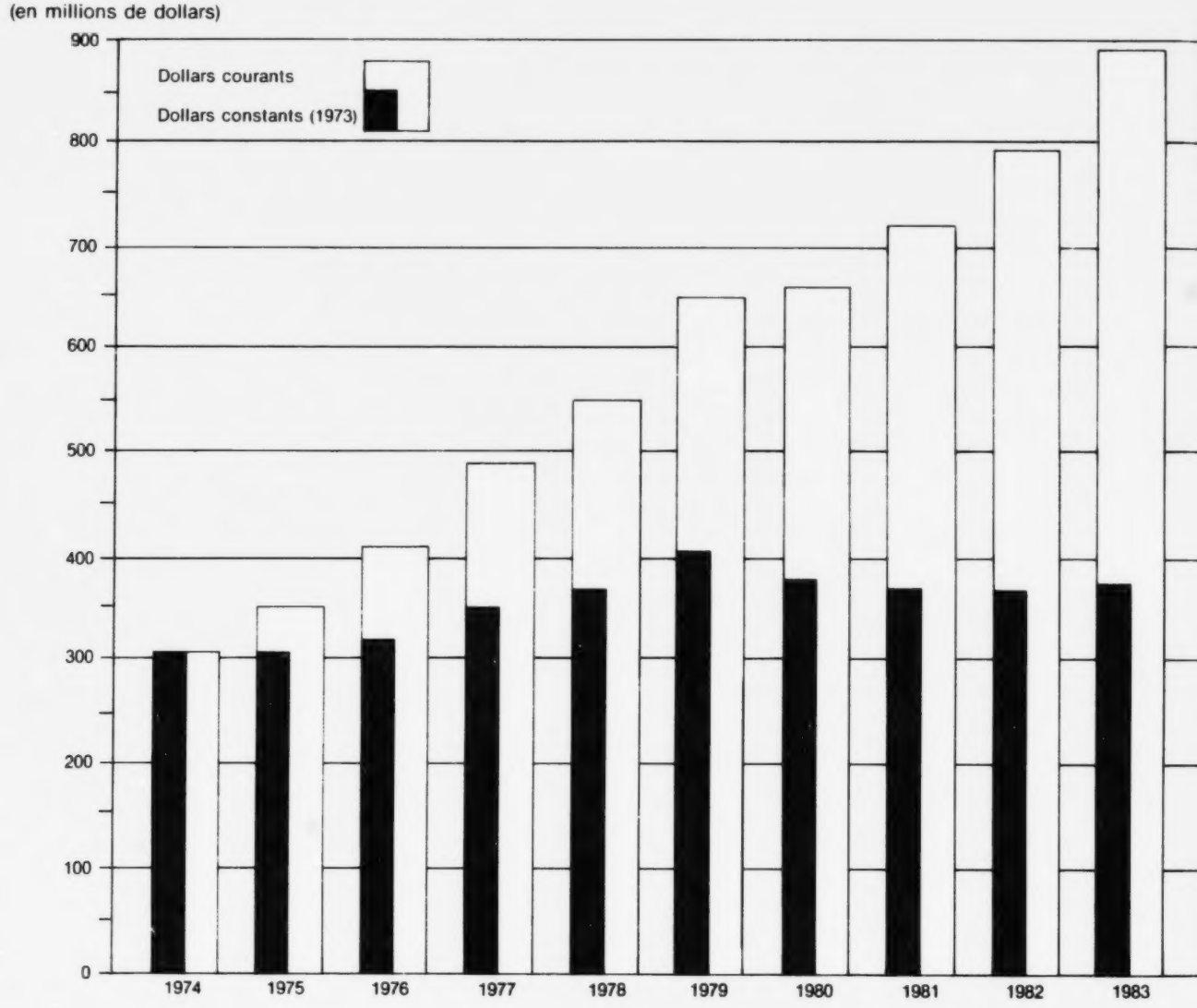
(en milliers de dollars)

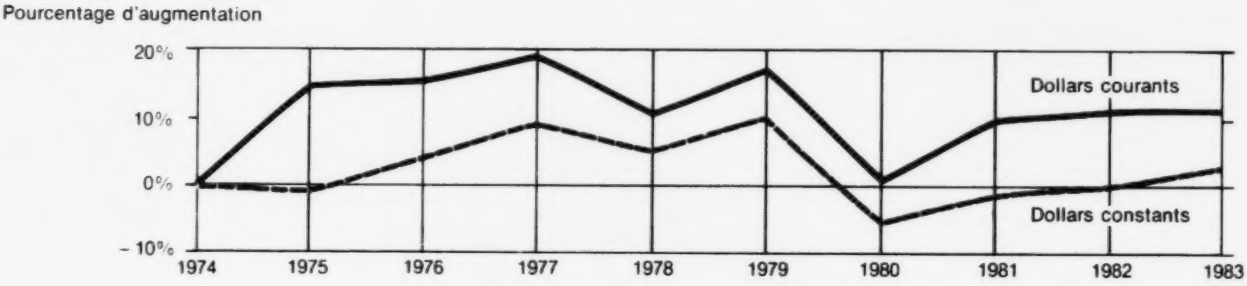
		1983	%	1982	1981	1980	1979
Par catégorie	Terrains	38 196	6	37 926	37 351	37 016	36 534
	Bâtiments	192 907	28	185 027	173 333	162 829	157 566
	Matériel technique	432 308	62	404 664	385 191	357 758	325 344
	Mobilier et équipement	16 045	3	22 225	19 278	17 285	16 294
	Véhicules	8 854	1	8 294	7 553	7 239	6 019
	Améliorations locatives	4 365	—	1 120	712	671	—
	Propriétés louées en vertu des contrats de location-acquisition	638	—	294	1 466	—	—
		693 313	**100**	**659 550**	**624 884**	**582 798**	**541 757**
	Immobilisations en cours	51 439		39 492	27 589	25 837	36 176
		744 752		**699 042**	**652 473**	**608 635**	**577 933**

		1983	Nombre d'établissements		1982	1981	1980	1979
			loués	acquis				
Par distribution géographique	Terre-Neuve	36 022	38	100	33 237	30 511	28 902	26 191
	Île-du-Prince-Édouard	6 701	2	4	6 054	5 039	4 852	4 981
	Nouvelle-Écosse	34 767	19	37	31 932	30 840	27 057	24 720
	Nouveau-Brunswick	39 634	20	24	38 359	35 314	30 061	24 743
	Québec	189 913	130	62	185 633	181 857	175 219	171 034
	Ontario	179 042	96	94	170 680	156 499	143 669	134 014
	Manitoba	36 221	37	39	33 097	34 231	33 545	31 655
	Saskatchewan	24 865	38	30	22 898	20 729	19 469	14 467
	Alberta	47 069	40	41	45 398	44 361	42 847	39 654
	Colombie-Britannique	78 390	185	35	75 955	69 841	64 917	58 730
	Yukon	2 846	15	10	2 877	2 850	2 497	2 313
	Nord-Ouest	11 038	39	16	10 717	9 722	8 588	8 618
	Bureaux à l'étranger	1 802	7	—	1 293	912	504	637
	Améliorations locatives	4 365	—	—	1 120	712	671	—
	Propriétés louées en vertu des contrats de location-acquisition	638	—	—	294	1 466	—	—
		693 313	**666**	**492**	**659 550**	**624 884**	**582 798**	**541 757**
	Immobilisations en cours	51 439	—	—	39 492	27 589	25 837	36 176
		744 752	**666**	**492**	**699 042**	**652 473**	**608 635**	**577 933**

Dépense globale et pourcentage d'augmentation en dollars courants et constants (1973)

pour les exercices terminés le 31 mars





Société Radio-Canada

État du coût moyen de l'heure d'émission

pour l'exercice terminé le 31 mars 1983

		Durée des émissions en heures		Coûts des émissions diffusées		Coût moyen par heure d'antenne	
		1983	1982	1983	1982	1983	1982
				(en milliers de dollars)		(dollars)	
Radio	**Langue anglaise**						
	Réseau	11 108	11 603	38 401	35 179	3 457	3 032
	Régionales	61 294	48 789	44 910	37 832	733	775
	Langue française						
	Réseau	13 505	13 505	31 979	27 137	2 368	2 009
	Régionales	30 041	27 147	19 777	16 660	658	614
		115 948	**101 044**	**135 067**	**116 808**	**1 165**	**1 156**
Télévision	**Langue anglaise**						
	Production Radio-Canada						
	Réseau	2 547	2 787	145 298	124 626	57 047	44 717
	Régionales	12 515	10 670	107 286	100 002	8 573	9 372
	Production autre que Radio-Canada						
	Réseau	1 941	1 827	23 989	23 159	12 359	12 676
	Régionales	10 201	10 702	3 531	3 730	346	349
	Langue française						
	Production Radio-Canada						
	Réseau	3 342	2 984	123 439	104 517	36 936	35 026
	Régionales	2 536	2 180	39 147	32 741	15 437	15 019
	Production autre que Radio-Canada						
	Réseau	2 867	2 945	11 722	10 534	4 089	3 577
	Régionales	150	116	69	27	460	233
		36 099	**34 211**	**454 481**	**399 336**	**12 590**	**11 673**
	Total des émissions radio et télévision			**589 548**	**516 144**		

À noter:

• La production autre que celle de Radio-Canada comprend les programmes des Etats-Unis et des autres pays étrangers, acquis à un prix négocié moindre que leur coût de production original.

• Les arrêts de travail durant 1981-1982 ont sensiblement dérangé les horaires de programmation ce qui donna lieu à un impact sur les heures de diffusion, leurs coûts et la comparaison de ces données avec celles de l'année courante.

Société Radio-Canada

Paiements aux pigistes — radio et télévision

pour l'exercice terminé le 31 mars 1983

	1983 Dépenses globales	1982 Dépenses globales
	(en milliers de dollars)	
Cachets de musiciens	13 137	12 243
Acteurs, auteurs et artistes syndiqués	39 720	36 424
Autres acteurs, auteurs et artistes	25 582	21 863
Cachets d'artistes	**78 439**	**70 530**
Droits d'auteurs versés aux associations d'auteurs, de compositeurs et de musiciens	**2 421**	**2 157**
Autres cachets de production et droits d'exécution (événements spéciaux et nouvelles)	**34 056**	**24 605**
Total	**114 916**	**97 292**

Cachets d'artistes — par région 1983

(en milliers de dollars)	Coût Total	T.-N.	Maritimes	Québec	Ontario	Prairies	Alb.	C.-B.	Serv. du Nord	RCI
Cachets de musiciens	13 137	137	717	3 979	5 265	965	675	1 341	15	43
Acteurs, auteurs et artistes syndiqués	39 720	782	1 952	16 554	14 911	1 544	1 179	2 558	33	207
Autres acteurs, auteurs et artistes	25 582	352	1 332	1 845	16 092	2 003	983	2 524	265	186
Cachets d'artistes	**78 439**	**1 271**	**4 001**	**22 378**	**36 268**	**4 512**	**2 837**	**6 423**	**313**	**436**
Droits d'auteurs versés aux associations d'auteurs, de compositeurs et de musiciens	2 421	163	166	897	565	219	189	222	—	—
Autres cachets de production et droits d'exécution (événements spéciaux et nouvelles)	34 056	183	—	13 115	19 539	—	963	—	59	197
Total	**114 916**	**1 617**	**4 167**	**36 390**	**56 372**	**4 731**	**3 989**	**6 645**	**372**	**633**

POOR

QUALITY

ORIGINAL